

Langener Zeitung



AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH · HEIMATZEITUNG FÜR DREIEICH

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach



Sport und Unterhaltung
mit verschiedenen Sportarten und Unterhaltungstipps.

Heute in der LZ:

- Ein Jahrzehnt auf Rennpisten
Peter Bonk nahm Abschied vom Rennsport
- Hunderte schöner Beilchen
LKG hat „Garde-Revue“
- Das Königsdorf Langen
Aus der Stadtgeschichte
- Veranstaltungen
Sport vom Wochenende

Nr. 1

Dienstag, den 6. Januar 1981

85. Jahrgang

Januar

1981 wird ein teures Jahr für die Autofahrer

Kostenerhöhungen auf vielen Gebieten

Das Jahr 1981 wird nach Auffassung des Kraftfahrer-Schutz (KS) für die deutschen Autofahrer alles andere als rosig werden. Allein die angekündigte Erhöhung der Mineralölsteuer verlangt von den Kraftfahrern Milliardenopfer. Die zur Zeit lebhaft diskutierte Umlegung der Kfz-Steuer auf den Benzinzins würde zusätzlich für viele eklatante Ungerechtigkeiten schaffen.

Auch die Ölkonzerne dürften uns schon bald wieder Preissteigerungen zumuten, denn solange über acht Pfennig Steuerzuschlag debattiert wird, fallen ein paar Pfennig für die Mineralölfirmer vielleicht nicht auf.

Prämienhöhungen sind auch in der Autoversicherung zu erwarten. Einige Gesellschaften haben klare Ankündigungen gemacht. Die Rechtsanwaltsgebühren steigen zum Jahresbeginn drastisch an, so daß man auch mit einer Verteuerung der Beiträge für die Rechtsschutzversicherung rechnen muß.

Auch das für den Umweltschutz zuständige Bundesinnenministerium meldete sich zu Wort. Staatssekretär von Schöler sieht eine neue Einnahmequelle: Autoindustrie und Autofahrer sollen künftig eine Umweltabgabe zahlen, und zwar je nach dem, wie umweltfreundlich ihr Auto ist.

Zu diesen unerfreulichen Aussichten für 1981 kommt noch die Ankündigung des Bundesverkehrsministers, im kommenden Jahr dem Deutschen Verkehrssicherheitsrat die Gelder um ein Drittel zu streichen. Als Mitglied des DVR hat der Kraftfahrer-Schutz dagegen bereits energisch protestiert. Es müsse endlich Schluß damit sein, so KS-Präsident Dr. Rossow, die Autofahrer als Melkkuh zu betrachten, wo sie doch schon über die Mineralölsteuer einen wesentlichen Teil des gesamten Steueraufkommens des Bundes bestreiten. Würden dann noch die Mittel für die Verkehrssicherheits-Arbeit gekürzt, zeuge dies von einer erschreckenden Kurzsichtigkeit.

SPD will örtliches Energieversorgungskonzept

Langens Magistrat soll sich darum bemühen, daß die Stadt in das Arbeitsprogramm „örtliche und regionale Energieversorgungskonzepte“ des Bundes aufgenommen wird. Dies hat jetzt die SPD-Stadtverordnetenfraktion beantragt.

Wie SPD-Pressesprecher Holger Koppe zu dem Antrag mitteilt, habe die SPD bereits Vorkontakte über den Parlamentarischen Staatssekretär Dr. Dietrich Sperling — er war vor kurzem bei einem SPD-Forum in Langen — zum Bundesministerium für Raumordnung, Bauwesen und Städtebau aufgenommen, das in dieser Angelegenheit zusammen mit dem Forschungsinstitut federführend sei. Danach bestünden gute Aussichten, in das Programm aufgenommen zu werden.

Im Rahmen dieses Projekts könnte für Langen ein örtliches Energieversorgungskonzept erarbeitet werden, durch das die örtliche Wärmeversorgung an die jeweilige Stadtentwicklung, die Siedlungsstruktur und die Stadterneuerung angepaßt wird. Zweck ist vor allem der gezielte Gas- und Fernwärmeausbau sowie die Nutzung der Abwärme aus Kraftwerken und Industrieunternehmen. Langen biete wegen der bereits weit vorgeschrittenen Planung

Bahnübergang erneut gesperrt

Die Deutsche Bundesbahn führt vom 9. bis 12. 1. am Bahnübergang Leukertsweg/Im Loh erneut Gleisbauarbeiten durch.

Der Bahnübergang ist deshalb vom 9. 1. um 12 Uhr, bis 12. 1. um 16 Uhr, für jeden Verkehr gesperrt. Die Verkehrsteilnehmer werden um Verständnis für die dadurch erforderlichen Umwege gebeten. Die Fußgänger werden eindringlich davor gewarnt, die Gleise zu überqueren.

In Bungalow eingebrochen

Während der Abwesenheit der Besitzer drangen unbekannte Täter am Samstag, zwischen 17 und 19 Uhr in einen Bungalow in Dreieichenhain ein, durchsuchten sämtliche Räume und ließen einen Netzmantel, eine Netzstola, eine goldene Herren-Armbanduhre, ein Fernglas und einen Fotoapparat „Kodak“ mitgehen. Die Schadenshöhe wird auf rund 14.000,— angegeben.

Jugendzentrum für Langener Jugendliche

SPD führte Gespräch mit Jugendgruppen

Für die Errichtung eines Jugendzentrums für Langener Jugendliche haben sich die Vertreter zahlreicher Jugendgruppen ausgesprochen, mit denen Langens SPD kürzlich ein Gespräch führte. Zugleich erteilten sie damit Plänen eine Absage, in Langen ein überregionales Jugendbildungszentrum zu errichten, wie dies gegenwärtig bei der Mehrheit der Stadtverordnetenversammlung im Gespräch ist. An dem Gespräch nahmen Vertreter des Stadtjugendrings, des Club Voltaires, der Naturfreundejugend sowie des Vereins für Jugendpflege und Jugendhilfe teil. Auf SPD-Seite waren Landtagsabgeordneter Matthias Kurth, Fraktionsvorsitzender Jürgen Eilers, der stellvertretende Ortsvereinsvorsitzende Holger Koppe, Juso-Unterebezirksvorsitzende Gunter Hippler, die AsF-Vorsitzende Brigitte Wegner und Stadtverordneter Walter Mayer beteiligt.

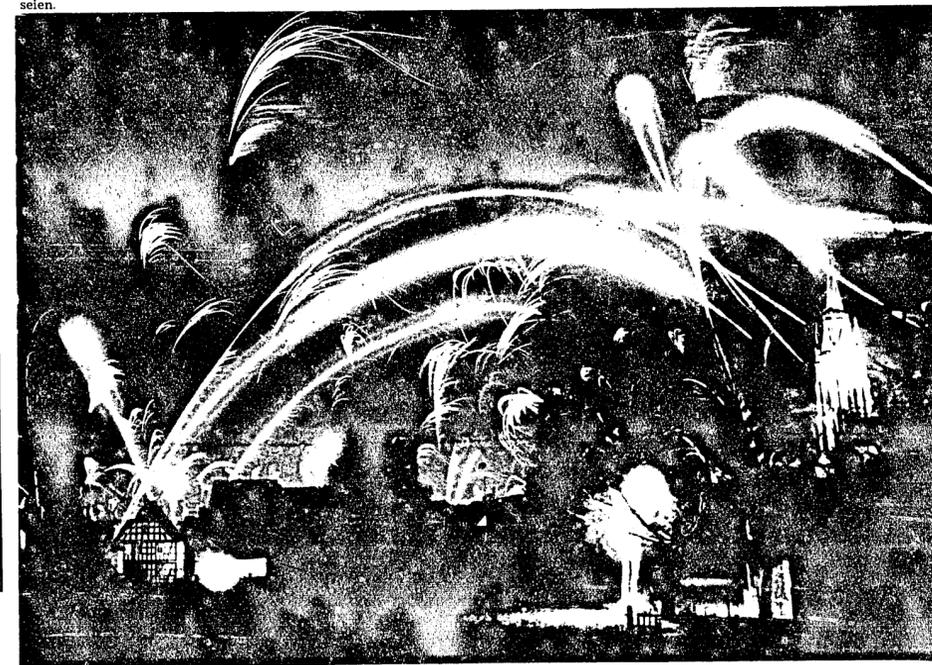
In dem Gespräch stellte sich als eines der Hauptprobleme vor allem für die relativ vielen gegenwärtig bestehenden Initiativgruppen die Raumfrage heraus. Auf dem privaten Wohnungsmarkt sei es für derartige Gruppen kaum möglich, einen Raum anzumieten, da es regelmäßig Widerstände der Vermieter gebe und im Übrigen die Miete für eine derartige Gruppe kaum finanzierbar sei. Die städtischen Räumlichkeiten sind derzeit auch alle belegt, so daß sich für die Initiativgruppen schnell die Existenzfrage stelle.

Fraktionsvorsitzender Jürgen Eilers verwies bei diesem Punkt auf den Ausbau des alten Gefängnisses, das das Platzangebot erheblich erweitert habe. Hier seien allerdings vor allem

Vereine und organisierte Jugendgruppen berücksichtigt worden, nicht aber freie Initiativgruppen. Es müsse deshalb versucht werden, in nächster Zeit zusätzliche Räumlichkeiten bereitzustellen, um zum Beispiel die Einrichtung einer Teestube oder die Unterbringung des Club Voltaire zu gewährleisten.

Langfristig — darin waren sich alle Beteiligten einig — bringe aber nur ein multifunktional nutzbares Jugendzentrum eine sinnvolle Lösung der Raumprobleme. In einem derartigen Jugendzentrum könnten durch verschiedene Jugendgruppen ständig unterschiedliche Angebote an Veranstaltungen und Aktivitäten gemacht werden. Ein überregionales Jugendbildungszentrum könne — so die Jugendlichen — diese Funktion nicht erfüllen. Angesichts des erheblichen Finanzaufwandes würde der Bau einer derartigen Bildungsstätte die Errichtung eines echten Jugendzentrums für immer unmöglich machen. Die Vertreter der Langener SPD sicherten zu, daß in der neuen Legislaturperiode entsprechende Anträge in dieser Richtung gestellt würden.

Einig war man sich auch darin, daß die bisherigen Nutzungsmöglichkeiten für die Jugendbegegnungsstätte in der Stadthalle unzureichend seien. Durch Umbauten müsse vor allem eine bessere Schallsollierung erreicht werden, schließlich müsse auch eine regelmäßige Nutzung für Jugendliche möglich sein. Auch mit diesem Problem will sich Langens SPD-Fraktion in den nächsten Monaten intensiv befassen.



Das Neue Jahr begann auch in Langen mit einer großen Knallerel. Lautstark und in bunten Farben wurde es begrüßt und der schwarze Nachthimmel wurde für kurze Zeit von farbigen Sternen und Kometen übersät. Die Menschen freuten sich, und eine ganze Industrie riß sich wieder einmal die Hände. Glücklicherweise hatte das Großfeuerwerk keine schlimmen Folgen. Nur fünfmal mußte die Langener Feuerwehr ausrücken, um hier einen Baum, dort einen Müllcontainer zu löschen. Es waren Kleinigkeiten.

Dennoch wurde den Brandschützern im neuen Jahr auch schon ein Groß-einsatz beschied. Zwar nicht durch Feuer, sondern durch Sturm. An der B 3 in Richtung Egelsbach hatten Sturmböen am Sonntag gegen Abend ein Haus abgedeckt. Rund 300 Quadratmeter Dachfläche flogen weg und beschädigten noch ein Nachbargrundstück. Vier Stunden lang waren die freiwilligen Helfer im Einsatz.

Vereinsleben

Männerchor Liederkreis 1838 Langen

SSG LANGEN Abt. Gesang

Am Donnerstag finden die Chorproben wie folgt statt...

GESANGSVEREIN 'FROHSINN' 1882 LANGEN

Unsere Jahreshauptversammlung findet am 18. 1. 1981 im Gemeindefaust...

Deutscher Bund für Vogelschutz Gruppe Langen

Verschiedenes

Deutsche Haushaltshilfe für 1 x wöchentlich

2 Geshelzöfen Haller + Meurer

INSEL ALSIN/DANEMARK Ferienhäuser

Hörgeräte Gehörschutz

Buchdrucker (Rentner) für Tiegel und OHZ gesucht

STATT KARTEN Martha Fütterer

Über die vielen Glückwünsche, Aufmerksamkeiten und Geschenke anlässlich unserer SILBERHOCHZEIT

Ski-Gilde

Ski-Clubmeisterschaften der Skigilde in Hittisau am 30. 1. - 1. 2. 1981

Fahrtpreis: Enthält Hin- und Rückfahrt, 2 Übernachtungen mit Frühstück

Annmeldungen: bis 15. Januar 1981 beim Reisebüro Becker

Welcome EUNICE & LES to our town Langen

Kachelöfen Meisterbetrieb Wir setzen selbst

Hörhilfen Zusatzgeräte Batterien

Gisela Metzger geb. Fink im Alter von 57 Jahren

STATT KARTEN Martha Fütterer sanft entschlafen

LBS Landesbausparkasse ARCHITECTEN-SERVICE FÜR BAUHERREN

Immobilien Langen - 2 Fam. Haus - Altbau

Am 31. Dezember 1980 verstarb nach langer, schwerer Krankheit unsere liebe Mutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

Elisabeth Murmann geb. Popp wohlvorbereitet mit den Tröstungen unserer heiligen Kirche

Annahmeschluss für Traueranzeigen in der Langener Zeitung

Hugo Priewe geb. 16. 2. 1905 gest. 24. 12. 1980

Langener Zeitung D 4449 BX AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Deutliche Zunahme der Arbeitslosenzahl Gewerbliche Berufe am stärksten betroffen

Aus saisonalen aber auch konjunkturellen Gründen verringerte sich im Monat Dezember 1980 das Angebot an Arbeitsplätzen

Der Holzvergaser kommt wieder

„Jahr des Behinderten“ für konkrete Verbesserungen nutzen

MdL Kurth stellt Fragen an die Landesregierung

Im zu Beginn des Jahres 1981 von der UN proklamierten „Jahr des Behinderten“

Der Landtagsabgeordnete will im einzelnen wissen, welche Fahrzeuge in Hessen vorhanden sind

Handtaschenraub in Sprendlingen

Am Montag gegen 18 Uhr befand sich eine 74jährige Rentnerin vom Friedhof kommend auf dem Nachhauseweg

Winterliche Straßenverhältnisse gut gemeistert

Die Kriminalpolizei rät: Lassen Sie keine Wertsachen im Auto liegen

Autos als Selbstbedienungsläden?

Wenn man sieht, wie oft in manchen Autos Fotoapparate, Handtaschen, Pelzmäntel und andere Wertsachen „angeboten“ werden

Im Straßengraben gelandet

Ab 1. Januar werden Punkte gestrichen

Ab 1. Januar 1981 werden alle Flensburg-Punkte für Ordnungswidrigkeiten gestrichen

Die Kriminalpolizei rät: Lassen Sie keine Wertsachen im Auto liegen

Autos als Selbstbedienungsläden? Fenster sowie Schiebedach und Kofferraum verschlossen sind



Wer seine Kamera oder andere Wertsachen im Auto liegen lässt, darf sich nicht wundern

Für den Gartenfreund mitgeteilt vom Obst- und Gartenbauverein Dreieichenhain

Kakteen finden immer mehr Freunde Die Vielzahl der Arten und Sorten wird immer größer. Aber nicht alle Kakteen sind in Haltung und Pflege ohne Probleme.

kühler Standort sind Voraussetzung für die Blüte, die häufig bereits im März einsetzt. Im Sommer wünscht er einen sonnigen Platz.

Säulenkaktus (Haageocereus versicolor) Dieser ist ebenfalls sehr blühwillig, hat aber weiße Blüten. Im Gegensatz zur vorher genannten Art hat dieser Kaktus sich vererbende Stacheln.

Wenn auch die meisten Kakteen sonnige Standorte verlangen, heißt das aber nicht, daß sie im Sommer hinter geschlossenen Fenstern „braten“ wollen.

GÖTZENHAIN

Neujahrsempfang mit gut-menschlichen Kontakten

g Sehr viele fanden sich zum Neujahrsempfang des Ortsvorstehers am ersten Januar im Feuerwehrhaus ein. Allerdings, so meinte Ortsvorsteher Heinz Neuen, werde es das letztemal sein, daß er an diesem Ort stattfinden werde.

OFFENTHAL

CDU macht Ortsbegehung

o Der CDU-Ortsverband Offenthal lädt alle interessierten Bürger ein zur Ortsbegehung am 17. Januar um 14 Uhr. Treffpunkt ist vor der Mehrzweckhalle Offenthal.

Susgo-Ball am 10. Januar

o Am Samstag, dem 10. Januar, findet ab 20 Uhr zum dritten Mal der Susgo-Ball der Sport- und Sängergemeinschaft Offenthal in der Mehrzweckhalle statt.

SG-Sänger haben Jahreshauptversammlung

g Die Gesangsabteilung der Sportgemeinschaft lädt für Freitag, den 16. Januar, 20 Uhr zur Jahreshauptversammlung in die Turnhalle in der Frühlingstraße ein.

Bauernball

o Wie in den vergangenen Jahren findet auch dieses Jahr wieder der traditionelle Bauernball am Samstag, dem 17. Januar, im Gasthaus „Isenburger Hof“ statt.

Ortsbegehung der SPD

o Am Samstag, dem 10. Januar, treffen sich die Offenthaler Sozialdemokraten zu einer Ortsbegehung. Dazu sind auch herzlich Offenthaler Bürger eingeladen.

Krabbelstube im Bürgertreff

g Während sich noch manche Gedanken darüber machen, ob denn die neuen Räume im Bürgertreff auch sinnvoll genutzt werden könnten, stellt die Götzenhainer CDU in ihrer letzten „Bürgerinformation“ einen Wunsch vor, der schon seit langem viele beschäftigt.

Autogenes Training

Am Montag, dem 26. 1., beginnt im Volkshilfswerk Dreieichenhain ein neuer Kurs „Autogenes Training für Anfänger“ unter der Leitung von W. und A. Schmitt-Schwarzer.

„The Folk goes on mit Ragweeds“

Nach dem erfolgreichen Konzert mit dem Deutschen Folk-Gitaristen Werner Lämmerhirt im Sprendlinger Jugendzentrum, lädt der Folk-Club-Dreieich nun zu einem Abend mit der Ragtime-Gruppe Ragweeds ein.

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 11. bis 18. 1. 1981

Kirchliche Nachrichten

Ev. Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 9. bis 16. 1. 1981

Veranstaltungen

- Montag, 12. 1. 1981 18.30 Uhr Singkreis im Gemeindehaus 19.00 Uhr Nähkurs im Gemeindehaus 19.30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus

Pfarramt I (Pfr. Rudat), Fahrgasse 57, Tel. 81505

Sprechzeiten: dienstags von 18 bis 19 Uhr und freitags von 10 bis 12 Uhr sowie nach Vereinbarung. Das Gemeindebüro ist von montags bis donnerstags von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

Kath. Kirche St. Marien

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 11. bis 18. 1. 1981

Samstag, 10. 1. 81 16.00-17.00 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes

Sonntag, 11. 1. 81 9.30 Uhr Eucharistiefeier in G6. 11.00 Uhr Eucharistiefeier in Drh. 18.00 Uhr Andacht in G6.

Montag, 12. 1. 81 9.00 Uhr Hl. Messe in G6.

Dienstag, 13. 1. 81 18.00 Uhr Rosenkranzgebet 18.30 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 14. 1. 81 15.00 Uhr Kommunionfeier in Drh.

Donnerstag, 15. 1. 81 18.00 Uhr Hl. Messe in G6.

Freitag, 16. 1. 81 9.00 Uhr Hl. Messe in Drh.

Samstag, 17. 1. 81 16.00-17.00 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes

Sonntag, 18. 1. 81 9.30 Uhr Eucharistiefeier in G6. 11.00 Uhr Eucharistiefeier in Drh. 18.00 Uhr Andacht in Drh.

Veranstaltungen

- Montag, 12. 1. 81 18.30 Uhr Singkreis im Gemeindehaus 16.30 Uhr Wöllflingsgruppe Stier/Rudolph in Drh. 19.30 Uhr Gruppenleiterstunde in Drh.

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Am Samstag, dem 10. Januar, beginnt um 16 Uhr die diesjährige Jahreshauptversammlung des Dreieichenhainer Feuerwehrvereins.

Obst- u. Gartenbauverein

Freuenachmittag Am kommenden Mittwoch, dem 14. Januar, findet um 14.30 Uhr der erste gemeinsame Freuenachmittag des neuen Jahres in der Gaststätte des Turnvereins 1880.

Abteilung Turnen

Die Turnstunden beginnen wieder am 12. Januar. Übungspläne Kinderturnen: Turnen f. Mutter u. Kind (Winkel)

Jahreshauptversammlung

Am Samstag, dem 17. Januar, um 19 Uhr findet unsere Jahreshauptversammlung im Klubzimmer des Turnvereins 1880.

Odenwaldklub »Wanderfreunde Dreieich«

1. Wanderung am Samstag, dem 24. 1. 1981 Wanderer-Ehrungsfeier in Wersau

Naturfreunde Dreieichenhain

Wir geben bekannt, daß sich die Frauen am 8. 1. und 22. 1. 81 zur gewohnten Zeit zum Handarbeitsnachmittag treffen.

Geflügelzuchtverein 1916 Dreieichenhain

Am Freitag, dem 16. Januar, ab 20 Uhr treffen wir uns bei Heinrich Graf, im Hagengrün, zu unserem monatlichen Zuchtgespräch.

Tanzsportkreis Rot-Gold-Rot empfing Bruni Gierok

Interessenten melden sich am Dienstag zum Training im Clubhaus oder erkundigen sich über weitere Details unter Telefon 06103/84527.

Großartiges Ergebnis für „Brot für die Welt“

Die Burgkirchengemeinde Dreieichenhain hat in der Advents- und Weihnachtszeit für die Aktion „Brot für die Welt“ ein Rekordergebnis erzielt.

Sportverein Dreieichenhain

Abt. Basketball Am Donnerstag, dem 22. 1. 1981 um 20 Uhr findet im Clubhaus im Haag die Jahreshauptversammlung statt.

Anmeldung der Schulanfänger

Für alle Kinder, die bis zum 30. Juni 1981 das sechste Lebensjahr vollendet haben, beginnt die Schulpflicht mit dem Anfang des Schuljahres 1981/82.

Amtliche Bekanntmachung

Beim Fundbüro der Stadt Dreieich sind während der Zeit vom 1. 9. 1980 bis 31. 12. 1980 nachstehend aufgeführte Gegenstände als Fundstücke abgegeben worden:

Theaterfahrt nach Frankfurt

Die erste Fahrt des hiesigen Besucherrings im neuen Jahr in das Opernhaus der Städtischen Bühnen Frankfurt findet am Sonntag, dem 25. Januar, statt.

Angler wählen Vorstand

Mit dem traditionsgemäßen „Fritz Töpfer-Gedächtnisangeln“ des Angelsportvereins am 31. 12. ging ein lebhaftes Vereinsjahr zu Ende.

Verbundkarten für die städt. Schwimmbäder

Die Familienverbundkarten für das städtische Hallen- und Freibad sind ab 5. 1. 1981 bei den Außenstellen erhältlich.

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick

FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Ab sofort Fahrzeugabnahme im Hause, jetzt auch wöchentlich (2 Jahre) REHWALD LANGEN

Seit 1901 KUNSTHANDLUNG Rötzel. Inhaber: Else Schäfer. Gemälde - Einrahmungen - Kupferbilder...

TOYOTA-VERTRAGSHÄNDLER AUTO-WITTMER. Inh.: Klaus Wittmer. Halner Chaussee 69, 6072 Dreieich...

Mazda 929 L. Der Neue in der 2-Liter-Klasse. Autohaus A. ZENKERT

Pietät SEHRING. Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland...

LANGEN. Ärztlicher Sonntagsdienst. 10. 1. von 7.00-7.00 Uhr. Dr. Herger, Luisenstr. 7, Tel. 2 21 83

DREIEICHENHAIN. Ärztlicher Sonntagsdienst. 10./11. und 14. 1. 81. Dr. med. Jung, Fahrgasse 5, Dreieich...

Reisebüro am Rathaus. Inhaber Dieter Seipel. 6070 Langen. Tel. 0 61 03 - 2033 70

PAUL BURKOWITZ. Raumausstattung. Rheinstraße 68 + 79, Tel. 4 95 38

LANGEN. Apothekendienst. 10. 1. Löwen-Apotheke, Sprengelng. Hauptstr. 54-56, Tel. 6 16 30

DREIEICHENHAIN. Apothekendienst. So., 11. 1. Brunnen-Apotheke, Dreieichenhain...

Dornburg und Sohn GmbH. Fliesenfachgeschäft - Fliesengießermeister. 6070 Langen, Lange Straße 42, Ruf 2 18 37

Gestern passiert - Langener Zeitung. heute informiert!

LANGEN. Apothekendienst. 10. 1. Apotheke am Lutherplatz, Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45

DREIEICHENHAIN. Apothekendienst. Mo., 12. 1. Offenthal-Apotheke, Mainzer Str. 8-10...

HEINRICH STEITZ. Verputz - Anstrich - Lackierung. Inhaber: Hans Beck, Malermeister...

FARBENHAUS LEHR. Farben - Lacke - Tapeten. 6070 Langen. Neckarstraße 19a

LANGEN. Apothekendienst. So., 11. 1. Braun'sche-Apotheke, Lutherplatz 2, Tel. 2 37 71

DREIEICHENHAIN. Apothekendienst. Di., 13. 1. Rosen-Apotheke, Dreieichenhain...

EISENWAREN AM LUTHERPLATZ. Wallstraße 41, 6070 Langen. Telefon 0 61 03 / 2 27 45

Grabmal - K. W. Schäfer. Inh. RUDOLF KUHN. Bildhauer und Steinmetzmeister...

LANGEN. Apothekendienst. Do., 15. 1. Spitzweg-Apotheke, Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24

DREIEICHENHAIN. Apothekendienst. Fr., 16. 1. Garten-Apotheke, Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach. Im westlichen Kreisgebiet...

IMMOBILIEN. Baubetreuung - Finanzierungen. Fritz REDLIN. 6070 Langen - Liebermannstraße 25

EGELSBACH. Ärztlicher Sonntagsdienst. Samstag ab 12 Uhr bis Montag um 7 Uhr...

Wichtige Rufnummern. Dreieich-Krankenhaus 2 01, DRK-Krankentransport 2 37 11

Belohnung für Mittenker. Mit etwas Glück können Sie beim großen Kripo-Mittenger-Spiel...

Strasendienst. Abschlepp-Dienst LANGEN + DREIEICH. DIETER FIERES

LANGEN. Apothekendienst. Sa., 10. 1. Egelsbach-Apotheke, Egelsbach...

Wir und unsere Polizei. Für Sicherheit ein gutes Team. Polizei-Notruf 112

AUTOHAUS GÜNTER OTTO. Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile. 6072 Dreieich-Sprengelng.

Hubert Soloth. MITSUBISHI Vertragshändler. Kurt Schumacher-Ring 8

LANGEN. Apothekendienst. So., 11. 1. Apotheke am Bahnhof, Bahnhof...

Lösen Sie Ihre PERSONALPROBLEME. LANGENER ZEITUNG EGELSBACHER NACHRICHTEN

BECKER. Tapezieren - Gardinen. Aufarbeitung von Polstermöbeln...

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH. Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen...

Wichtige Rufnummern. 2001 Dreieich-Krankenhaus, 2 37 11 DRK-Krankentransport

Langener Zeitung. Agentur für Egelsbach: Wodiczka. Schillerstraße 66

BECKER. Tapezieren - Gardinen. Aufarbeitung von Polstermöbeln...

Gut bereift das ganze Jahr, wer bei REIFEN QUARI war. Ihr Reifenspezialhaus...

GÄRTNER. Immobilien-Vermittler. 6070 Langen - Misendorferstraße 3

Shell-SB-Station FRITZ JANKO. Kfz-Meisterbetrieb. Darmstädter Landstraße 11

Das Fachgeschäft für moderne Augenoptik. OPTIK BELLHÄUSER. 6073 Egelsbach

Heizungsbau - Installation - Kundendienst. GÜNTER JOST. 6073 Egelsbach

CONTAINER-VERLEIH MULTI-TRANSPORT LANGEN. Bauschutt, Gartenabfälle...

Elektro-Anlagen WERNER. Fachgeschäft für Elektrotechnik - GmbH. 607 Langen/Hessen

LUDWIG RATH. Beförderungsunternehmen. 6073 Egelsbach. Busse bis 17 und 34 Plätze

Die japanische Herausforderung

Das größte Kernkraftwerk der Welt steht in Fukushima

Die Japaner haben aus der Niederlage von 1945 viel gelernt. Es ist wohl wahr, und das geben sie selber zu...

Schlange stehen für eine Schale Mais

Erst das Terrorregime des Idi Amin, dann die eher einem Bürgerkrieg ähnliche Befreiung und jetzt die Dürre - Uganda ist am Ende...



Jeder Roland eine Besonderheit

Noch keine zwanzig Roland, Bildsäulen ritterlicher Gestalten, oft in Überlebensgröße, die seit dem 14. Jahrhundert auf den Markt...

Abfall verwenden heißt sparen

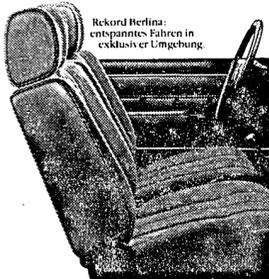
Etwas ein Drittel bis die Hälfte des Glases kann wiederaufbereitet werden

Abfall gibt es überall, auf unseren Straßen, in den Wäldern, am Strand. Dabei fällt auf, daß am meisten jene Behälter weggeworfen werden...

1,2 t Rohstoffe pro Tonne von wiederaufbereitetem Glas gespart werden. Wie wichtig es ist, hier den Sparhebel anzusetzen...

Die Opel-Initiative startet mit Preissenkungen für sparsame Motoren.

Table with 4 columns: Car Model, Fuel Consumption (l/100km) at 90 km/h, 120 km/h, and in city traffic. Models include Kadett, Ascona, Manta, Rekord, and Commodore.



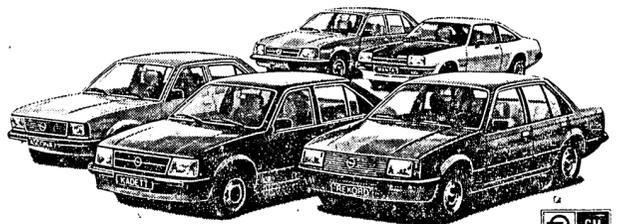
Was die Opel-Initiative an Ausstattungsplus und Preisvorteil an Ihrem Wunschauto ausmacht...

Die Opel-Initiative endet nicht, wenn Sie losfahren.

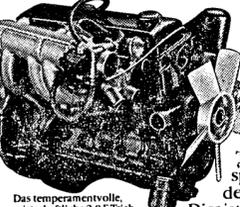
Wirtschaftliches Fahren bedeutet auch, daß Ihr Automobil lange und zuverlässig läuft. Weil die Qualität stimmt...



Eine Probefahrt zeigt, wie gut Sie mit der Opel-Initiative fahren.



ADAM OPEL Aktiengesellschaft, Rüsselsheim



Das temperamentovolle, wirtschaftliche 2.0-E-16V-Triebwerk preisgünstiger für Ascona, Manta, Rekord.

Dies ist ein wichtiger Teil der Opel-Initiative.

Die Opel-Initiative heißt auch: mehr Ausstattung - ohne Mehrpreis.

Der Opel-Beitrag zu wirtschaftlichen Fahren besteht auch darin, daß jetzt sämtliche Modelle, vom Kadett bis zum Commodore...

Wir bringen frischen Wind in Ihre Wäsche:

Teure Preise haben bei uns Dauerflaute!

ARIEL Vollwaschmittel 3 kg-Trommel 7.98

Sunlicht Geschirrspülmittel 750 ml-Flasche 1.99

quanto Wäschewaschpulver 4 Liter-Flasche 3.49

SOFIX Vollglanz 1 Liter-Flasche 2.49

00 WC-Reiniger 1000 g-Flasche 2.49

Sano Soft wäscht Wolle flauschig weich, 1 kg-Trommel 5.98

Karo-Step 140/200 cm, orig. grauer Entenruß, deutsches Markeninlett. (passendes Kopfkissen - 25,-) 89,-

Schlaf- und Heimdecke 100% Acryl, flauschig und mollig weich, oder in schwerer Veloursqualität - 30,- 20,-

Herren-Garnitur 500 ml-Flasche 6,-

Herren-Frottee-Socken 5er Pack 5,-

Herren-Socken "Orlon", pflegeleicht, uni, 5er Pack 7,-

Damen-Schlafanzug in T-Shirt-Form, Single-Jersey, 15,-

Hochwertiger modischer Damen-Slip in versch. aktuellen Druckdessins, 2,-

Modischer Herren-Slip in Streifen und Karo-Dessins, 2,-

Mädchen-Slip 100% Baumwolle, versch. Dessins sortiert, 1,-

Mädchen-Frottee-Slip uni und gemustert, 1,-

Knaben-Frottee-Slip uni und farbig, 65% Baumwolle, 15% Polyamid, 1.50

Hochwertige Mädchen-Garnitur Hemd mit Motivdruck, 100% Baumwolle, 5,-

Wachhandschuh Jacquardmuster, 50 x 90 cm, in versch. Dessins, sehr saugfähig, 2,-

Badetuch 100% Baumwolle, gut trocknend, (100/150 cm = 15,-) 70/130 cm 8,-

Bettwäsche-Garnitur 80/80-125/200 cm, modische Druckdessins, oder in lapidarenen aktuellen Mustern, 30,-

Spambettuch unifarb, sanftester, passend für alle Normmatten, 100% Baumwolle, 9.90

Stoppbett 135/200 cm, Synthetikfüllung (pflegeleicht) oder in 100% Schafschurwolle = 98,- 35,-

Stoppdecke Nylon-Tafel, bunt bedruckt, Synthetikfüllung, 150/200 cm, 25,-

toom '81 - mein Verbrauchermarkt des Jahres

Hackfleisch gemischt, vom Rind und Schwein, 500 g 3.33

Saftiger Rinder-Braten aus dem Bullen-Vorderviertel, 500 g 4.69

Zartes Gulasch gemischt, vom Rind und Schwein, 500 g 3.99

Suppenrolle hochwertig, mit Petersilie, Lauch u. Karotten, 500 g 4.44

Suppenfleisch wie gewaschen, vom Jungbullen, 500 g 2.49

Frisches Lamm-Kotelett 500 g 7.49

Frische Lamm-Keule ein zarter Braten, 500 g 7.49

Gelbwurst mit gelber Petersilie, vakuumverpackt, 1 kg-Stück 5.99

Frische Hähnchen-Schenkel Hdlkl. A, 500 g 3.99

Ital. Blumenkohl Kl. II Stück 1.99

Belg. Chicorée Kl. I 500 g 1.99

Dentagerd od. Colgate Fluor S Zahncreme 67,5 ml-Tube 1.49

Frische Brütchen 10 Stück 1,-

Rundes Bauernbrot 1000 g-Laib 1.98

Gekochter Vorderschinken ohne Schwarte 500 g 5.55

Kalbshaberwurst im Fettdarm, 500 g 6.66

Oldenburger Landrauchschinken 500 g 6.66

Halbrunde Salami 500 g 7.77

Geflügelsalat garantiert ohne Konservierungsstoffe, 100 g 1.49

Suppenhuhn Hdlkl. A, gefroren, 500 g 1.19

Junge Brechbohnen 850 ml-Dose 1.77

Abgabe solange der Vorrat reicht, nur in Mengen wie für einen Vier-Personen-Haushalt üblich.

Darmstadt, Rheinstraße - Da-Griesheim, Flughafenstraße - Da-Weiterstadt, Robert-Koch-Straße - Heppenheim/Bergstr., Tiergartenstraße - Michelstadt, Walter-Rathenau-Allee 24 - Egelsbach, Wöggstraße

Wegen Inventur öffnen wir am Montag erst um 14.00 Uhr. Wir bitten um Ihr Verständnis!

Haute Nüsse

Lustiges Silbenrätsel

Aus den folgenden Silben sind 12 Wörter mit unterschiedlicher doppelstimmiger Bedeutung zu bilden: al - au - bar - bar - ben - blin cour - den - er - er - er - faß - fer - fer folgs - gc - ge - gu - ho - kie - lo - lü - nes ra - ren - sa - star - staub - stre - ta - tau teil - ter - tor - un - ur - werk.

1. Benennen eines Singvogels, 2. Entfrostsungsanlage, 3. Jazzstil in Nordamerika, 4. hinterlassene Laubbäume, 5. Stück eines Auer-ochsen, 6. zwei Nachlokalen, 7. Wurzelstock eines Nadelbaumes, 8. Einfahrt für ein prämiertes weibliches Haustier, 9. Zeitpunkt, an dem man Damen den Hof macht, 10. Gegenteil von: bring, o Nahe! 11. Mülleimer, 12. junge Triebe frisch gepflanzter Weinstöcke.

Die Anfangsbuchstaben, von oben nach unten gelesen, ergeben ein sehr schlecht schickendes Jagdgewehr.

Kombinationsrätsel

Die Selbstlaute e e i i i i sind den folgenden Mitlauten d k n g s k n d r so beizuzuordnen, daß sich eine Oper von Humperdinck ergibt.

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein

Rhein- rheine	Apfel- stine	Haupt- stadt in Europa	frisch, Buch- stabe	Wid- land, weil, Vorname	zu keiner Zeit	Stufen- hülle	Stoker Sturm	Fremd- wort f. Buch- stabe
Farbe	frz. Artikel	Weg- punkt	Weg- punkt	Weg- punkt	Weg- punkt	wirklich	most- loos Boot	Balte
Kamel- ort	Tier- produkt	Ver- kehrsmittel	Figur der Quar- drille	Fehllos	See in Fin- land	Vor- schlag	Nieder- schlag	
Indo- euro- pöer	chem. Element	Berg bei Inna- bruck	Süd- frucht					
Fels, Schleifer	Buch der Bibel	Horz- ort	Aufgub- getränk		latain.: Eide	Haut- farbe	Fals- stück	
Ge- heide- ort	Truppen- spitze	Ort bei Oslo	Fisch- ler- werk- zeug		röm. Kaiser		di. Kurien- kardinal	
Abtei in Ober- bayern	Dresch- platz		Einfahrt		Küchen- gerät	Iron, Flöte		
Her- schaft	Ei der Laut		Soller					

Schachaufgabe Nr. 1
P. Hoffmann, Schwalbe 1978

Matt in zwei Zügen.
Königstellung: Weiß: Kh7, Dd3, Td5, Ld8, g8, Sa8, Bc4, c7, e4, f7, g8, h3 (12) - Schwarz: Ke6, Td7, Bc5, h4 (4)

Silbendomino

Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes. Die letzte und die erste Silbe ergeben zusammen einen chemischen Grundstoff.

ne - den - dau - kel - ber - on - men - nor - ne - ver - laut - lin - le - sa - te

Silbenrätsel

Aus den Silben chan - din - do - dor - dy e - e - em - fon - gall - gen - green - ho horn - jan - lan - le - lek - ma - men - nach nes - nings - no - pe - ral - row - se - sel sis - son - sos - ta - tap - te - ti - tron - u witz sind 16 Wörter folgender Bedeutung zu bilden:

1. dt. Bühnenschauspieler, 2. Schwung, 3. Arzneimittelmenge, 4. Teilstrecke, 5. Raufbold, 6. Stierkämpfer, 7. Elementarteilchen, 8. Singvogel, 9. Stadt in Oberschlesien, 10. Kabarettlied, 11. Grünschnabel/a. d. Engl., 12. Stadt in Baden-Württemberg, 13. Kleidungsstück, 14. Pornorecher, 15. Gebirge in der SU, 16. grobes Gewebe.

Die Anfangsbuchstaben, von oben nach unten und die dritten Buchstaben von unten nach oben gelesen, nennen einen Ausspruch von Albert Schweitzer (ch = 1 Buchstabe).

Auflösungen aus der vorigen Nummer

Skandinavisches Kreuzworträtsel:

FUEHLER - NORDEN - LI - K - A - H - E - R - E - F - A - N - F - A - R - E - D - R - O - S - S - E - L - R - O - R - A - H - A - I - A - U - I - T - E - M - L - S - O - B - R - U - D - E - R - A - R - A - L - S - O - A - L - E - I - M - F - E - L - A - L - S - S - T - I - M - F - R - E - G - A - L - S - K - R - U - S - T - E - I - N - N - U - T - E - N

Mixrätsel: MODERATOR - ANGELIKA GERMANEN - ARMIN - ZASTER - IMMERMANN - NOUGAT - MAGAZIN.

Besuchskartenrätsel: Kammerdiener.
Wortfragmente: Wer wagt es, Rittersmann oder Knapp, zu tauchen in diesen Schlund.
Konsonantenvorwahl: Gleich und gleich gesellt sich gern.
Zahlenrätsel: 1. Wogen, 2. Chlor, 3. Stern, 4. Axion, 5. Bache, 6. Ethik, 7. Fusel, 8. Dativ, 9. Perth, 10. Trola, 11. Remis, 12. Hydra, 13. Asyle, 14. Venus, 15. Quarz, 16. Timor, 17. Frost - Gleichstromdynamo.



Heiteres Allerlei

Papagei mit Intelligenz
Kurzgeschichte von Heinrich Boll

In die Tierhandlung kam Mrs. Hodges, die resolute Mittvierzigerin, und sie brachte den Papagei mit, den sie in der vorigen Woche gekauft hatte.

„Ich möchte ihn zurückgeben!“ erklärte sie. „Zurückgeben?“ fragte der Verkäufer. „Darf ich wissen, warum?“

„Das will ich Ihnen sagen“, antwortete Mrs. Hodges. „Es ist wegen der Redereien, die ihm der vorige Besitzer beigebracht hat. Am ersten Tag nämlich sagte der Papagei: Hoch lebe Edgar Sullivan!“

„Der brillante Rennfahrer?“

„Genau der!“ nickte Mrs. Hodges. „Aber nicht genug damit. Am zweiten Tag sagte er: Hoch lebe Robert Swiggan!“

„Der berühmte Rechtsanwalt?“

„Genau der! Aber immer noch nicht genug damit. Am dritten Tag sagte er: Hoch lebe Henry Jefferson!“

„Der große Industrielle?“

„Genau der! Aber es ist immer noch nicht alles. Am vierten Tag sagte er: Hoch lebe William Cooper!“

„Der bedeutende Komponist?“

„Genau der! Und am fünften Tag sagte er: Hoch lebe George Flatterer!“

„Der bekannte Verleger?“

„Genau der! Und zu allem Überfluß sagte er gestern noch: Hoch lebe Harry Pilgrim!“

Kindermund
Keine Zeit

Fritschen kam mit einer entsetzlich verschmutzten Hose nach Hause.

„Ja, du meine Güte“, jammerte Mama, „was hast du denn bloß wieder angestellt?“

„Ich bin hingefallen, und der Boden war so schmutzig!“

„Mit der neuen Hose?“

„Ja, Mutti“, sprudelte da Fritschen ganz treuherzig heraus, „ich hatte einfach keine Zeit mehr, sie vorher auszuziehen!“

Rechenproblem

„Unser Lehrer weiß auch nicht, was er will!“ kam Helmut, der Erstkläfpler, wütend von der Schule nach Hause und beförderte schwungvoll seine Schultasche in die Ecke.

„Wieso?“

„Ja, Mutti, gestern sagte der Lehrer, fünf und fünf ist zehn, und heute behauptet er, sechs und vier sei zehn!“

Logisch

Evchen fand vor dem Haus der Eltern einen Hundemerkstein. Sie steckte ihn ein und sagte: „Der gehört Mutti!“

„Woher weißt du das?“ fragte überrascht die Tante.

„Well Papi immer auf Mutti schimpft, daß sie alles Geld zum Fenster rausschmeißt!“

Gewissensfrage

Der Vater erlappt seinen Sohn beim Lügen: „Das ist nicht schön, Theo. In deinem Alter habe ich niemals gelogen!“

Der Junge: „Und wann hast du damit angefangen?“

Raucherfreuden



„... und somit beschließen wir einstimmig den Beitritt zur „Grünen Welle“ gegen Luftverschmutzung!“

„Ich frage mich nur, wie er geschafft hat, hier eine Stange Zigaretten einzuschmuggeln!“

Der sanfte Bill
Von Henry Beil

Vor dem Sheriff stand der sanfte Bill. „Hören Sie“, sagte der Gesetzeshüter streng, „das ist nun das zweite Mal in diesem Jahr, daß man Sie wegen Landstreichelei festgenommen hat. So geht das nicht weiter! Wenn Sie sich nicht nach einer ordentlichen Arbeit umsehen, bleibt mir nichts anderes übrig, als Sie einmal ein wenig in eine allerliebste kleine Zelle zu sperren, damit Sie endlich lernen, über den Ernst des Lebens nachzudenken. Als ich Sie das letzte Mal mit guten Ermahnungen entließ, gelobten Sie Besserung. Und was haben Sie getan? Sie weiterhin herumgetrieben! Ich habe mich inzwischen erkundigt: Der Farmer Todd beispielsweise hat Ihnen doch Arbeit angeboten.“

„Gewiß, Sir“, nickte der sanfte Bill.

„Aber Sie haben es vorgezogen, sang- und klanglos zu verschwinden. Und dann der Farmer Jenkins - auch er wollte Ihnen Arbeit geben, nicht wahr?“

„Ja, Sir, auch das.“

„Aber Sie machten sich aus dem Staub! Und wie war das mit dem Viehhändler Jefferson? Wollte er Sie nicht als Stallknecht beschäftigen?“

„Ja, Sir, das wollte er.“

„Aber Sie zogen es vor, auch hier schleunigst das Weite zu suchen! Es ist eine Schande mit Ihnen, das muß einmal mit allem Nachdruck festgestellt werden! Und jetzt sagen Sie mir gefälligst, wer Ihnen außerdem noch zu einer Arbeit verhehlen wollte - nun?“

Jetzt strahlte der sanfte Bill über das ganze Gesicht. „Außerdem niemand, Sir“, sagte er. „Todd, Jenkins und Jefferson waren die einzigen. Ansonsten bin ich immer überall anständig behandelt worden!“

WIR SUCHEN **SCHLOSSER** oder handwerklich begabten jungen Mann für unsere Rotationsmaschine. Eine Einarbeitung ist gewährleistet.

BUCHDRUCKER (Rentner) für Tiegel und OHZ (Arbeitszeit nach Vereinbarung)

Technisch interessierten **SCHÜLER / STUDENTEN** als Aushilfskraft in unserer Druckerei

k

Bewerber können sich schriftlich oder telefonisch (0 61 03 / 2 10 12) mit Herrn Loew sen. in Verbindung setzen.

Buchdruckerei KÜHN KG · Verlag der Langener Zeitung
Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

NACHRUUF
Wir trauern um unsere Schulkollegin
Gisela Metzger geb. Fink
Wir werden sie stets in guter Erinnerung behalten.
Langen, im Januar 1981
Jahrgang 1922/23

Am 30. Dezember 1980 entschlief meine liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma
Dorothea Degener geb. Kroes
Im Alter von 76 Jahren.
Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme die uns durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden zuteil wurden, bedanken wir uns herzlich.
In stiller Trauer:
Evi Kroes
Roland Kroes
und Enkel Timo
sowie alle Angehörigen
Piltierstraße 3
6070 Langen, im Januar 1981

Elegante Trauerkleidung
Köhler moden Langen Sprendlingen
Eventuelle Änderungen werden sofort und bevorzugt vorgenommen.

Grabmale vom Hersteller jetzt zum Wintersonderpreis
Brehm Nachf.
Frenz Bernhard KG
Natursteinwerk — Bronzegeuß
6967 Buchen 6070 Langen
Zu den Dilläckern Friedhofstr. 27
Tel. 0 62 81 / 89 93 Tel. 0 61 03 / 2 38 78

Langener Zeitung
0 61 03 / 2 10 11

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme und die zahlreichen Schrift-, Kranz-, Geld- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Anna Tschardtke geb. Scheibel
bedanken wir uns recht herzlich. Besonderen Dank allen Freunden, Bekannten und Nachbarn sowie Herrn Pfarrer Wächtler, Herrn Dr. Lembke und dem Jahrgang 1903/04.
Gertrud Greul und alle Angehörigen
Langen, im Januar 1981

Nach dem Heimgang unseres lieben Entschlafenen
Adam Murmann
sagen wir allen herzlichsten Dank, die ihm das letzte Geleit gaben oder durch Wort und Schrift und Blumenspenden uns ihre Anteilnahme zuteil werden ließen. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kratz, Herrn Dr. Hancke und den Alterskollegen des Jahrgangs 1909.
Für die Hinterbliebenen:
Familie Dieter Murmann.
Langen, den 9. Januar 1981

DANKSAGUNG
Wir danken allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die unserer lieben Entschlafenen
Anneliese Hässig geb. Emrich
geb. 12. 9. 1915 gest. 22. 12. 1980
bei ihrem Heimgang gedachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben, sowie denen, die uns in Wort, Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden Ihre herzliche Anteilnahme bekundeten.
Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken für die tröstenden Worte, den Ärzten und Schwestern der Stationen 2B, 5B und 2C des Dreieckkrankenhauses Langen für die ärztliche Betreuung und Pflege und den Schulkameradinnen und -kameraden des Jahrgangs 1915/16 von Ffm.-Griesheim für den ehrenden Nachruf und die Kranzniederlegung.
Rolf Hässig
Im Namen aller Angehörigen
Langen, im Januar 1981

DANKSAGUNG
Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Teilnahme, die uns durch Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen
Heinrich Friedrich Schmidt
zuteil geworden sind, danken wir.
Besonderen Dank Frau Pfarrerin Trösken für die trostreichen Worte, sowie dem Deutschen Schäferhunde Verein Langen für die Kranzniederlegung.
In stiller Trauer:
Albrecht Schmidt
Hildegund Schmidt
Enkel Mario
Langen, im Januar 1981
Feldbergstraße 35

Langener Zeitung
Tel. 0 61 03 / 2 10 11

BEI MUSKEL-VERSANNUNGEN täglich eine Massage mit dem MASPO-MASSAGEGERÄT aus dem Sanitätshaus JACOBS Orthopädische Werkstätte Behnstraße 20 · 6070 Langen Telefon 0 61 03 / 2 56 90
- ausführliche Beratung -
Mit Spitzenangeboten ins neue Jahr! Musikinstrumente aller führenden Hersteller Musikschulen — Kundendienst **ORIGEL-MARKT** Ffm.-Eschersheimer Landstr. 45 Telefon 06 11 - 34 10 61

Zimmermann
Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl, und allen Größen. Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in Rüsselshelm, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14 Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Pletät Sehning
Inh. Otto Arndt
Das alleingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung
Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
6070 LANGEN-HESSEN Mörfelder Landstraße 27 Telefon 0 61 03 - 7 27 94
Eriedigung aller Formalitäten — jederzeit erreichbar!

UT-FILMBÜHNE
GEJAGT, GESCHÄNDET und bis zu WILLENLOSIGKEIT GEPEINIGT
JUNGERAU UNTER KANNIBALEN
Tägl. 20.30, Sa. 18, 20.30, So. 16, 18, 20.30
KKL. Di. 16, 20, DIE WELT IN 10 MILLIONEN JAHREN
Mi.-Do. 20.30, EIN NEUER TAM-FILM

LICHTBURG 1 Zwei moderne Service-Kinos in einem Haus
DER GRÖSSTE FILM ALLER ZEITEN MIT CLARK GABLE UND VIVIAN LEIGH.
VOM WINDE VERWEHT
Fr. + Mo. 20, Sa. + So. 16, 20
Bitte die Anfahrtszeiten beachten

SIE DACHTEN, SIE HÄTTEN SIE FÜR IMMER BEGRABEN!
Tägl. 20.15, Sa. 16, 18, 20.15, So. 14, 16, 18, 20.15 Di. + Mi. auch 15
Do. 20.30
BERTELSMANN
Flammendes Inferno

AUTOKINO Gravenbruch b. Neu-Isenburg Telefon 0 61 02 / 55 00
Freitag bis Montag, täglich 20.00 Uhr
Kette Blauer, Sylvia Engelmann
SCHULMÄDCHEN-REPORT, 13. Teil
„Vergiß beim Sex die Liebe nicht!“ Sie sind blühend und wollen es wissen
Breitwand-Farbfilm
Täglich 22.30 Uhr **MONDO SEXUALITY**
Sonntag, 17.30 Uhr Familienvorstellung
Walt Disney's PETER PAN
Dienstag bis Donnerstag, täglich 20.00 Uhr
Peter Fonda, Nancy Sinatra
DIE WILDEN ENGEL
Eine wilde, verwegene Banda auf schweren Motorädern!
Breitwand-Farbfilm
Täglich 22.30 **DIE UNBEFRIEDIGTE**

Dr. med. V. Greifenstein
Goethestraße 7 · 6070 Langen
Telefon 2 77 88
Praxis wieder geöffnet
ab 12. Januar 1981

NEUE LEHRGÄNGE
MASCHINENSCHREIBEN + KURZSCHRIFT
Jahreslehrgang (75 Stunden à 60 Minuten)
Maschinenschreiben DM 280, — Kurzschrift DM 205, —
Incl. Bücher, Zeugnis, keine Einschreibgebühr
Beginn: 13. Januar 1981, 18.45 Uhr, Adolf-Reichwein-Schule
Informationen · Beratung · Anmeldung
STENOGRAFENVEREIN 1987 LANGEN E. V.
Geschäftsstelle: Ohmstraße 20 · 6070 Langen · Telefon 7 90 91

Burgkeiler Dreieckchenhalm
KEUSCHHEIT, MOND UND AUGENSTERNE
Lieder zum Hinlegen
mit Hens J. Ballmann und Anneliese Walliser
Kabarett „Das schiefe Podium“
Sonntag, 18. Januar und Montag, 19. Januar 1981 jeweils 20 Uhr
Kartenreservierungen: Bürgerhaus-Theaterkasse, Tel. 0 61 03 - 6 30 10 und Haynar Reisbüro

PRAXIS DR. MED. G. HANKE
Ärztin für Allgemeinmedizin
6070 Langen - Annastraße 2
WIEDER SPRECHSTUNDE
ab Montag, den 12. Januar 1981

Achtung Hausbesitzer
Innenausbau und -umbau aller Art z. B. Renovierungen, Holzverkleidungen, Verputz, Maler- und Tapezierarbeiten übernimmt kurzfristig
Fa. Geku — Innenausbau
Telefon 0 61 03 / 7 13 52 oder 0 60 74 / 9 68 53

Veranstaltungen im Bürgerhaus Sprendlingen
Kindertheater
Dienstag, 20. Januar 1981, 15.00 Uhr
DIE BREMER STADTMUSIKANTEN
nach den Gebrüder Grimm
Aufführung des Marburger Schauspiel
+ + + + +
Zwei Operetten in einem Akt von Jacques Offenbach
Donnerstag, 22. Januar 1981, 20.00 Uhr
EINE FRAU VON HEUTE · SALON PITZELBERGER
Kunstl. Leitung: Prof. Hans Gabor
Savaria Symphoniker Szombathely
Dirigent: Janos Petro
Diese Tournee wird veranstaltet zum 100. Todestag von Jacques Offenbach
+ + + + +
Montag, 28. Januar 1981, 20.00 Uhr
DAS HERZELEID EINER ENGLISCHEN KATZE
von Geneviève Serreau nach einer Novelle von Honoré de Balzac mit Ker-Helz Martell und Gundy Grend in den Hauptrollen
Vorverkauf: Bürgerhaus-Theaterkasse, Tel. 0 61 03 - 6 30 10 und bek. Vorverkaufsstellen.

Die Sport- und Sängergemeinschaft lädt ein
Faschingsrevue
DAS S(W)INGENDE HOTEL
7.2.1981 20.11 Uhr
Stadthalle Langen
Jubiläum — Trübsal — Heiterkeit — Selbster — Tanz
Tische sind reserviert
Es wirken viele Mitglieder der SSG
Kartenvorverkauf:
Friseur Bechtel, Schrotterstraße — Friseur Johann, Fahrgasse — Clubhaus der SSG
Parktüre Nora Freitag, Kesselpfad und bei allen Abteilungen der SSG
ENTRITT DM 10, —
Es spielt für Sie: Die COMBO 2000

Herrn-Hüte — Mützen
Pelzmützen
PELZ-MÜLLER
Westendstraße 8, Egelsbach
Telefon 48 08
Es lohnt sich immer die ANZEIGEN in der **Langener Zeitung** zu beachten

NEUERÖFFNUNG
am Donnerstag, den 15. Januar 1981
NADELÖHR
Inh. Gerda Breitkopf
Sie finden bei mir in reicher Auswahl alles was Sie zum Nähen benötigen. Z. B. NÄHSEIDE · KNÖPFE · REISSVERSCHLÜSSE NÄH- UND MASCHINENNADELN · SAMTBÄNDER · GUMMI- UND SCHRÄGBÄNDER etc.
Rheinstraße 10 · 6070 Langen

Aus alt wird neu für wenig Geld
Als größter Betrieb der Polstermöbel-Aufarbeitung haben wir es erreicht, Ihre Möbel innerhalb von einem Tag neu zu beziehen. Unser Anbiendienst ist für ein unverändliches Angebot immer für Sie da.
Rufen Sie uns an: (06255) 571 oder nach 18 Uhr (06255) 2271.
Es genügt auch eine Karte und wir kommen sofort.
H. DAUM
Lindenfels im Odenwald — Steckwaldweg 7

Türen & Rahmen nie mehr streichen!
Rufen sie gleich an!
Die PORTAS-Lösung:
● Innerhalb eines Tages schon wie neu
● Passend zur Einrichtung
● PORTAS-Kunststoffummantelung
● in vielen Holzarten und Unifarben
● Preiswert und fachmännisch
● Unverändliche Beratung und Information
PORTAS
Allianzpartner für Großraum Frankfurt
PORTAS Deutschland GmbH
Weißmüllerstraße 42, 6000 Frankfurt/M. 1
Telefon 06 11-41 02 22
Fachberatung
Rüsselshelm
und Disselstraße 1-3
6057 Dietzenbach-Steinberg
Telefon 0 60 74-21 21
0 61 42/3 45 50
PORTAS-Türen-Fachbezieher über 20 Ländern Europas

Rosenthal Studio-Abteilung
Wir präsentieren Ihnen in unseren Haus eine Marke von Porzellan, Glas, Keramik, Besteck und Geschenken. Besuchen Sie uns. Wir zeigen Ihnen Produkte von bleibendem und steigendem Wert.
die Rosenthal Studio-Line.
DIETRICH
EINRICHTUNGSHAUS
Fahrgasse 9 · 6072 Dreieich · Telefon (0 61 03) 8 48 20

Jetzt in Ihrer Nähe
● Elektro-Notdienst
● Installationen
● Reparaturen
● Signal- und Sprechanlagen
● Spelcherheizungen
● Altbauanierung
● Produkthandel
Heinz Müller — Elektromeister
in den Obergärten 53 · 6073 Egelsbach · Telefon 0 61 03 / 48 28

LANGEN Liebe Mitbürger!
Wir haben im Stadtgebiet unseren Kalender verteilt. Einige Exemplare liegen noch in unserer Geschäftsstelle und können dort in Empfang genommen werden. Gleichzeitig möchten wir uns für die vielen guten Wünsche für ein erfolgreiches 1981 herzlich bedanken.
Freundliche Grüße
Ihre NEV
UNSERE HEIMATSTADT
NEV-Geschäftsstelle
Wassergasse 2
Telefon 2 52 52

interRent
Autovermietung
LKW von 1-4 t Nutzlast. Einwegmiete. Kein Sonntagsfahrverbot. Führerschein KL III genügt.
Agenturpartner
Helmut Engelbach
Telefon: 0 61 02 / 66 63
Gartenstraße 1
6078 Neu-Isenburg.

INSEL ALSEN / DÄNEMARK
Ort Sie Ferienhaus im Limfjord oder Haus in ländlichen Umgebungen machen können wir Ihnen Wunderschöne Angebote entgegen. Rufen oder schreiben Sie um unseren illustrierten Katalog mit Preisliste.
Vermietungsbüro
limfjorden
Kirkegade 5 · DK-7600 Struar
Dänemark · Tel. 0045-7-851685
autorisiertes Büro in Zusammenarbeit mit Fremdenverkehrsamt in Limfjord.

Schreinerarbeiten
Holzdecken u. Wandverkleidungen
Dach- und Kellerausbau
Kostenlose Fachberatung
Telefon 0 61 02 / 3 97 74

Neu in Langen
Gobelin-Sticken... ein fürstliches Hobby, das bleibende Werte schafft.
Wir haben eine große Auswahl an Gobelinen und Bildpackungen. Natürlich werden Sie fachlich beraten.
Sie finden uns in Langen, Rheinstraße 37-39
In der Passage
Handarbeitstruhe

Nur Teilprogramm in den Amateurligen

Die wintlichen Verhältnisse ließen auch an diesem Sonntag kein komplettes Spielprogramm in den Amateurligen zu...

Nold und Heil schossen die Tore SSG Langen — TSV Klein-Auheim 4:2 (2:0)

Vor Beginn der Rückrunde nutzte die SSG noch einmal die Gelegenheit, um in einem Freundschaftsspiel die zur Verfügung stehenden Spieler zu testen...

SGE im Dillenburg Schnee versunken

SSV Dillenburg — SG Egelsbach 4:0 (2:0)

Die Hoffnungen auf einen Punktgewinn im ersten Punktspiel des neuen Jahres erloschen für die SGE spätestens ab der 19. Minute...

Handball Kreisliga Ost

Table with 4 columns: Team, Score, Date. Lists results for Kreisliga Ost matches.

Handball Kreisliga West

Table with 4 columns: Team, Score, Date. Lists results for Kreisliga West matches.

Handball Kreisliga Süd

Table with 4 columns: Team, Score, Date. Lists results for Kreisliga Süd matches.

Der richtige Tip Fußballfoto, Elferwette: 2 0 1 1 1 0 0 1 2 1 0

ERGESNISSE und Tabellen Kreisliga A Offenbach

Table with 2 columns: Team, Points. Lists results for Kreisliga A Offenbach.

Zweite Liga Süd Darmstadt 98 — Eppingen 2:0

Table with 2 columns: Team, Points. Lists results for Zweite Liga Süd.

Frauen-Kreisliga Darmstadt TSV Modau — SG Arheilgen 7:8

Table with 2 columns: Team, Points. Lists results for Frauen-Kreisliga Darmstadt.

Oberliga Hessen SG Höchst — Vikt. Griesheim 0:2

Table with 2 columns: Team, Points. Lists results for Oberliga Hessen.

Bezirksliga Darmstadt FC Bensheim — SV Geinheim 0:3

Table with 2 columns: Team, Points. Lists results for Bezirksliga Darmstadt.

Der nächste Bundesliga-Spieltag

Am kommenden Wochenende steht auch die Bundesliga ihre Punktspiele fort. Hier die Begegnungen am ersten Rückrundenspieltag...

Darmstadt unbeirrt vorn

Von den zehn angesetzten Begegnungen in der Zweiten Liga Süd fiel die Hälfte davon dem schlechten Platzverhältnis zum Opfer...

Kreisliga A Offenbach Am nächsten Sonntag spielen: Spvgg. Hainstadt — Teut. Hausen, BSC 99 Offenbach

Kreisliga B Offenbach West Am nächsten Sonntag (18. Januar) spielen: SG Dietzenbach — SG Götzenhain

Damenhandball Frauen-Bezirksliga

Table with 2 columns: Team, Points. Lists results for Frauen-Bezirksliga.

Frauen-Kreisliga Darmstadt TSV Modau — SG Arheilgen 7:8

Table with 2 columns: Team, Points. Lists results for Frauen-Kreisliga Darmstadt.

Kinderbuchautor Achim Bröger im Buchladen

Der Buchladen in der August-Bebel-Straße 5 möchte die Acht- bis Zwölfjährigen und deren Eltern nochmals auf die Lesung des Kinderbuchautors Achim Bröger hinweisen...

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with zodiac signs and their corresponding text.

Nachwuchsbeamte bei der Hessischen Polizei gesucht

Es ist nie zu früh und selten zu spät, wenn es in der heutigen Zeit für junge Leute um einen krisensicheren Arbeitsplatz geht...

Gustav-Adolf-Frauenwerk

Die für den heutigen Dienstag (13. 1.) vorgesehene Zusammenkunft fällt aus. Das nächste Treffen ist am Dienstag, dem 10. Februar.

Vera Tschschowa und Vadim Glowna kommen

Am Freitag, dem 16. 1., um 20 Uhr gastiert die Neue Schaubühne mit dem Schauspiel „Der König stirbt“ von dem in Paris lebenden Eugene Ionesco...

„Juristen“ — eine Herausforderung an das Theater

Die freie Volksbühne Berlin zeigt in der Regie ihres Intendanten Karl Höhnert zusammen mit dem Tourneetheater Greve am Samstag, dem 24. 1., um 20 Uhr in der Stadthalle Langen Rolf Hochhuths Schauspiel „Juristen“...

Informationen und wichtige Ruf-Nummern auf einen Blick
FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICHENHAIN

Elektro-Anlagen WERNER
Fachgeschäft für Elektrotechnik - Ömbfi
Reparaturen - Planung - Montage von Nachspeicher-Heizung

Seit 1901 KUNSTHANDLUNG Rötzel
Inhaber: Eise Schäfer
Gemälde - Einrahmungen - Kupferbilder

TOYOTA-VERTRAGSHÄNDLER AUTO-WITTNER
Inh.: Klaus Wittner
Halner Chaussee 69, 6072 Dreieich

Mazda 929 L Der Neue in der 2-Liter-Klasse.
Autohaus A. ZENKERT
Aufsattelstr. 54, 6070 Langen

Pietät SEHRING
Inh. Otto Arndt
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland

LANGEN
Ärztlicher Sonntagsdienst
17. 1. von 7.00-7.00 Uhr

DREIEICHENHAIN
Ärztlicher Sonntagsdienst
17./18. und 21. 1. 81
Dr. Al Dogachi, Halner Chaussee 86

Reisebüro am Rathaus
Inhaber Dieter Seipel
6070 Langen - Tel. 0 61 03 - 20 33 70

PAUL BURKOWITZ
Raumausstattung
Rheinstraße 68 + 79, Tel. 4 95 38

LANGEN
Apothekendienst
18. 1. Dr. V. Greifenstein, Goethestr. 7, Tel. 2 77 88

DREIEICHENHAIN
Apothekendienst
Sa., 17. 1. Stadtor-Apotheke, Dreieichenhain, Dreieichplatz 1

Dornburg und Sohn GmbH
Fliesenfachgeschäft - Fliesenlegermeister
FLIESEN, PLATTEN, MARMOR, GLASBAU

Gestern passiert - Langener Zeitung
der aktuelle Werbeträger auch für Sie!

LANGEN
Apothekendienst
Der Nachtdienst, Sonntags- u. Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten

DREIEICHENHAIN
Apothekendienst
Sa., 17. 1. Stadtor-Apotheke, Dreieichenhain, Dreieichplatz 1

HEINRICH STEITZ
Verputz - Anstrich - Lackierung
Inhaber: Hans Beck
6070 Langen, Heinrichstraße 32

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
6070 Langen
Neckarstraße 19a - Telefon 0 61 03 / 2 21 87

LANGEN
Apothekendienst
Sa., 17. 1. Einhorn-Apotheke, Bahnstr. 69, Tel. 2 26 37

DREIEICHENHAIN
Apothekendienst
So., 18. 1. Adler-Apotheke, Götzenhain, Langener Str. 18, Tel. 8 56 03

Wer die richtige „Nase“ hat
der geht stets zu ...
EISENWAREN AM LUTHERPLATZ
Wallstraße 41, 6070 Langen

Grabmal - K. W. Schäfer
Inh. RUDOLF KUHN
Bildhauer und Steinmetzmeister
Langen, Süd. Ringstr. 184, Friedhofstr. 38-38

LANGEN
Apothekendienst
So., 18. 1. Apotheke am Lutherplatz, Lutherplatz 9, Tel. 2 33 45

DREIEICHENHAIN
Apothekendienst
Mo., 19. 1. Brunnen-Apotheke, Dreieichenhain, Fahrgasse 6, Tel. 8 64 24

Container-Vorteil
MULTI-TRANSPORT LANGEN
Bauschutt
Gartenabfälle
Haus- und Sperrmüll
Telefon 0 61 03 / 2 16 88 und 2 18 37

IMMOBILIEN
Baubetreuung - Finanzierungen
Fritz REDLIN
6070 Langen - Liebermannstraße 25

EGELSBACH
Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstag ab 12 Uhr bis Montag um 7 Uhr

Wichtige Rufnummern:
Dreieich-Krankenhaus 20 01
DRK-Krankentransport 2 37 11

Belohnung für Mithenker
Mit etwas Glück können Sie beim großen Krippe-Mitdenker-Spiel 1981 herrliche Urlaubsreisen für 2 Personen nach Mexiko, in die Karibik

Straßendienst
im Auftrag des ADAC
DIETER FIERES (Aral-Tankstelle u. Autohilfe)
Langen, Bahnstr. 6-0 61 03 / 2 37 77 + 2 30 77

EGELSBACH
Apothekendienst
Sa., 17. 1. Apotheke am Bahnhof, Egelsbach-Apotheke

DREIEICHENHAIN
Apothekendienst
So., 18. 1. Egelsbach-Apotheke
Mo., 19. 1. Egelsbach-Apotheke bis 20 Uhr

Wir und unsere Polizei
Für Ihre Sicherheit ein gutes Team
AUTOHAUS GÜNTER OTTO
Verkauf - Kundendienst - Ersatzteile

Hubert Sollath
MITSUBISHI
Vertragshändler
Kurt-Schumacher-Ring 8
Tel. 0 61 03 / 48 82

EGELSBACH
Apothekendienst
Di., 20. 1. Apotheke am Bahnhof

DREIEICHENHAIN
Apothekendienst
Mi., 21. 1. Apotheke am Bahnhof bis 20 Uhr

Schlittenfahrt
Am Sonntag, dem 18. 1., sind die Kinder der ev. Kirchengemeinde Egelsbach

RAUMAUSSTATTUNG
J. K. BACH
Bodenbeläge - Tapiche - Gardinen
6070 LANGEN - Fahrgasse 17

EGELSBACH
Apothekendienst
Do., 22. 1. Egelsbach-Apotheke

Langener Zeitung
Agentur für Egelsbach:
Wodiczka
Schillerstraße 66, Tel. 4 95 85

BECKER
Tapezieren - Gardinen
Aufarbeitung von Postermöbeln
6070 LANGEN - RHEINSTRASSE 15

Gut bereift das ganze Jahr, wer bei REIFEN QUARI war.
Ihr Reifenspezialhaus
6070 Langen - Liebigstraße 31

IMMOBILIEN
ob Häuser, Grundstücke, Egt.-Wohnungen, verkauft man diskret, sicher und schnell

Lösen Sie Ihre PERSONALPROBLEME
auf die preiswerte Art
LANGENER ZEITUNG
EGELSBACHER NACHRICHTEN
HAINER WOCHENBLATT

Das Fachgeschäft für moderne Augenoptik
OPTIK
BELLHÄUSER
6073 Egelsbach - Ernst-Ludwig-Straße 41

GÜNTER JOST
6073 Egelsbach, Bahnstr. 78, Tel. 0 61 03 / 43 167

REHWARD
Bosch-u. Bredensdienst
Langen
wöchentliche Fahrzeug-Abnahme im Hause für Pkw/Lkw u. sonstige

LUDWIG RATH
Beförderungsunternehmen - 6073 Egelsbach
Rheinstraße 79 - Telefon 0 61 03 / 49 50

Wir gratulieren!
allen, die in dieser Woche Geburtstag haben.
Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

EGELSBACHER NACHRICHTEN
mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach
Freitag, den 16. Januar 1981

Eine Gemeinde in zwei Orten
25 Jahre Kirchweihe in St. Josef, Egelsbach/Erzhausen

„Gemeinde unterwegs“ - unter diesem Motto beginnt für die katholische Kirchengemeinde St. Josef, Egelsbach/Erzhausen, ein wichtiger Abschnitt ihrer Geschichte und Selbstdarstellung für die Öffentlichkeit. Das Jahr 1981 bringt die Feier von 25 Jahre Kirchweihe in diese junge Gemeinde, die nach dem zweiten Weltkrieg gegründet wurde. Diese Kirchengemeinde besteht aus zwei Orten, Egelsbach und Erzhausen. Sie ist damit auch von der Verschiedenartigkeit dieser Orte bestimmt, was manche Spannungen hervorruft, die befruchtend - aber auch belastend - sein können.

Unfallgefahr am Hegbach

Durch die starken Regenfälle im letzten Vierteljahr ist es zu erheblichen Aufweichungen der Böschungflächen und deren Fußpunkte im Bereich der Bachsohle des Hegbaches - speziell im Baugebiet Bayerseich - gekommen, die unter anderem zu Absackungen verschiedener Böschungsteile und Verschlammungen im Bachbett führen.

Sachpolitik mit dem Bürger für den Bürger

Leonhard Kirschniok ist Spitzenkandidat
Am 12. 1. fand im Bürgerhaus eine Mitgliederversammlung der CDU Egelsbach zur Verabschiedung der Kandidatenliste für die Kommunalwahl 1981 statt.

SPD Egelsbach und der Flughafenbau

Schon lange für Umweltschutz eingetreten
Ein umweltschutzpolitisches Thema beherrscht seit einigen Monaten die Diskussion in unserer Region: der geplante Ausbau des Flughafens Rhein/Main.

Was ist freireligiös?

Die freireligiöse Gemeinde erinnert daran, daß am Dienstag, dem 20. Januar, um 19.30 Uhr im Kolleg der Bürgerhäuser der zweite Teil der Veranstaltung mit Frau Ley unter dem Titel „Was ist freireligiös?“ stattfindet.

Jahreshauptversammlung der SGE-Leichtathleten

Am Freitag, dem 23. Januar, findet im Clubraum der SG Egelsbach auf dem Sportplatz am Berliner Platz die Jahreshauptversammlung der Egelsbacher Leichtathleten statt.

Geschichtsverein trifft sich

Daß die Sozialdemokraten einen klaren Kurs beibehalten, zeige sich in den Bereichen, in denen sie vor Ort die Verantwortung tragen. Es habe keinen Zweck, anderen Raubbau an der Natur vorzuwerfen und im eigenen kommunalen Bereich ohne Not Wald zu vernichten.

Für den Gartenfreund
mitgeteilt vom Obst- und Gartenbauverein Dreieichenhain

Topfpflanzen nicht vergießen

Während der Wintermonate häufen sich die Klagen, daß manche Zimmerpflanzen gelbe Blätter bekommen...

Luft und Wasser müssen im richtigen Verhältnis zueinander im Boden vorhanden sein. Hierdurch wird u. a. auch das Bakterienleben in der Erde erhalten...

Aber auch noch ein anderer Hinweis hilft, das Vergleichen der Zimmerpflanzen zu vermeiden. Beim Ein- oder Umtopfen muß das Abzugloch am Boden des Topfes mit Scherben bedeckt werden...



Gleich zwei „Operetten in einem Akt“ sind am Donnerstag, dem 22. Januar um 20 Uhr im Bürgerhaus zu erleben. Es handelt sich um „Eine Frau von heute“ und „Salon Pitzelberger“.

Götzenhain

SG-Narren mit großem Programm

Götzenhain wird auch in diesem Jahr wieder seinem Ruf gerecht, eine Hochburg der Narreten zu sein. Die Abteilung Karneval der Sportgemeinschaft bietet ein großes Programm an...

Mittwoch ist Seniorennachmittag

Für kommenden Mittwoch, den 21. Januar, 15 Uhr, wird herzlich zum ersten Seniorennachmittag dieses Jahres ins evangelische Gemeindehaus eingeladen...

Stadtbücherei in neuen Räumen

Mit Eröffnung des Bürgertreffs im ehemaligen Rathaus wird auch der Stadtbücherei der Stadtteils Götzenhain hier der entsprechende Raum zugewiesen werden...

Wie die Leiterin der Stadtbücherei, Renate Rauffmann, weiter verläuten ließ, wird für die Stadtbücherei eine zweite Bibliothekarin gesucht.

Gebetsgottesdienst für die Einheit der Christen

Das große Anliegen vieler Christen in den verschiedensten christlichen Kirchen und Gemeinden rund um den Erdball, daß sie sich immer besser verstehen lernen und zu mehr Einheit kommen können...

Handwerker in der evangelischen Kirche

Zimmermeister Georg Müller nutzt die winterrliche Witterung zu notwendigen Arbeiten in der evangelischen Kirche. Er versiegelt mit seinen Mitarbeitern den Holzfußboden...

Germania verlegt Jahresabschlussversammlung

Der Gesangsverein Germania muß aus zwingenden Termingründen die für Sonntag, den 18. Januar, angesetzte Jahresabschlussversammlung auf Sonntag, den 25. Januar, verschieben...

Der Vorstand bittet die Mitglieder, wegen der außerordentlichen Wichtigkeit der Tagesordnung diesmal vollzählig zu erscheinen. Nach dem so plötzlichen Heimgang des ersten Vorsitzenden Christoph Kaut sind Entscheidungen über neue Vorstandsbesetzung und andere Probleme zu treffen.

LANGENERZEITUNG
Anzeigenabteilung: Tel.: 0 61 03 / 2 10 11

50 Jahre Friseur-Salon Gleim

Drei Generationen der Familie Gleim arbeiten heute im Friseur-Salon an der Dietzenbacher Straße in Dreieich und können gemeinsam das 50jährige Jubiläum feiern...

lernt und trat nun als Friseurgeselle in das elterliche Geschäft ein. Nach seiner Verheiratung mit Helene geborene Schlapp aus Offenbach waren dann vier Kräfte am Werk...

Umfrage sind die Anforderungen, und sie erhöhen sich noch dadurch, daß dem Salon schon seit kurzem der Krieg ein Schmelzwarengeschäft angegliedert wurde...

OFFENTHAL

Dämmerschoppen der SPD

Die Offenthaler SPD lädt zu einem Dämmerschoppen bei Appelow und Schmalzbrod am 21. Januar um 19.30 Uhr in den Clubraum der Mehrzweckhalle ein...

Die Offenthaler SPD-Kandidaten für den Ortsrat sind: Gunther Weis, Inge Hermeier, Friedrich Wolfenstetter, Fritz Röhl, Petra Prate, Wolfhard Schulz, Erich Keim, Friedrich Ernst Zimmer, Reinhold Groh, Josef Eichler und Heini Kiesler...

Äpfelwoiabend der SPD

Die Offenthaler Sozialdemokraten machen jetzt schon auf den 21. Januar aufmerksam. An diesem Mittwochabend laden sie zu einem Äpfelwoiabend in die Mehrzweckhalle ein...



Was hat denn diese bezaubernde Lady so verlockend gemacht? Argert sie sich, weil sie in Wirklichkeit ein Mann ist? In der Tat, wir haben es mit einem Vertreter des männlichen Geschlechts zu tun...

Großer närrischer Feuerwehball

Die Freiwillige Feuerwehr Offenbach veranstaltet am Samstag, dem 7. Februar, ab 20 Uhr ihren traditionellen Feuerwehball in der Mehrzweckhalle...

AUS DEN VEREINEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR Dreieichenhain

Am heutigen Freitagabend, dem 16. Januar, beginnt um 20 Uhr ein planmäßiger Unterrichtsabend...

Schützen-gesellschaft 1560

Jahreshauptversammlung

Der Vorstand der Schützengesellschaft 1560 Dreieichenhain weist seine Mitglieder nochmals auf die Jahreshauptversammlung am Samstag, dem 17. 1. 1981 (20 Uhr), im Schützenhaus hin.

Obst- u. Gartenbauverein

Jahreshauptversammlung

Wie bereits in der letzten Ausgabe dieser Zeitung angekündigt, findet morgen, Samstag, dem 17. Januar, um 19 Uhr unsere Jahreshauptversammlung im Klubzimmer der Gaststätte des Turnvereins Dreieichenhain, Koberstädter Straße, statt.

Nach Erledigung der notwendigen Regularien zeigen wir wieder Lichtbilder, die bei unserem Ausflug nach Saarbrücken und auch bei anderen Anlässen gefertigt wurden...

Kaninchenzuchtverein H28 Dreieichenhain

Jahreshauptversammlung

Der Kaninchenzuchtverein H 28 Dreieichenhain hat am 30. 1. 1981 um 20 Uhr Jahreshauptversammlung. Der Vorstand bittet um reges Erscheinen der Mitglieder...

Verein der Hundefreunde eV. Dreieichenhain

Jahreshauptversammlung

Der Vorstand des VdH lädt alle Mitglieder zu der diesjährigen Jahreshauptversammlung am Samstag, dem 24. 1. 81, 14.30 Uhr, ein...

- 1. Verlesung der Protokolle
2. Berichte
a) des Vorsitzenden
b) des Abrechnerwartes
c) des Rechners
d) der Kassenprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Ergänzungswahl des Vorstandes
5. Änderung oder Ergänzung der Satzung
6. Anträge

Wie in der letzten Jahreshauptversammlung am 27. 1. 80 beschlossen, ist die Satzung des Vereins überarbeitet worden...

Kleingärtner-Verein

Für das Jahr 1981 ist infolge allgemeiner wirtschaftlicher Teuerung der Beitrag zu unserem Landesverband auf 11,35 DM erhöht worden...

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes Zeitschrift, Bundesverbandsbeitrag, Haftpflichtversicherung, Vereinsbeitrag, Jahrsprez der Kleingärtner, Unfallversicherung.

Jeder Kleingärtner hat einen Betrag von jährlich 33,35 DM an den Kleingärtner-Verein zu entrichten.

Monika Anthes gewann den Volksbank-Dreieich-Pokal

In der Weihnachtswoche hatte die Schützengesellschaft Dreieichenhain ihre jugendlichen Mitglieder zum Weihnachtsschießen mit anschließender Weihnachtsfeier ins Schützenhaus eingeladen...

Beim Adlerschießen mußte von einem in 10 Meter Entfernung als Ziel aufgestellten Holzadler zuerst der Apfel, dann das Zepter und zum Schluß der Adler selbst abgeschossen werden...

Andreas Klohs schaffte es noch im 1. Durchgang, den Apfel abzuschließen und den 3. Preis zu gewinnen, dicht gefolgt von Eric Eiermann...

Ein Tag später waren dann die erwachsenen Mitglieder zur Weihnachtsfeier eingeladen. Nach der kurzen Begrüßungsansprache durch den 1. Vorsitzenden Heinz Steinbeyer...

Den Volksbank-Dreieich-Pokal, der als Mehrkampf in den Sportwaffenarten Gewehr, Pistole und Bogen ausgesprochen wurde, gewann Monika Anthes mit 241 Ringen vor Richard Tkotz und Stefan Volk.



Monika Anthes, Gewinnerin des Volksbank Dreieich Wadepokals im Mehrkampf (Gewehr, Pistole, Bogen) und Horst Stroth, Gewinner des Herbstpokals der Luftgewehrschützen.



Die Sieger vom Jugendweihnachtsschießen der Schützengesellschaft 1560 Dreieichenhain (v. l.): Thomas Würl (3. Platz Jugenpokal), Henning Kantner (1. Platz Adlerschießen), Michael Stroth (2. Platz Jugenpokal), Helmut Heilmann (1. Platz Jugenpokal), Andreas Klohs (3. Platz Adlerschießen), Eric Eiermann (2. Platz Jugenpokal).

431 Holz von Andrea Reinhardt

Ein erfolgreiches Wochenende konnten die TV-Kegler verbuchen. Alle drei Mannschaften gewannen ihre Punktspiele. Die Damenmannschaft triumphierte gegen Schwarz-Weiß Offenbach...

Spannender machte es die 1. Herrenmannschaft, die bei Blau-Weiß Dietzenbach antrat. Harald Menzel startete gut mit 413 Holz...

Die 2. Herrenmannschaft spielte zu Hause gegen Rot-Weiß Dietzenheim. Udo Rathmann begann hier mit (373) und sorgte für einen 30: Holzvorsprung...

Jahrgang 1909-1908
Wir treffen uns am kommenden Mittwoch, dem 21. 1., um 16 Uhr auf dem Dreieichplatz. Nach einem Rundgang kommen wir im Gasthaus „Zur Krone“ zusammen.

Jahrgang 1912/13
Zum ersten Spaziergang im neuen Jahr kommen wir zusammen am Mittwoch, dem 21. 1. 81. Treffpunkt ist der Dreieichplatz, 15 Uhr. Anschließend kehren wir in der Gaststätte des Turnvereins ein.

Hainer Wehr . . .

(Fortsetzung von Seite 1)

Der „Tag der offenen Tür“ habe sich als sehr erfolgreich erwiesen, sei bei der Bevölkerung gut angekommen und wirtschaftlich positiv ausgefallen...

Im Mai habe man an einem Dreiertreffen der Wehren aus Burkhardtsfelden, Hain und Dreieichenhain teilgenommen, und ein gleiches Treffen sei für 1982 in Dreieichenhain geplant...

Aber auch ein bitteren Kelch habe der Verein austrinken müssen. Bei einer Versammlung zur Festlegung einer neuen Satzung sei es zu Meinungsverschiedenheiten gekommen...

Der Vorstand des Vereins habe nach dieser Versammlung seinen Rücktritt erklärt. Diese Entwicklung werde sehr bedauert, und man hoffe, daß sich die Wogen wieder glätten werden...

Bis zur Kommunalwahl hält Stadtverordneter Hans-Wilhelm Renstorf wieder an jedem ersten und dritten Freitag eines Monats von 17.30 bis 18.30 Uhr im Rathaus des Stadtteils Sprendlingen, Zimmer 103 (I. Stock), seine Sprechstunden...

Am folgenden Wochenende finden die folgenden Punktspiele statt: Sa., 17. 1., 14 Uhr, 1. Herren gegen KSV Hainstadt II. - So., 18. 1., 16 Uhr, 2. Herren bei Vorwärts Bischofsheim. Die Frauen sind an diesem Wochenende spiel-frei.

Keuschheit, Mond und Augensterne
Lieder zum Hinlegen im Burgkeller

Das Tourneetheater „Das schiefe Podium“ ist für Kleinkunst und Kabarett in den letzten Jahren zu einem Markentitel geworden. Unter dem vielversprechenden Titel „Keuschheit, Mond und Augensterne“ - Lieder zum Hinlegen - ist Liebe das Thema von Liedern, Texten, Sketchen und Parodien...

terfunken zum Thema Liebe und Treue. Eine besondere Delikatesse des Abends sind die „Lieder zum Hinlegen“. Mehr soll nicht verraten werden.

ConMen im Jugendzentrum
Das Jugendzentrum Dreieich Bänzstraße präsentiert am Samstag, dem 17. 1., die Rock and Roll-Gruppe Con Men, die mit Rock and Roll-Fetzern von Elvis Presley, Jerry Lee Lewis etc. sowie Eigenkompositionen für die richtige Stimmung sorgen...

Der Vorstand bittet die Mitglieder, wegen der außerordentlichen Wichtigkeit der Tagesordnung diesmal vollzählig zu erscheinen. Nach dem so plötzlichen Heimgang des ersten Vorsitzenden Christoph Kaut sind Entscheidungen über neue Vorstandsbesetzung und andere Probleme zu treffen.

Abendmusik in der Burgkirche

Am Sonntag, dem 18. Januar, findet um 17 Uhr in der Burgkirche die nächste Abendmusik statt. Anders als die Konzertreihen der Jahre 1979 und 1980 werden die Abendmusiken des Jahres 1981 wieder ein gemischtes Programm bieten.

15. März und 5. April ihre Fortsetzung. Im Februar, in der 50. Abendmusik, wird Kammermusik von Johann Sebastian Bach zu hören sein. Dieses Konzert bringt dann einen Querschnitt der Bachkonzerte des Jahres 1980.

Wahrheit ...

Den Vorwurf, die Bürger zur Verkehrsplanung nicht gehört bzw. sie von der Mitwirkung ausgeschaltet zu haben, könne man dem Magistrat ganz bestimmt nicht machen. Die Vorstellungen des Magistrats zur Verkehrsplanung seien nicht nur jedem Haushalt in schriftlicher Form zur Kenntnis gebracht, sondern darüber hinaus in mehreren Bürgerversammlungen eingehend diskutiert worden.

Turnhallenbau geht weiter

Auf Anfrage teilte Bürgermeister Hans Meudt mit, daß die neue Turnhalle der Gerhart-Hauptmann-Schule nach den Osterferien in Betrieb genommen werden könne.

Kommunikationsrunde der CDU

Der CDU-Verband veranstaltet am Montag, dem 19. 1., um 20 Uhr in der Gaststätte „Theisenmühle“, Dreieich-Sprendlingen, seine erste „Kommunikationsrunde“ in diesem Jahr.

Kath. Kirche St. Marien Dreieich

Gottesdienstordnung für die Zeit vom 18. bis 25. 1. 1981
Samstag, 17. 1. 1981
16.00-17.00 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes

Montag, 19. 1. 1981
16.30 Uhr Wöllfingsgruppe Stier/Rudolph
19.30 Uhr Gruppenleitertunde
Dienstag, 20. 1. 1981
16.00-17.00 Uhr Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes

Veranstaltungen

Montag, 19. 1. 1981
16.30 Uhr Wöllfingsgruppe Stier/Rudolph
19.30 Uhr Gruppenleitertunde

19.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst in Dreieichenhain um die Einheit der Christen
Mittwoch, 21. 1. 1981
19.30 Uhr Liturgieauschubstung in Drh.

Donnerstag, 22. 1. 1981
17.30 Uhr Jungpfadfinder U. Ferwandel Drh.
19.00 Uhr Tischtennisgruppe Dietz Drh.
Freitag, 23. 1. 1981
9.30 Uhr Eucharistiefelder in G5.

Rosen thal studio-line DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
Moenfelsstraße 15 - 6072 Dreieich - Telefon 8 48 20

Wir haben uns verlobt
Andrea Schaus »»» Joachem Liebermann
Elisenhöhe 26 d 6530 Bingen-Rheln Ringstraße 65 6072 Dreieich
23. Dezember 1980

Kirchliche Nachrichten

Ev. Burgkirchengemeinde

Kirchliche Nachrichten für die Woche vom 16. bis 23. 1. 1981
Freitag, 16. 1. 1981
14.30 Uhr Probe des Kinderchores im Gemeindehaus

Weltgebetswoche

In der kommenden Woche finden in der verschiedenen Kirchen der Stadt Dreieich aus Anlaß der Weltgebetswoche für die Einheit der Christen abendliche Gottesdienste zu folgenden Terminen und Zeiten statt:

19. 1. 19 Uhr, St. Marien, Götzenhain
20. 1. 19 Uhr, Dekanatszentrum Dreieichenh., Tausenstr.
21. 1. 19 Uhr, St. Stephan Sprendlg., Am Wilhelmshof

Ökumenischer Gottesdienst

Im Rahmen der Weltgebetswoche für die Einheit der Christen findet am Dienstag, dem 20. 1., um 19 Uhr im katholischen Dekanatszentrum für die Christen beider Konfessionen ein ökumenischer Gottesdienst statt.

HAINER WOCHENBLATT

Bestellungen, Veränderungen, Reklamationen bei der Zustellung
Unsere Vertriebs-Agentur NOHEL Kintzigstraße 10 Telefon 8 45 52 ist für Sie da

Schwerhörige Römerberg 15 Piontek
Größte Auswahl und Gewähr ständiger Betreuung im Fachinstitut Piontek Frankfurt am Main Römerberg 15, Tel. 28 81 95

PIETÄT WEIL INH. W. BOCKHOLT
Erdbestattungen, Feuerbestattungen, Überführungen im In- und Ausland
Agentur für Seebestattungen, Gewissenhafte Erledigung aller amtlichen Bestattungsformalitäten
Großes Sarglager
Jederzeit erreichbar
Sprendlingen, Eisenbahnstraße 2a + Darmstädter Straße 19
Telefon 0 61 03 / 6 83 19 oder 6 31 70

Willi Müller im 74. Lebensjahr.
In stiller Trauer: Paula Müller, Familie Gerd Müller, Familie Dr. Bruno Müller und alle Angehörigen
6072 Dreieich (Dreieichenhain) Hainer Chaussee 86
Die Trauerfeier ist am Freitag, dem 16. Januar 1981 um 12.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Dreieichenhain.

Ski-Gilde beim HSV-Jugendpokal in der Rhön

Nachdem die alpinen Rennläufer der Ski-Gilde in den Ferien fleißig trainiert haben, konnten sie am letzten Wochenende in der Rhön ihr Können unter Beweis stellen. Petrus hatte auch ein Einsehen und ließ es noch rechtzeitig schneien. Zwar waren die Schneeverhältnisse nicht so ideal, die Unterlage fehlte noch, und nachdem die ersten Läufer durch die Strecke gefahren waren, kamen Gras und Steine hervor.

Am Samstag wurde der Riesenslalom in Absroda an der Wasserkuppe ausgetragen, und am Sonntag traf man sich zum Spezialschlalom am Arnberg. Die Ski-Gilde hatte sechs Läufer gemeldet, die sich in einem sehr starken Feld von 130 Teilnehmern behaupten mußten und mit ihren Platzierungen recht zufrieden sein dürfen.

SKV 77 mit Sieg ins neue Jahr

Nachdem man aus Langener Sicht froh sein konnte, das Nachholspiel bei Neun Holz Mühlheim mit einem Zitiern bei 2:15:22:11 Holz siegreich zu gestalten, lief es am vergangenen Wochenende in Maintal gegen die dortige FTG Dörnighelm wie gewohnt gut. Auffallend und

auschlaggebend für den hohen 22:55:23:73-Holz-Erfolg war die geschlossene Mannschaftsleistung. Manfred Seipel und Walter Hirth zeigten sich mit 385 bzw. 406 Holz als solides Startpaar. Nach Siegfried Riemer (405) und Andreas Welbelberg (401) war die Partie vorzeitig entschieden. Wolfgang Brehm (393) und Joachim Schiller (383) verlebten im Gegensatz zu Mühlheim einen ruhigen Nachmittags.

Die 2. Mannschaft verlor ihr Spiel bei KSV Hainstadt mit 22:76:23:70 Holz, während die 3. Mannschaft Fortuna Oberthausen mit 22:10:21:00 Holz unterlag. Aus der 2. Mannschaft ragten Rudi Swolana mit 399 und Alfred Ritter sen. (396 Holz) heraus. Tagesbester der 3. Mannschaft wurde Norbert Jost mit 368 Holz.

Am Sonntag, dem 18. 1., um 15.30 Uhr empfängt die 1. Mannschaft auf den Bahnen der Langener Stadthalle Neun Holz Mühlheim zum fälligen Rückspiel. Das Vorspiel bestreitet die 2. Mannschaft an gleicher Stelle um 13 Uhr.

Die Post im Dienste des Umweltschutzes

Hochwertiges Papier aus alten Telefonbüchern
In dieser Woche beginnt die Deutsche Bundespost damit, nur noch recyclingfreundliche Telefonbücher zu drucken. Bisher konnten die Fernsprechtische in den Recycling-Prozessen lediglich zu geringwertigem Packpapier verarbeitet werden.

Vorsicht vor Medikamenten

Gripptabletten können Unfallgefahr erhöhen

Das abwechselnd kalte und wärmere Wetter in diesen Tagen belastet den menschlichen Organismus stark. Überall wird gehustet, die Erkältungskurve hat Hochkonjunktur. Dagegen helfen oft nur noch Medikamente.

Beim Kauf von Arzneimitteln sollte man grundsätzlich den Apotheker nach Nebenwirkungen fragen. Auch sollte man die Gebrauchsanweisung, den sogenannten Waschzettel, der in der Medikamentenpackung liegt, genau durchlesen.

Der Automobillclub Kraftfahrer-Schutz (KS) warnt allerdings alle Autofahrer davor, Medikamente vor Fahrtantritt zu sich zu nehmen. Viele der Arzneien gegen Erkältungskrankheiten können die Fahrtüchtigkeit erheblich mindern. Sie führen zu Ermüdungserscheinungen und beeinträchtigen das Reaktionsvermögen. Selbst harmlos wirkende, rezeptfreie Medikamente können derartige Erscheinungen mit sich bringen.

Autofahrer, die ein Mittel eingenommen haben, das die Aufmerksamkeit und Reaktionsleistung beeinträchtigt, sollten den Wagen lieber in der Garage lassen. Kommt es nämlich aufgrund mangelnder Fahrtüchtigkeit zu einem Unfall, wird der Fahrer voll zur Verantwortung gezogen. Entschuldigungen, wie zum Beispiel, man habe die Wirkung einer Arznei nicht gekannt, werden nach Auffassung des Kraftfahrerschutzes von den Gerichten so gut wie nie akzeptiert.

Autofahrer gut eingestell

Mit den wohl bis jetzt größten Schneemassen dieses Winters mußten sich die Verkehrsteilnehmer am Dienstagmorgen auseinandersetzen. Folgenreichere Karambolagen blieben Mangelware. Jedoch mußten die Berufspendler Versäptungen in Kauf nehmen, ehe sie ihren Arbeitsplatz erreichten.

In Mühlheim und Neun Isenburg wurde jeweils ein Unfall zwischen 8 und 9 Uhr registriert. Personenschaden entstand nicht. Die übrigen Polizeistationen im Kreis Offenbach brauchten überhaupt nicht auszurücken. In der Stadt Offenbach ereigneten sich am Dienstagmorgen zwei Unfälle. In einem Fall gab es ebenfalls leichten Sachschaden. Der Fahrer eines Pkw's dürfte vermutlich infolge eines Herzanfalls auf seinen Vordermann leicht aufgefalisst sein. Nach dem Aufbruch war der 49-jährige nicht mehr ansprechbar. Auch ein verständiger Notarzt konnte nicht mehr helfen. Unfallverletzungen wurden nicht festgestellt.

Weiterhin alles preiswert

toom '81 mein Verbrauchermarkt des Jahres
Coca Cola 0,33 Liter-Dose -39
Penny Packer Bourbon Whiskey 40 Vol.%, 0,7 Ltr.-Fl. 10.98
Mazola Keimoel 100 g-Tafel -88
Alpia Schokolade versch. Sorten, 100 g-Tafel -88
Ski-Träger für 6 Paar Ski, Edelstahl, rostfrei, abschließbar, 129.-
SHG Hotcurl Lockenstab mit Thermotest und Drehkupplung, 19.50
Rowenta Mundpflgerät »dentajet«, 78.-
Severin Heizlüfter Beheizung 2000 Watt, 3-Stufen-Schalter, Axialgebläse, 38.50
Kabeltrommel mit 50 m Kabel 3 x 1,5 und 4 Steckdosen, 59.-
Lichtleiste komplett mit Rohre 40 Watt, 120 cm lang, 15.90
Das ist toom '81 Ausgezeichnete Qualität - Ausgezeichnete Leistung - Ausgezeichnete Frische - Ausgezeichnete Preisleistungen - das heißt bei toom '81 massenweise kleine Preise für beste Qualität. Dazu täglich tolle Sonderangebote und alles durchweg billig. Bei toom '81 kaufen, heißt täglich neue Preisvorteile nutzen - so machen Sie 1981 mehr aus Ihrem Haushaltsgeld! toom '81 - einer für alles!

Zimmermann

Trauerkleidung
für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in

Rüsselsheim, Bonner Straße 40, Tel. 4 14 14
Langen, am Lutherplatz, Gartenstraße 6, Tel. 0 61 03 / 2 79 21

Grabmale vom Hersteller jetzt zum Wintersonderpreis

Brehm Nachf.
Franz Bernhard KG
Natursteinwerk — Bronzezug

6967 Buchen
Zu den Dilläckern
Tel. 0 62 81 / 89 93

6070 Langen
Friedhofstr. 27
Tel. 0 61 03 / 2 38 78

Unsere neuen Sommerprogramme sind da!

Flugreisen **Bootsfahrten**
Amerika **Kreuzfahrten**
Hotels und Pensionen **Ferienwohnungen**
Package-touren **Ferienhäuser**
Städtereisen **Irland**

ADAC REISEBÜRO LANGEN
Reise GmbH
Urlaubs-Beratungs-Center
in der Langener Volksbank
6070 Langen, Bahnstraße 11-15
Telefon (06103) 21238

Besonders preisgünstige Winterangebote durch Direktimporte

Grabmal Schäfer Inh.: Rudolf Kuhn
Wir fertigen Grabmale nach Ihren Wünschen und Entwürfen. Reichhaltige Auswahl in Bronze, z. B. Laternen, Blumenvasen, Blumenschalen und Figuren sowie Onyx-Geschenkartikel.
Wir bitten um rechtzeitige Bestellung für Ostern.
Tel. 0 61 03 / 2 23 11 · Langen · Friedhofstr. 36 — 38

Mit dankbarem Herzen sind wir allen verbunden, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Gisela Metzger
geb. Fink

In so herzlicher Weise Ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden erwiesen haben.

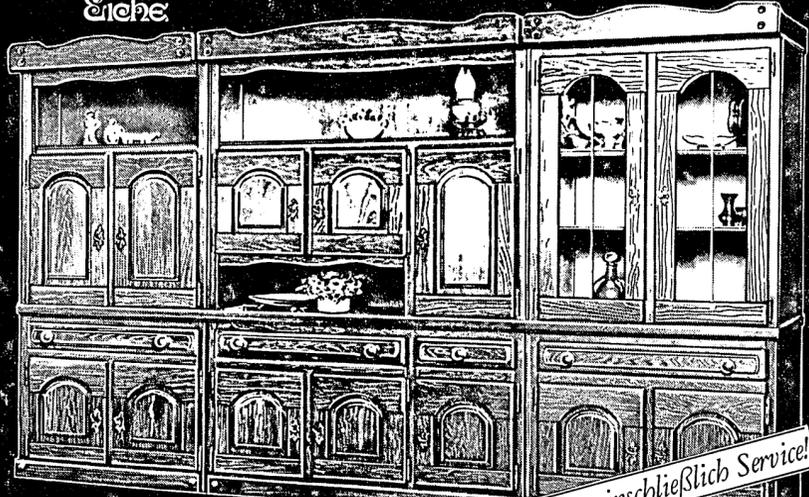
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Adam, der Sängervereinigung Egelsbach, den SchulkollegInnen und -kollegen, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten sowie der Firma Masa.

In stiller Trauer:
Käte Schäfer
Familie Heinz
Familie Schäfer
Rolf Kuhnert

Langen, im Januar 1981

Wo gibt es das noch?
Flämische rustikale Anbauwand **3666,-**
Superpreis nur

lebt eiche



Anbauwand Eiche rustikal,
Front massive Eiche, 335 cm breit

Frei Haus, einschließlich Service!

Wohnwelt 2000
Eines der größten Möbelhäuser im Rhein-Main-Gebiet
Größtes Küchenstudio in Hessen

Hanau - Stadtteil - Steinheim
Gewerbegebiet a. d. B. 45 Tel. 0 61 81 / 6 20 61
Nur 20 Min. vom Stadtzentrum Frankfurt
Autobahnausfahrt Hanau

AUTO-FELLE
Eigene Fertigung, daher günstiger. Auch Felldecken und Bodenfelte. Direktverkauf im Laden, Rüsselsheimer Straße 36.
Fell-Lager Mörfelden

Annahmeschluss für Traueranzeigen in der Langener Zeitung am Erscheinungstag vor 9 Uhr

Nach dem Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Elisabeth Murmann
geb. Popp

sagen wir allen herzlichen Dank, die ihr das letzte Geleit gaben oder durch Wort und Schrift sowie Blumenspenden uns ihre Anteilnahme zuteil werden ließen. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Kratz für die trostreichen Worte sowie Herrn Dr. Hancke.

Für die Hinterbliebenen:
Familie Dieter Murmann

Langen, den 16. Januar 1981

STATT KARTEN

Herzlichen Dank allen, die beim Tode unserer lieben Entschlafenen

Martha Fütterer

durch Wort, Schrift, Kranz, Blumen- und Geldspenden Ihre Anteilnahme bekundet und sie auf ihrem letzten Gang begleitet haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Lauber für seine trostreichen Worte.

Claus Fütterer
Bodo Fütterer
und alle Angehörigen

Langen, Gutenbergstraße 6
Luzern, Schönbühlring 37

UT-FILMBÜHNE

DER KARATEHNER KENNT KEINE GNADE!
SHAOLIN Eine Faust die tötet
Fr. + Mo. 20.30, Sa. 18, 20.30
So. 16, 18, 20.30
KKL. 16.30 HERR DER RINGE
Mi.-Do. 20.30
EIN NEUER TAM-FILM

AUTOKINO Gravenbruch b. Neu-Isenburg
Telefon 0 61 02 / 55 00

Freitag bis Montag, täglich 20.00 Uhr
Marius Müller-Wastanhagen, Claudia Demareis
THEO GEGEN DEN REST DER WELT
Ein 30-türiger Turbo-Diesel mit 330 PS, 17 m lang, mit 16 Gängen war plötzlich weg!
Scope-Farbfilm

Täglich 22.30 Uhr **UND EWIG KNARREN DIE BETTEN**
Sonntag, 17.30 Uhr Familienvorstellung
Walt Disney's DAS DSCHUNGELBUCH

Dienstag bis Donnerstag, täglich 20.00 Uhr
Al Pacino
CRUISING
Männer in schwarzem Leder! Eine grausame, bizarre und leidenschaftliche Welt.
Scope-Farbfilm

Täglich 22.30
Frei ab 18 Jahren
DAS RASTHAUS ZUR SEX-TEN GLÜCKSELIGKEIT

Bürgerhaus Sprendlingen in Dreieich
Samstag, 31. Januar 1981, 20.00 Uhr

3. FEST DER REISE — KARIBISCHE NACHT
Karibisches Feuerwerk der Laune mit Limbo, Step und Feuerschluckern präsentiert von der „DUTCH RHYTHM STEEL & SHOWBAND“
Zum Tanz spielt die „LUFTHANSA-BAND“
Super-Tombola mit Riesen-Preisen
Eintritt: DM 18,—
Kartenreservierung: Bürgerhaus-Theaterkasse, Reisebüro Moll, Rainigung Dittmann und bekannte Vorverkaufsstellen.

Veranstaltungen im Bürgerhaus Sprendlingen
Kindertheater
Dienstag, 20. Januar 1981, 15.00 Uhr
DIE BREMER STADTMUSIKANTEN
nach den Gebrüder Grimm
Aufführung des Marburger Schauspiels

Zwei Operetten in einem Akt von Jacques Offenbach
Donnerstag, 22. Januar 1981, 20.00 Uhr
EINE FRAU VON HEUTE - SALON PITZELBERGER
Künstl. Leitung: Prof. Hans Gabor
Savaria Symphoniker Szombathely
Dirigent: Janos Petro
Diese Tournee
wird veranstaltet zum 100. Todestag von Jacques Offenbach

Montag, 26. Januar 1981, 20.00 Uhr
DAS HERZELEID EINER ENGLISCHEN KATZE
von Geneviève Serrau nach einer Novelle von Honoré de Balzac
mit Karl-Heinz Mertel und Gundy Grand in den Hauptrollen
Vorverkauf: Bürgerhaus-Theaterkasse, Tel. 0 61 03 - 6 30 10 und bek. Vorverkaufsstellen.

Die größte Show der Travestie

DREIEICH Bürgerhaus Sprendlingen
Freitag, 23.1. bis Sonntag, 25.1. jeweils 20 Uhr
Folies Patisiennes
Vorverkauf bei den bekannten Vorverkaufsstellen und Bürgerhaus Sprendlingen in Dreieich, Tel. 06103/630 10

Burgkeller Dreieichenhain
KEUSCHHEIT, MOND UND AUGENSTERNE
Lieder zum Hinlegen
mit Hans J. Ballmann und Anneliese Walliser
Kabarett „Das schiefe Podium“
Sonntag, 18. Januar und Montag, 19. Januar 1981 jeweils 20 Uhr
Kartenreservierungen: Bürgerhaus-Theaterkasse, Tel. 0 61 03 - 6 30 10 und Haynar Reisebüro

Am Samstag, den 7. Februar 1981
Frohsinn Faschingsball
TV-Turnhalle Beginn 20.11 Uhr
Es spielen: **Die Apollos**
Eintrittspreis DM 10,—
Vorverkauf: Kaufhaus Bach · Gärtnerer Frank · Reisebüro Lauterbach · alle Sänger des Frohsinn

Möbeltransporte
Lagerung — Fern-
Auslands und Büro

Umzüge
Langen
0 61 03 / 2 31 19
Rüdemark
0 60 74 / 73 49

LICHTBURG 1 Zwei moderne Service-Kinos in einem Haus **LICHTBURG 2**

Diese quitzschweigenden Katzen haben Swing in ihren Taten.

WALT DISNEY'S ARISTOCATS

Fr. 15, 20.30, Sa. 18, 18.15, 20.30, Mo.-Do. 15, 20.30
So. 14, 16, 18.15, 20.30

Die Sport- und Sängergemeinschaft lädt ein

zur **Faschingsrevue**

DAS (S)WINGENDE HOTEL

7.2.1981 20.11 Uhr
Stadthalle Langen

Jahel — Trübel — Heterkeit — Sekitar — Tanz
Tische sind reserviert EINTRITT DM 10,—
Es wirken mit: Viele Mitglieder der SSG Es spielt für Sie: Die COMBO 2000

Kartenverkauf:
Ersieur Rechel, Schretzstraße — Ersieur Johann, Fahrgasse — Clubhaus der SSG
Parfümerie Nora Freitag, Kestlerplatz und bei allen Abteilungen der SSG

Türen & Rahmen nie mehr streichen! rufen sie gleich an!

Die PORTAS-Lösung:
● innerhalb eines Tages schon wie neu
● Passend zu Ihrer Einrichtung
● PORTAS Kunststoffummantelung
● in vielen Holzarten und Unifarben
● Preiswert und fachmännisch
● Unveränderliche Beratung und Information

Alleinverarbeiter für Großraum Frankfurt
PORTAS Deutschland GmbH
6 Frankfurt 1, Weismüllerstr. 42 6057 Dietzenbach-Steinberg, Dieselstr. 1-3
Tel. 06 11 - 41 02 22 Tel. 0 60 74 - 21 11

Besuchen Sie unsere großen Sonderausstellungen
in Frankfurt und Dietzenbach-Steinberg.
Mo - Fr von 8 - 18 Uhr + Sa von 9 - 14 Uhr.
PORTAS-Türen-Fachbetriebe überal in Deutschland und in vielen Ländern Europas.

Rosenthal Studio-Abteilung

Wir präsentieren Ihnen in unserer Haus- und Interim-Ruf: die Rosenthal Studio-Linie.

Eine Kollektion mit Porzellan, Glas, Keramik, Besteck und Geschirren. Geschirren von Entwürfen aus aller Welt.

Besuchen Sie uns! Wir zeigen Ihnen Produkte von bleibendem und steigendem Wert.

DIETRICH EINRICHTUNGSHAUS
Fahrgasse 9 · 6072 Dreieich · Telefon (0 61 03) 8 48 20

Briefmarken- u. Münzsammler finden alles für ihr Hobby im **PHILAS-HOP P. Oelke**, 6070 Langen, Elisabethenstr. 55, Tel. 2 46 50, Mo.-Fr. 14.30 bis 18.30, Sa. 9 bis 13 Uhr.

Gebrauchte Möbel spottbillig
Kaufhaus Bach - Freitag 17-18.30 Uhr, Samstag 10-12 Uhr, Sonntag 10-12 Uhr

Altes Spielzeug (auch Puppen) von Sammler zu kaufen gesucht. L. Köhler, Wassergasse 5, 6070 Langen, Tel. 0 61 03 / 2 23 89

Neuanfertigung
PELZ-MÜLLER
Westendstraße 8, Egelsbach
Telefon 48 08

Mit **Spitzenangeboten ins neue Jahr!**
Musikinstrumente aller führenden Hersteller
Musikschulen — Kundendienst
ORCEL-MARK
Fim.-Eschersheimer Landstr. 45
Telefon 06 11 - 34 10 61

FAHRRÄDER
Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
Dorotheenstr. 8-10

Hier kommt die neue Rocker-Generation!
MAD ANGELS
IHRE MASCHINEN FLÜSTERN DAS LIED VOM TOD - DIE HÄRTESTE ROCKERGANG AUF DEM BLUTTIGEN WEG DER RACHE
Tägl.: 20.15, Sa. + So. 18, 20.15
Do. 20.30 **BERTELSMANN THE WILD BUNCH**
SIE KANNTEN KEIN GESETZ

AMEROPA MIT DER BUNDESBAHN Club-Touren
1981

... die Fibel der guten Laune, 96 Seiten mit 230 Reiseprogrammen in 17 Ländern

Für alle, die gemeinsam reisen und vereint Spaß haben möchten: Vereine, Firmen, Kegelclubs und Stammtischgruppen. 230 Reiseprogramme. Weltstädte und Winzerdörfer. Burgen und Seebäder. Ferienparks und Bergdörfer. Ob Kreuzfahrten, Weinfeste, Kegel- oder Grillparties, Planwagen- oder Floßfahrten ... die gute Laune reist mit

AMEROPA Gruppenreisen

Club-Touren: Wochenenderlebnis à la carte
Den Katalog '81 erhalten Sie kostenlos bei den Fahrkartenschaltern der Bahn und in Reisebüros

interRent Autovermietung
LKW von 1-4 t Nutzlast. Erweiterte. Kein Sonntagsfahrverbot. Führerschein Kl. III genügt.
Agenturpartner
Helmut Engelbach
Telefon: 0 61 02 / 66 63
Gartenstraße 1
6078 Neu-Isenburg

RÜBEZAHL
Darmstadt-Wilkhäuser im Einkaufszentrum
Telefon 0 61 50 / 8 25 99
Angebot der Woche vom 15. 1. — 29. 1. 1981
1. Zigeunergesicht mit Butter-spatze und Salat DM 8,95
2. Gef. Schweinefleisch mit Kroketten und gem. Salat DM 12,95
und weitere 100 Gerichte zur Auswahl

Haben Sie 1981 eine Familienfeier vor (Konfirmation, Geburtstag, Hochzeit, Silberhochzeit usw.) dann reservieren Sie rechtzeitig unser Nebenzimmer
Feiern Sie Ihre Familienfeste lieber zu Hause, liefern wir auch alle Menüs komplett zu Ihnen heim
Fordern Sie Prospekt an.
Auf Ihren Besuch freut sich
Anni Boos

DISCO TIME
mit **GISY'S RÖLLING DISCO**
Eintritt: DM 3,—
In der Mehrzweckhalle Offenthal

Wird das Kochen uns zur Qual / gehen wir in den

interRent
Agenturpartner
Helmut Engelbach
Telefon: 0 61 02 / 66 63
Gartenstraße 1
6078 Neu-Isenburg

INSEL ALSEN / DANEMARK
Ferienhäuser, Wohnung a. Bauernhöfen. Nord-Als Touristenservice, Storegade 85K DK-6430 Nordborg, Tel. 0045/451634.

Sonntag, 18. Januar 1981, 17 Uhr

Helfer und Helferinnen für Kinderarbeit gesucht

Die Gemeinde Egelsbach sucht Helfer und Helferinnen zur Unterstützung der Sozialarbeiterin in den Kindergruppen. Dabei wird an Personen gedacht, die gern mit Kindern arbeiten.

Diskussion über Tarifrunde 81

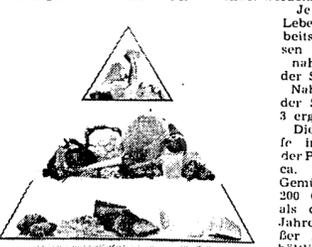
„Tarifrunde 1981“ ist das Thema der nächsten Veranstaltung des Ortskartells Egelsbach des Deutschen Gewerkschaftsbundes. Sie findet statt am Mittwoch, dem 21. Januar, um 20 Uhr im Kolleg der Gaststätte „Kupferpfanne“.

Vom Kreis zur Pyramide

Ein neues Instrument der Ernährungsberatung aus Schweden

Ein bunter Kreis, eingeteilt in sieben Abschnitte, in denen eine Auswahl der wichtigsten Nahrungsmittel abgebildet ist, darunter Getreide, Fleisch, Milch, Obst, Gemüse, Fett, Eiweiß, Mineralstoffe und Vitamine.

Die erste Stufe, die Basis der Pyramide, enthält die Grundnahrungsmittel, die im Vergleich zu ihrem hohen Gehalt an Nährstoffen preiswert sind.



Die Nahrungsmittel-Pyramide - eine Idee der schwedischen Konsumgenossenschaften - ist inzwischen auch für die Bundesrepublik Deutschland übernommen worden.

Dank von der Bahn

Es gehört zu den Lebenserfahrungen, daß eine Sache mitunter anders aussieht als erwartet. Das muß dann nicht einmal unbedingt ein negativer Aspekt sein.



Vorschlag, rechnete und ermittelte, daß Meister Sportler in der Tat eine sehr nützliche Idee eingereicht hatte.

Spermmüllabfuhr nimmt Weihnachtsbäume mit

Der Gemeindevorstand gibt bekannt, daß die Abfuhr des Spermmülls am 26. und 27. Januar 1981 erfolgt. Aufgrund der Erfahrungen vergangener Spermmüllabfuhrer weist der Gemeindevorstand schon jetzt ausdrücklich darauf hin, daß die Mitnahme von Haus- und Gewandmüll, der in blauen Säcken verpackt ist, stehen gelassen.

Polio-Schluckimpfung

Der Gemeindevorstand weist darauf hin, daß das Kreisgesundheitsamt Offenbach am 28. 1. von 13.30 bis 15.30 Uhr im Foyer des Bürgerhauses für alle impfwilligen Kleinkinder und Erwachsenen die kostenlose Polio-Schluckimpfung durchführt. Es wird empfohlen, die Impfbereitungen von früheren Impfungen unbedingt mitzubringen.

Amtliche Bekanntmachung

Der Gemeindevorstand weist darauf hin, daß die Kartons sind so groß, daß ihre Zerkleinerung und Unterbringung in den Müllbehältern eine Zumutung wäre.

Öffentl. Bekanntmachung

Aufstellung eines Bebauungsplanes für ein neues Freizeitgelände südlich des Rathauses

„König Fußball“ bot nur ein Mini-Programm

Während am vergangenen Wochenende in den Amateurligen alle Spiele abgefragt wurden, hatte die wenigsten der bezahlte Fußball in Deutschland einige Begegnungen zu bieten.

Fußball-Bundesliga

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from FC Nürnberg vs VfB Stuttgart to Eintr. Frankfurt vs Borussia Dortmund.

Zweite Liga Süd

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from Trier vs Darmstadt 98 to Eintr. Frankfurt vs SG Weidenhausen.

Der richtige Tip

Fußballtipps, Elferwette: 2 2 1 0 0 1 0 1 2 0. Auswahlwette „6 aus 45“: 8 25 27 34 44 45 (26). Rennquintett: Pferdetoto: 10 14 17. Pferdelotto: 2 3 7 16. Spiel 77: 4 3 6 5 4 0 5. Lottozahlen: 23 28 29 34 38 46 (30). Südd. Klassenlotterie: 131 597 (Ohne Gewähr).

Hauchdünner Sieg der Giraffen

Der hätte das gedacht? Am Sonntag trennten sich nach spannendem Spiel der TV Langen und der TV Eppelheim mit einem knappen 70:69-Sieg der Giraffen.

Handball

Kreisliga Ost

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from TV Asbach vs TSV Mainaschaff to TV Gr.-Zimmerm vs TGB 65 Da. II.

A-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from SG Egelsbach II vs SG Weiterstadt to TSV Modau II vs TG Darmst. II.

Toto- und Lottoquoten

Table with 3 columns: Type, Rank, Odds. Lists Fussballtoto and Auswahlwette results.

Zahlenlotto

Table with 3 columns: Class, Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Rennquintett

Table with 3 columns: Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Basketball

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from 1. FC Bamberg vs TG Hanau to Eintr. Frankfurt vs TuS Leverkusen.

Der richtige Tip

Fußballtipps, Elferwette: 2 2 1 0 0 1 0 1 2 0. Auswahlwette „6 aus 45“: 8 25 27 34 44 45 (26). Rennquintett: Pferdetoto: 10 14 17. Pferdelotto: 2 3 7 16. Spiel 77: 4 3 6 5 4 0 5. Lottozahlen: 23 28 29 34 38 46 (30). Südd. Klassenlotterie: 131 597 (Ohne Gewähr).

Hauchdünner Sieg der Giraffen

Der hätte das gedacht? Am Sonntag trennten sich nach spannendem Spiel der TV Langen und der TV Eppelheim mit einem knappen 70:69-Sieg der Giraffen.

Handball

Kreisliga Ost

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from TV Asbach vs TSV Mainaschaff to TV Gr.-Zimmerm vs TGB 65 Da. II.

A-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from SG Egelsbach II vs SG Weiterstadt to TSV Modau II vs TG Darmst. II.

Toto- und Lottoquoten

Table with 3 columns: Type, Rank, Odds. Lists Fussballtoto and Auswahlwette results.

Zahlenlotto

Table with 3 columns: Class, Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Rennquintett

Table with 3 columns: Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Basketball

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from 1. FC Bamberg vs TG Hanau to Eintr. Frankfurt vs TuS Leverkusen.

Large advertisement for 'Sport und Unterhaltung' with various icons for different sports and activities.

Nr. 5 Dienstag, den 20. Januar 1981

„König Fußball“ bot nur ein Mini-Programm

Während am vergangenen Wochenende in den Amateurligen alle Spiele abgefragt wurden, hatte die wenigsten der bezahlte Fußball in Deutschland einige Begegnungen zu bieten.

Fußball-Bundesliga

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from FC Nürnberg vs VfB Stuttgart to Eintr. Frankfurt vs Borussia Dortmund.

Zweite Liga Süd

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from Trier vs Darmstadt 98 to Eintr. Frankfurt vs SG Weidenhausen.

Hauchdünner Sieg der Giraffen

Der hätte das gedacht? Am Sonntag trennten sich nach spannendem Spiel der TV Langen und der TV Eppelheim mit einem knappen 70:69-Sieg der Giraffen.

Handball

Kreisliga Ost

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from TV Asbach vs TSV Mainaschaff to TV Gr.-Zimmerm vs TGB 65 Da. II.

A-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from SG Egelsbach II vs SG Weiterstadt to TSV Modau II vs TG Darmst. II.

Toto- und Lottoquoten

Table with 3 columns: Type, Rank, Odds. Lists Fussballtoto and Auswahlwette results.

Zahlenlotto

Table with 3 columns: Class, Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Rennquintett

Table with 3 columns: Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Basketball

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from 1. FC Bamberg vs TG Hanau to Eintr. Frankfurt vs TuS Leverkusen.

Hauchdünner Sieg der Giraffen

Der hätte das gedacht? Am Sonntag trennten sich nach spannendem Spiel der TV Langen und der TV Eppelheim mit einem knappen 70:69-Sieg der Giraffen.

Handball

Kreisliga Ost

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from TV Asbach vs TSV Mainaschaff to TV Gr.-Zimmerm vs TGB 65 Da. II.

A-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from SG Egelsbach II vs SG Weiterstadt to TSV Modau II vs TG Darmst. II.

Toto- und Lottoquoten

Table with 3 columns: Type, Rank, Odds. Lists Fussballtoto and Auswahlwette results.

Zahlenlotto

Table with 3 columns: Class, Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Rennquintett

Table with 3 columns: Rank, Odds. Lists Gewinnklasse I, II, III, IV results.

Basketball

Table with 3 columns: Team, Score, Status. Lists matches from 1. FC Bamberg vs TG Hanau to Eintr. Frankfurt vs TuS Leverkusen.

Der große Vorratsmarkt

Elektro-Anlagen WERNER Fachgeschäft für Elektrotechnik GmbH

Seit 1901 KUNSTHANDLUNG Rötzel Inhaber: Else Schäfer

TOYOTA-VERTRAGSHÄNDLER AUTO-WITTNER Inhaber: Klaus Wittner

Mazda 929 L Der Neue in der 2-Liter-Klasse

Pietät SEHRING Inh. Otto Arndt Erd- und Feuerbestattungen

PAUL BURKOWITZ Raumausstattung Rheinstr. 68 + 79, Tel. 4 95 38

Gestern passiert - heute informiert! Langener Zeitung

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Grabmal - K. W. Schäfer Inh. RUDOLF KUHN

IMMOBILIEN Baubetreuung - Finanzierungen Fritz REDLIN

Straßendienst ABSCHLEPPDIENST LANGEN + DREIEICH

Autohaus Sollath MITSUBISHI Vertragshändler

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen

Tanken u. Reparieren SHELL ST Station im Linden

Gut bereit das ganze Jahr, wer bei REIFEN QUARI war. Ihr Reifenspezialhaus

Heizungsbau - Installation - Kundendienst GÜNTER JOST

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst

Apothekendienst Der Nachtdienst, Sonntags- u. Feiertagsdienst

Sa., 24. 1. Spitzweg-Apotheke Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24

So., 25. 1. Garten-Apotheke Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78

Mo., 26. 1. Einhorn-Apotheke Bahnstr. 69, Tel. 2 26 37

Di., 27. 1. Löwen-Apotheke Bahnstr. 31, Tel. 2 91 86

Mi., 28. 1. Apotheke am Lutherplatz Lutherplatz 9, Tel. 2 33 415

Do., 29. 1. Braun'sche Apotheke Lutherplatz 2, Tel. 2 37 71

Fr., 30. 1. Münch'sche Apotheke Darmstädter Str. 1, Tel. 2 23 15

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus 20 01

Langener Zeitung Agentur für Egelsbach: Wodiczka

DREIEICHENHAIN Ärztlicher Sonntagsdienst

Apothekendienst Sa., 24. 1. Stadt-Apotheke, Spremlingen

So., 25. 1. Dreieich-Apotheke, Buchschlag

Mo., 26. 1. Hirsch-Apotheke, Spremlingen

Di., 27. 1. Stadttor-Apotheke, Dreieichenhain

Mi., 28. 1. Fichte-Apotheke, Spremlingen

Do., 29. 1. Adler-Apotheke, Götzenhain

Fr., 30. 1. Löwen-Apotheke, Spremlingen

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

Wichtige Rufnummern: Dreieich-Krankenhaus 20 01

Lösen Sie Ihre PERSONALPROBLEME auf die preiswerte Art

IMMOBILIEN ob Häuser, Grundstücke, Egt.-Wohnungen

Reisebüro am Rathaus Inhaber Dieter Seipel

Dornburg und Sohn GmbH Fliesenfachgeschäft

HEINRICH STEITZ Verputz - Anstrich - Lackierung

Wer die richtige „Nase“ hat der geht stets zu ...

EISENWAREN AM LUTHERPLATZ Wallstraße 41, 6070 Langen

Belohnung für Mittenker Mit etwas Glück können Sie beim großen Kripo-Mittender-Spiel

toom-Metzgereiqualität Schweine-Kotelett

toom-Metzgereiqualität Lauchs-Rollbraten

toom-Metzgereiqualität Oldenburger Landrauschschinken

Ausgezeichnete Markenqualität Haushalts- und Keller-Regale

PHILIPS Uhrenradio 2 Wellenbereiche, UKW u. MW

Das Fachgeschäft für moderne Augenoptik OPTIK BELLHÄUSER

Advertisement for 'Der große Vorratsmarkt' featuring various food products like Schäl Tomaten, Gewürz Gurken, and various meats, with prices listed for each item.

Darmstadt, Rheinstraße - Da-Griesheim, Flughafenstraße - Da-Weiterstadt, Robert-Koch-Straße - Heppenheim/Bergstr., Tiergartenstraße - Michelstadt, Walter-Rathenau-Allee 24 - Egelsbach, Woogstraße

KALLIWODA-SCHUH-COMPANY Dieselstraße 5 6072 Dreieich-Sprendlingen

Das erfolgreiche Unternehmen der Schuhmodebranche. Unser Erfolg gibt uns recht. Wir expandieren weiter und suchen für sofort oder später

Kontoristin für unseren Verkauf (mit guten Schreibmaschinenkenntnissen)

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, einen sicheren Arbeitsplatz, gutes Betriebsklima und ein leistungsgerechtes Gehalt. Wir arbeiten freitags nur bis 14.15 Uhr. Den Ausgleich ihrer Weihnachtsgroßauftrag übernehmen wir. (Keine Teilzeit oder Halbtagsbeschäftigung.) Bitte rufen Sie uns an: 0 61 03 / *35 11

STELLENANGEBOTE

Die deutsche Vertriebsgesellschaft eines namhaften Herstellers von Fotosatz-Systemen sucht zum 1. April 1981 einen

gewerblichen Mitarbeiter für das Lager mit Führerschein Klasse III.

Zu Ihren Aufgaben gehören

- Entgegennahme und Verteilung der Lieferungen
- Verpacken und etikettieren aller Materialien
- Pflege der Regale, Packzone, Halle
- Erledigung von Dienstfahrten

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, gute Sozialleistungen, Kantine im Hause. Bitte rufen Sie unseren Herrn Schnorbusch an.

Compugraphic Deutschland GmbH Ohmstraße 2, 6070 Langen, Telefon 0 61 03 / 70 30

TRANSPORTUNTERNEHMER

Wir suchen für krisenfesten und rentablen Einsatz im Nah-, Fern- und Int. Verkehr

noch zuverlässige Partner.

Anfrage unter Off. Nr. 831 an die Langener Zeitung.

INSERIEREN BRINGT GEWINN!

KALLIWODA-SCHUH-COMPANY Dieselstraße 5 6072 Dreieich-Sprendlingen

Das erfolgreiche Unternehmen der Schuhmodebranche. Sie kennen den Unterschied zwischen Soll und Haben! Dann kommen Sie sofort oder später zu uns als

Mitarbeiterin in unsere Buchhaltung (Schreibmaschinenkenntnisse wären von Vorteil)

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, einen sicheren Arbeitsplatz, gutes Betriebsklima und ein leistungsgerechtes Gehalt. Wir arbeiten freitags nur bis 14.15 Uhr. Den Ausgleich ihrer Weihnachtsgroßauftrag übernehmen wir. (Keine Teilzeit oder Halbtagsbeschäftigung.) Bitte rufen Sie uns an: 0 61 03 / *35 11

WIR SUCHEN SCHLOSSER oder handwerklich begabten jungen Mann für unsere Rotationsmaschine. Eine Einarbeitung ist gewährleistet.

BUCHDRUCKER (Rentner) für Tiegel und OHZ (Arbeitszeit nach Vereinbarung)

k Bewerber können sich schriftlich oder telefonisch (0 61 03 / 2 10 12) mit Herrn Loew sen. in Verbindung setzen.

Buchdruckerei KÜHN KG · Verlag der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen

Buchhalterin, die über einige Jahre Berufserfahrung verfügt und an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.

Ihr Aufgabengebiet umfasst

- Kontierung der Eingangs-Rechnungen
- Kontrolle und Kontierung der Reise-Kosten
- Führung unserer Kassen
- Eingabe aller Vorgänge über EDV
- Erstellen von Kosten-Analysen
- Kontenpflege

Weitere Einzelheiten möchten wir gern mit Ihnen persönlich besprechen. — Ein angenehmes Betriebsklima, Kantine im Hause, gute Sozialleistungen... sind für uns selbstverständlich. Bitte senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung oder informieren Sie sich vorher per Telefon bei unserem Herrn Kok.

Compugraphic Deutschland GmbH Ohmstraße 2, 6070 Langen, Telefon 0 61 03 / 70 30

HAUSMEISTER

für ein großes Verwaltungsgebäude in Frankfurt/Main (Innenstadt) soll in absehbarer Zeit ein qualifizierter Bewerber werden, der als dessen Stellvertreter bis spätestens 1. April 1981 eintritt.

Der Posten stellt hohe Anforderungen an den Bewerber in fachlicher und charakterlicher Hinsicht. Bevorzugt wird gelernter Handwerker bis ca. 45 Jahre mit vielseitigen Kenntnissen und Organisationstalent, der zahlreiche Hilfskräfte zu führen und auch selbst zuzupacken versteht. Seine Frau soll ihn tatkräftig unterstützen und Hilfsarbeiten (z. B. Garderobe, Bedienung bei Veranstaltungen und Ähnliches) übernehmen.

Es handelt sich um eine gut bezahlte Lebensstellung für ein fleißiges, zuverlässiges und gesundes Ehepaar. Dienstwohnung nach Ausscheiden des bisherigen Hausmeisters aus Altersgründen.

Angebote mit ausführlichen Bewerbungsunterlagen und Lichtbild sowie Angabe der Gehaltserwartungen erbeten unter Off. Nr. 0833 an die Langener Zeitung.

Manfred Seipel war Vater des Sieges

Zu einem 2.304 - 2.273 Holz-Sieg kam der SKV 77 am vergangenen Wochenende auf den Heimbahnen der Langener Stadthalle gegen Neun Holz Mühlheim. Wie wichtig die 411 Holz am Anfang von Manfred Seipel waren, sollte sich erst im Verlauf des Spieles herausstellen, da kaum ein anderer Spieler an diesem Tage seine Normalform erreichen konnte. Neben Manfred Seipel spielte Walter Herth 393 Holz. Nach durchschnittlichen Zahlen von Siegfried Rittner (379) und Andreas Weibelberg (385) war ein Vorsprung von 50 Holz vorhanden, von dem die Schlusspieler Wolfgang Brehm (365) und Joachim Schiller (371) zehren mußten, da der Gast gegen Ende des Spieles mächtig auftrumpfte.

Aus der Welt des Films

Schulmädchenreport (13. Teil) (UT) Sie sind wieder da, die wilden Schulmädchen. Ein freimütiger Film über das Sexverhalten mancher jungen Mädchen von heute, bei dem auch der Humor nicht zu kurz kommt. Die unglaubliche Reise in einem verrückten Flugzeug (Lichtburg 1) Bitte anschauen für den verrücktesten Film der letzten Jahre. Nie war ein Flug witziger, ein Chefpilot kindischer, die Stewardessen hilfloser und die Passagiere zerstreuter. Aristocats (Lichtburg 2) Die kessesten, musikalischsten und verrücktesten Katzen treiben auch in der zweiten Woche ihr Unwesen auf der Leinwand. Wer diesen Zeichentrickfilm noch nicht gesehen hat und sich gern amüsiert, sollte die Gelegenheit wahrnehmen.

Die 2. Garnitur unterlag in einem jederzeit spannenden Wettkampf gegen KSC Offenbach mit 2.267 - 2.276 Holz relativ knapp. Trotz erheblicher Anstrengungen von Schlusmann Rudi Swolana (409) und einem guten Start von Alfred Rittner sen. (407) konnten alle anderen Spieler die in sie gesetzten Erwartungen nicht erfüllen. Es spielten weiter: Günter Müller (370), Peter Schreiber (360), Heinrich Müller (362) und Carmello Lisi (359).

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, den 25. Januar 1981 (3. Sonntag nach Epiphania)

Stadtkirche 9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Borck) Predigttext: Joh. 4, 46-54 10.45 Uhr Kindergottesdienst 15.00 Uhr Ökumenischer Gemeinde-Nachmittag im Gemeindehaus, Frankfurter Straße

Petrusgemeinde, Gemeindehaus, Bahnstraße 46 9.30 Uhr Familiengottesdienst mit Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Kades) 9.30 Uhr Kindergottesdienst (Pfr. Peter) 9.30 Uhr Gottesdienst mit Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Peter) 9.30 Uhr Kindergottesdienst Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Vikarin Hofmann)

Kollekte: Für Kindergärten und Krankenpflegestationen

Stadtkirche Langen Sonntag, den 25. 1. Bibelstunde 17.15 Uhr Dienstag, den 27. 1. Bibelstunde 19.30 Uhr

Kirchliches Zeitgeschehen

Stadtkirchengemeinde Am kommenden Sonntag, 25. Januar, findet um 15 Uhr im Gemeindehaus, Frankfurter Straße, ein ökumenischer Gemeindegottesdienst statt, der durch die Gruppe oropax und dem Kirchenchor der Stadtkirchengemeinde ausgeteilt wird. Alle Gemeindeglieder der Kath. Gemeinde Liebfrauen und der Stadtkirchengemeinde sind herzlich eingeladen. Montag, 26. Januar, um 20 Uhr. Jahreshauptversammlung des Vereins der Freunde der Stadtkirche. Frauenhilfetreffen ist am Dienstag, 27. Januar, 20 Uhr im Gemeindehaus der Stadtkirchengemeinde. Frau Friedland vom Landesverband der Frauenhilfe Darmstadt, referiert über den Weltgebetstag der Frauen am 6. März. Petrusgemeinde Am Donnerstag, 29. Januar, 17 Uhr, Bibelstunde im Gemeindehaus, Bahnstraße 46.

Zimmermann Bekleidung

wohin so eilig?

WSV Beginn 26. 1. 1981

Herren-Sport-Sakkos ab DM 19,-

Herren-Blazer ab DM 89,-

Herrenhosen ab DM 19,-

Herren-Anzüge ab DM 89,-

Herren-Modell-Anzüge ab DM 150,-

Herren-Anzüge für festliche Gelegenheiten ab DM 198,-

Herrenhosen auch für DICKE ab DM 29,-

Herren-Winterjacken ab DM 89,-

Herren-Autocouts ab DM 59,-

Herren-Authosen ab DM 69,-

Herren-Jeans ab DM 10,-

Herrenhemden und -pullis ab DM 9,-

Herren-Krawatten nur DM 3,-

Damen-Trägerröcke ab DM 39,-

Damenröcke ab DM 19,-

Damenhosen ab DM 10,-

Damenkassak- und blusen ab DM 9,-

Echte Damen + Herren Lederjacken ab DM 98,-

Preise fast wie anno dazumal

FÜR QUALITÄTEN VON HEUTE IM SCHLUSSVERKAUF

Modische Damenmäntel ab DM 69,-

Damenmäntel auch Zwischengrößen ab DM 109,-

Damen-Winterjacken ab DM 69,-

Damen-Kleider ab DM 25,-

Damen-Cocktailkleider ab DM 29,-

Stellenmarkt

Putzhilfe 1 x wöchentl. morgens, in Zepplinheim, ges. Telefon (06 11) 89 32 01.

Kinderfrau, f. ca. 8 Kinder, 4 Vormittage die Woche, ges. (08074) 2 48 48 u. 2 47 72.

Steinberg, Putzhilfe, 1 x wöchentl., 2 Std., nachmittags f. kl. Haushalt ges. Telefon (0 80 74) 2 84 18.

Putzhilfe 1-2 x wöchentl. 3 Stunden gesucht. Tel. (08102) 87 91.

Suche Nebenbeschäftigung als Bedienung von 17 bis 23 Uhr. Tel. (08074) 3 14 86 ab 16 Uhr

Langen, Gartenstr.6, Am Lutherplatz, Rüsselsheim, Bonner Straße 40

Ihre Chance:

von privat zu privat

jede Woche neu: für 6 Mark gleich 86000 mal

Verkäufe

1 Liege, 2 Sessel, 1 Couchtisch, zu verkaufen. Tel. (0 61 05) 7 49 12.

Voko-Kleinschreibtisch, 2 Nußbaum-Hängereglerstrahler, elektr. Olympia-Schreibmaschine, 350,- zu verkaufen. Telefon (0 80 74) 2 89 55.

Persianermantel, grau, Gr. 48, 600,- DM. Persianerjacke schwarz, Gr. 42, 150,- DM, zu verk. Tel. (06074) 2 71 60.

Pentax Auto 110 mit Winder Weitwinkel, Tele, Computerblitz, Filter, Stativ u. Tasche für DM 550,- VB zu verk. Telefon (0 60 74) 2 91 01.

Märklin Eisenbahn, H0, Loks, Wagen, Trafos, Schienen, Zubehör, 1955-1979, einzeln abzugeben. Telefon (0 80 74) 3 28 22.

KFZ-Markt

Neuwertiges Brautkleid, Gr. 36, (Pariser Modell/Prononcia) mit langem Schleier, Reifunterrock und Täschchen für 450,- DM zu verkaufen. (NF 900,- DM). Tel. (0 60 74) 2 37 60.

Märklin H0 (Loks, Wagen, ZL, Schienen, Trafos, u. Zubehör) zu verkaufen. Telefon (0 81 03) 4 91 28.

Mod. Umstandskleidung, Gr. 40, preisg. abzugeben. Tel. (0 60 74) 2 42 52.

Herren - Pelzvelours - Mantel, Gr. 54, 1 Termomatic-Heizung, braun, preiswert zu verk. Tel. (0 61 02) 2 58 91.

Achtung Musiker! Eminent II und Echocord mini, zus. für 1250,- DM zu verkaufen. Telefon (0 61 05) 2 11 96.

Verkaufe mod. Medalliensammlung, Silber, Stempelglasqualität, 65 Stk. VB 7000,- DM. Tel. (06105) 1543 od. 41177

Wohnzimmermöbel, gut erh. zu verk. 1 Couch, 2 Sessel, 1 Couchtisch, 1 Schrank. Tel. Walldorf (0 81 05) 58 31.

Kinder-Hochstuhl, Laufstall, Schaukel, Tragetasche, Hopser, Schaukelpferd, zu verk. Telefon (0 61 05) 15 23.

Diverse Zinngegenstände und Zinnteller, preiswert abzug. Telefon (08 11) 87 81 43.

Anrichte zu verkaufen, 1,95 x 0,75 x 0,40 m. Tel. (08 11) 63 75 95.

Kaufgesuche

Suche Kinderlaufstallchen, Kinderbett u. Kinderauto, nach Möglichkeit gut erhalten. Tel. (0 61 05) 19 48.

Mercedes 250, Bj. 75, ATM 62 000, diverse Extras, ist Zustand, TÜV 9. 82, preisgünstig abzugeben. Telefon (06 11) 43 42 80.

Ford-Granada 2,0, Bj. 78, TÜV 8/81, 67 000 km, Stereo-Radio, zu verkaufen. Telefon (0 61 02) 41 06.

R 5 ALPINE, Silbermetall, div. Extras, Bj. 79, 30 000 km, keine Rennen, 12 800,- VB, Tel. (0 61 95) 52 80, nur Sonntag.

Gelegenheit: Mercedes 230 CE Coupé, Bj. 71. Tel. (0 61 05) 84 27.

VW Golf LS, Bj. 8/78, 70 PS, 48 000 km, TÜV 6/82, Radio, Cass., v. Extras, 1. Hand, 7900,-, Tel. (0 61 05) 7 44 80.

Immobilien

Suche 3-Zi.-Wohnung, Parterre, Balkon, ab sofort in Neusenburger. Telefon (0 81 02) 3 62 85 od. (0 81 02) 3 62 44.

Suche 2-Zi.-Wg. od. kl. Haus (Altbau) in Mörfelden/Walldorf. Übernahme gerne Innenausbau u. Gartenarbeiten. Telefon (0 61 05) 38 19.

Wir bieten eine kleine Wohnung, 5 1 E betreuen dafür 2 bis 3 Tage in der Woche unsere kleine Tochter. Zuschriften an: SMW 125 an die Exp. dieser Zeitung.

3-Zi.-Wg., Küche, Bad, WC, in Mörfelden, ab sofort zu vermieten. Zuschr. an: SMW 126 an die Exp. dieser Zeit.

ETW-Privatverkauf, Dietzenbach, 3 Zi., 87 qm, ruhige, gepfl. Anlage in der Dreieichstr., sep. WC m. Dusche, kompl. einger. Küche, PKW-Pl., Keller, Rolläden, KP DM 165 000,-. Tel. (0 60 74) 2 59 95.

2-3-Zi.-Wohn., im Laufe des Jahres von Ehepaar (55 und 59 J.) gesucht, Tel. (0 80 74) 2 57 18 od. 30 82 41, Frau Jäger

Neu-Isenburg, 2000 qm Freizeitgelände mit kl. massivem Wochenendhaus für DM 75 000 zu verkaufen. Telefon (0 61 02) 2 31 14.

Dame sucht dringend Zimmer, leer oder möbliert in Neusenburger. Telefon (0 61 02) 66 96.

Von Privat gesucht, 2-Fam.-Haus, auch Altbau, auch renovierungsbedürftig. Angebote an IS 773.

2-Zi.-Terr.-Wohnung, 77 qm u. 30 qm Terr. excl. Ausst., Schwimmb., Garage, kein Hochb., zu verk. Preis VB. Telefon (0 61 05) 2 24 47.

Souterrain, Nähe Post, Büro-raum, 20 qm, ZH, 130 DM + Umg. u. 3 MM Kautions. Sofort frei. Tel. (06102) 2 34 04.

Suche von Privat ETW oder 1-2-Fam.-Haus, evtl. Altb., auch auf Rentenbasis. Angebote unter Off. Nr. 777.

Suche Partner zwecks Teilung eines sehr schön gelegenen Grundstückes in Walldorf. Telefon (0 61 05) 88 91.

Haus oder Grundstück von Privat gesucht. Angebote erbeten an Tel. (06105) 84 35 od. (0 61 98) 4 14 37.

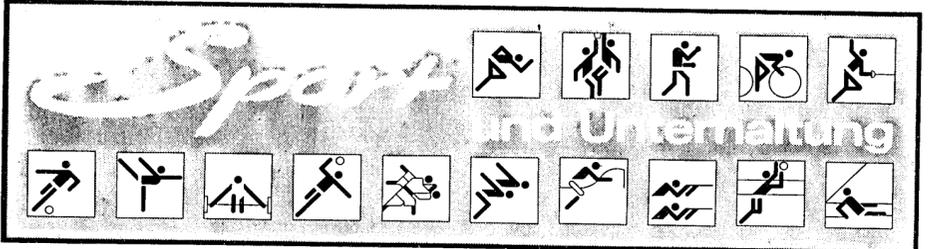
Bin Bj. 49, eine Sie, und suche 2-Zi.-Wg. m. Kü., Bad, evtl. Balkon (auch Dachwg.), Miete bis 600,- incl. im Raum Ffm.-Süd, Neu-Isenburg, Gravenbruch. Offerten unter IS 778.

Suche 2-3-Zi.-Wg., in Neusenburger od. Sprendlingen, ab sofort, Tel. (0 61 03) 6 83 92 od. Fa. Wienerwald (0 61 03) 6 39 07.

Biete DM 300,- f. die Vermittlung einer ruhigen 2-3-Zi.-Wg., m. Balkon, Geschäft Telefon (06 11) 63 90 43 oder (06 11) 34 12 08.

Grafiker sucht ruhige Dachwg. od. Atelierwg. oder Raum, beheizbar, in Neusenburger od. Buchschlag, zum ungestörten Arbeiten. Telefon (0 61 02) 3 81 53.

Möbl. Zimmer v. junger Dame zum 1. 2. gesucht. Bitte melden bei: Buchbinderei Felschele Tel. (0 61 02) 86 31.



„Giraffen“ siegten beim Angstgegner Hanau

TG Hanau — TV Langen 70:79 (32:34)

Das Ding für die „langhalsigen Steppentiere“ aus Langen am Samstagabend in der Main-König-Halle in Hanau...

Es spielten: Glenn (12), Greunke (23), Sledz (21), J. Barth (5), Schindler, Hering, Reißaus (12), Heine, Geiger (4), W. Barth (2).

SGE begnügte sich mit Trainingsspiel

Nachdem bereits am Freitag die Oberligabegegnung der SGE beim KSV Baunatal...

Die SGE begnügte sich mit dem Trainingspiel gegen den Süd-Landesligisten VfR Groß-Gerau...

Der richtige Tip
Fußballfoto, Eiferwette: 0 0 2 0 1 1 2 0 1 1 0
Auswahlwette „6 aus 45“: 1 2 11 22 25 43 (21)
Rennquittett
Pferdetoto: 18 3 15
Pferdelotto: 10 12 16 17
Spiel 77: 0 6 6 7 5 6 9
Lottozahlen: 1 10 21 37 39 45 (22)
Südd. Klassenlotterie: 275 471
(Ohne Gewähr)

Schüler des TTC Langens behaupten den 2. Tabellenplatz

Im Spitzenspiel der Schüler Klasse D erreichte der TTC Langen bei SG Arheilgen ein verdienten 6:6 Unentschieden...

Die 1. Jugend hatte erwartungsgemäß in Wixhausen keine Chance. An den hinteren Brettern ist man einfach mit Udo Basilowski und Michael Lucas zu schwach besetzt...

Herren 2 übernahmen alleinige Tabellenführung

Auch am ersten Spieltag des neuen Jahres hielt die Siegesserie der zweiten Herrenmannschaft der TTC Langen weiter an...

Die 1. Jugend hatte erwartungsgemäß in Wixhausen keine Chance. An den hinteren Brettern ist man einfach mit Udo Basilowski und Michael Lucas zu schwach besetzt...

Zugluft ist heimtückisch

Es gibt Frischluftfanatiker, die die Ansicht vertreten, ein wenig Zugluft in der Wohnung sei auch im Winter durchaus zuträglich...

Die Gründe hierfür sind rasch erklärt. Auch in einem geheizten Raum ist die Haut immer wärmer als die Luft...

Unser Hausarzt
mehr Wärme produziert. So wird die Abkühlung ohne unser Zutun ausgeglichen.

Die Dame schüttelte den Kopf: „Das sind Sie doch noch jung und obenrein sind Sie hübsch!“

2. Bundesliga, Herren Süd

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like TV Langen, Heidelberg, Bamberg, etc.

1. Bundesliga Süd

Table with 2 columns: Team and Points. Includes teams like MTV Kronberg, Post SV Nürnberg, etc.

Bogenschießen

Die diesjährige Gau-Meisterschaft im Bogenschießen der Hallen-Disziplin (je 30 Pfeile auf 25 + 18 m Distanz) wurde vom Bogensportclub Frankfurt/Main am 10./11. Januar...

Nur eine Partie

In der Oberliga Hessen wurde nur ein Spiel ausgetragen, in dem Aschaffenburg bei Kastel mit 1:5 unter die Räder kam.

Oberliga Hessen

Table with 2 columns: Team and Score. Includes teams like Ziegenhain, Haiger, VfB Gießen, etc.

Nach langer, schwerer Krankheit ist heute unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Onni und Tante

Emmi Westphal

geb. Stowasser
gest. 24. 1. 1981
Nordendstraße 50
6070 Langen

In Gottes Frieden entschlief nach langer, schwerer Krankheit mein lieber treusorgender Mann, Bruder, Schwager und Onkel

Franz Roth

im 77. Lebensjahr.
in stiller Trauer:
Gretel Roth
im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 30. 1. 1981, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 29. Januar 1981, um 14.15 Uhr, auf dem Friedhof in Langen statt.

TV-Leichtathleten beim Waldlauf

Eine ausgezeichnete Besetzung hatten die diesjährigen Kreis-Waldlaufmeisterschaften, die am vergangenen Samstag in Griesheim bei Darmstadt stattfanden.

Handball Kreisliga Ost
TG 75 Darmst. — TV Asbach 12:15
SSG Langen — TV Gr.-Zimmern 17:13
TSV Mainaschaff — TGB 65 Da. II 11:15

Bezirksliga Darmstadt

Am nächsten Sonntag (1. Februar) spielen: FC Langen — Hassia Dieburg, Olympia Lorsch VfR Bürstadt Am., Opel Rüsselsheim — TV Nieder-Klingen, SV Darmstadt 98 Amat., — FC Ober-Abtsbuchen, SV Griesheim — Viktoria Urberach, Germania Ober-Roden — Olympia Lampertheim, SV Raunheim — SV Hahn, FSV Liedrode — SKV Sprendlingen, SV Münster — FV Biblis, FC Bensheim 57, etc.

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 30. 1. 1981, um 10.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Margarete Sittmann

bekundeten, sagen wir unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Frau Pfarrerinnen Tröskens für ihre trostreichen Worte.
in stiller Trauer:
Gertrud Neumann
Wilhelm Schmitt
und alle Angehörigen
Langen, im Januar 1981

Nach schwerer Krankheit verstarb am 23. Januar 1981 meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Schwester

Johanna Fabian

im 80. Lebensjahr.
in stiller Trauer:
Familie Horst May
und Angehörige
Flachsbachstraße 33
6070 Langen
Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 29. 1. 1981, um 10.15 Uhr, auf dem Langener Friedhof statt.

Erfolgreicher Vorstand im Amt bestätigt

Langener Stenografen hielten Rückschau

Anlässlich der Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins hielt man einen Jahresüberblick...

Auch Michael Raub, Unterrichtsobmann, berichtete durchweg nur Positives...



Anlässlich der Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins Langen nahm der Vorsitzender Günther Krumm folgende Auszeichnungen und Ehrungen vor...

Gabelberger-Plakette für Heinrich Werner

Die Gabelberger-Plakette in Bronze wurde Heinrich Werner, Wallstraße 17, vom Hessischen Stenografenverband...

Heinrich Werners ganzes Leben war und ist geprägt von „seinem Verein“...

Für all diese Verdienste hat Heinrich Werner eine Reihe von Auszeichnungen erhalten...



Vorsitzender Günther Krumm gratuliert vor hohen Auszeichnung.

konnten 12 Lehrgänge in Kurzschrift mit 96 Teilnehmern und 21 Lehrgänge in Maschinenschriften mit 560 Teilnehmern abgehalten werden...

Die zahlreichen und sehr erfolgreichen Wettstreitschreiben wurden vom Wettstreitsobmann Christiane Hanke kommentiert...

Nachstehend die Namen: Günther Krumm (1. Vorsitzender), Walter Arzt (2. Vorsitzender)...

Die Gabelberger-Plakette in Bronze wurde Heinrich Werner, Wallstraße 17, vom Hessischen Stenografenverband...

Anlässlich der Jahreshauptversammlung des Stenografenvereins Langen nahm der Vorsitzender Günther Krumm folgende Auszeichnungen...

Demke übt Kritik an „Lohnsteuerfibel 1981“

Kritik an der von Finanzminister Reitz herausgegebenen „Lohnsteuerfibel 1981“ hat die CDU-Landtagsfraktion geübt...

Steuertyp des Ministers zeichne sich auf Seite 22 durch völlige Inhaltsleere...

Der CDU-Fraktionsleiter bezeichnete es in diesem Zusammenhang als „rechtlich höchst zweifelhaft“...

KLEINE ANZEIGE GROSSE WIRKUNG! Aus der Welt des Films. Großangriff der Zombies (UT). Das Imperium schlägt zurück (Lichtburg 1).

wicklung, d. h. eine Steigerung von 23 Prozent im Vergleich zum Jahre 1979.

Bei den südhessischen Bezirkswettstreitschreibern holten sich die Langener im Maschinenschriften 50 Prozent der Meistertitel...

Ab 1976 werden die Jubiläumsdaten im Rahmen der Datenverarbeitung im Einwohnermeldewesen von der Stadtverwaltung selbst erfasst...

Personen, die für eine Ehrung in Frage kommen, aber nicht rechtzeitig, d. h. ca. 4 Wochen vor dem Ereignis...

SPD-Grundsatzprogramm jetzt erhältlich

Das im vergangenen Herbst von der Mitgliederversammlung der Langener SPD verabschiedete Kommunalpolitische Grundsatzprogramm ist jetzt in der gedruckten Fassung erhältlich...

„Knüller“ müssen vorrätig sein

Waren, die in der Werbung besonders herausgestellt werden, müssen im Zeitpunkt des beabsichtigten Verkaufs in ausreichender Menge vorhanden sein...

Der Vorstand hatte der Mitgliederversammlung ein Kommunalpolitisches Programm vorgelegt, das ohne wesentliche Veränderungen verabschiedet wurde...

Die Langener im Maschinenschriften 50 Prozent der Meistertitel...



In der Wassergasse 1 gibt es seit kurzem ein neues Fachgeschäft...

Ehe- und Altersjubiläen bitte melden

Bekanntlich sprechen bei bestimmten Ehe- bzw. Altersjubiläen der Bundespräsident oder auch der Hess. Ministerpräsident Glückwünsche aus...

Der Hessische Ministerpräsident ist zuständig bei Goldenen Hochzeiten (50 Ehejahre), Diamantenen Hochzeiten (60 Ehejahre)...

Ab 1976 werden die Jubiläumsdaten im Rahmen der Datenverarbeitung im Einwohnermeldewesen von der Stadtverwaltung selbst erfasst...

Personen, die für eine Ehrung in Frage kommen, aber nicht rechtzeitig, d. h. ca. 4 Wochen vor dem Ereignis...

GESCHÄFTSDRUCKSACHEN BUCHDRUCKEREI KÜHN KG TELEFON 2 10 11

SPD-Ost hat Hauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung bittet der SPD-Ortsbezirk Langen-Ost seine Mitglieder am Dienstag, dem 3. Februar, um 20 Uhr in die Gaststätte „Zum Treppchen“ in der Bachgasse...

Wochenendaktivitäten: Dienstags in der St. Elisabethenkirche...

Das aktuelle Urteil

„Knüller“ müssen vorrätig sein. Waren, die in der Werbung besonders herausgestellt werden...

Der Vorstand hatte der Mitgliederversammlung ein Kommunalpolitisches Programm vorgelegt...

Die Langener im Maschinenschriften 50 Prozent der Meistertitel...

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Rathaussturmung in Egelsbach

Am kommenden Sonntag, dem 1. Februar um 16.11 Uhr wird die Karneval-Gesellschaft Egelsbach versuchen, das Rathaus der Gemeinde zu besetzen...

Die beiden Finanzposten des Egelsbacher Haushalts sind: 1. Zuschüsse an Vereine und Verbände (9000 DM) und 2. Zuschüsse für kulturelle Veranstaltungen...

Die SPD-Fraktion soll Initiativen zu einer Ausgestaltung und Begründung der Freizeitleistungen im Bereich der Freizeitleistungen...

Politik beginnt unmittelbar beim Bürger

Egelsbacher SPD verabschiedete Grundsatzprogramm

Neben dem Beschluß, daß das ehemalige Forsthaus in der Wolfgartenstraße den Vereinen zur Verfügung gestellt werden soll...

Die Langener im Maschinenschriften 50 Prozent der Meistertitel...

Der Vorstand hatte der Mitgliederversammlung ein Kommunalpolitisches Programm vorgelegt...

Die Langener im Maschinenschriften 50 Prozent der Meistertitel...

Die Langener im Maschinenschriften 50 Prozent der Meistertitel...

Ausschüsse tagen

In der kommenden Woche treten alle Ausschüsse des Gemeindeparsaments zu Sitzungen zusammen...

Wir gratulieren! allen, die in dieser Woche Geburtstag haben. Besonders herzlich denen, die älter als 75 Jahre sind.

meindeparlament und andere Amtspersonen mit von der Partie...

Alle Freunde der Egelsbacher Fastnacht, die noch keine Karten für eine der beiden großen Fremdsitzungen haben...

Die Langener im Maschinenschriften 50 Prozent der Meistertitel...

von privat an privat. eine Kleinanzeige für das Wochenende mit 86 000 Kontakten bringt immer Erfolg.



Bayerseich im Schnee. Auf den neuen Bauplätzen im Westen des Ortsteiles Bayerseich ruht die Bauaktivität...

18, 20, nur nicht passen!

So heißt es am Samstag, dem 31. Januar, ab 15 Uhr im Eigenheim, wenn der SPD-Ortsverein sein Preiskart-Turnier startet...

Feuerwehr hat Hauptversammlung

Die Freiwillige Feuerwehr erinnert noch einmal an ihre Jahreshauptversammlung...

Ehrenausschuß gründet sich

Wie bereits angekündigt, treffen sich heute abend (Freitag, 30. Januar) um 20 Uhr im Eigenheim-Kolleg Freunde und Gönner...

Tennis einmal närrisch

Wenn die Tennis-Abteilung der Sportgemeinschaft Egelsbach zum Tennis-Ball einlädt, denkt sie nicht an die bekannten kleinen weißen Filzkugeln...

Motto der Kampagne 1981 ist „Zirkuswelt“.

von privat an privat. eine Kleinanzeige für das Wochenende mit 86 000 Kontakten bringt immer Erfolg.

Vermissten Sie etwas?

In der Zeit vom 1. Oktober bis 31. Dezember wurden beim Fundbüro der Gemeinde Egelsbach folgende Fundgegenstände abgegeben...

Eigentumsansprüche können beim Fundbüro Egelsbach, Rathaus, Zimmer 2 (Schaltheim-Erdgesch.) geltend gemacht werden.

Kurse beginnen

Die evangelische Familienbildung beginnt am 2. Februar wieder neue Kurse im Gemeindeparkhaus...

Volkshochschule beginnt mit Kursen

In der ersten Februar-Woche werden folgende Kurse der VHS-Egelsbach neu eröffnet oder fortgesetzt.

- Montag, den 2.2. 18.00 Uhr Englisch für Anfänger 4. Teil, ab Lekt. 20. 19.30 Uhr Englisch für Anfänger 4. Teil, ab Lekt. 20. 19.30 Uhr Englisch für Fortgeschrittene 4. Teil, ab Lekt. 16. 19.30 Uhr Englisch Konversation Aufbaukurs Teil 3, ab Lekt. 16. 19.00 Uhr Töpfern und Keramik für Anfänger und Fortgeschrittene. Es werden zwei Kurse eingerichtet. 18.30 Uhr Russisch für Anfänger Teil 3, ab Lekt. 10. 19.30 Uhr Wirtschaftsstilgung Teil I, ein Lehrgang für Berufstätige im Bereich Wirtschaft/Industrie oder in kaufmännischen Berufszweigen...

Zur Geschichte des Tanzes in Langen (11):

Die Tanzschule Becker nach dem 2. Weltkrieg

von Dr. Manfred Neusel

Der letzte Beitrag in der LZ vom 30.12.80 schilderte die Geschichte der Tanzschule Schlierf/Becker bis zum Jahr 1936. Ein Jahr später wurde das unten wiedergegebene Foto der beiden Tanzlehrer inmitten ihrer Zöglinge aufgenommen.

1940, ein Jahr nach Kriegsbeginn, heiratete Ludwig Becker Johanna Stemmer. Doch noch im gleichen Jahr mußte der junge Ehemann seine Frau verlassen und kam nach Frankreich an die Front.

Nach dem 2. Weltkrieg entwickelte sich der Gesellschaftstanz immer mehr zum gesellschaftlichen und sportlichen Tanz. So schlossen sich deutsche Tanzverbände 1953 dem Deutschen Sportbund an.

Etwa gleichzeitig mit dem Cha-Cha-Cha kam auch der Boogie nach Deutschland, der L. Becker und den anderen Tanzlehrern erhebliche Schwierigkeiten brachte. Es war eine teilweise recht aggressive Generation, die damals Bill Haley, Elvis Presley und Peter Kraus huldigte und die von den Tanzlehrern in geordnete Bahnen geleitet wurden.

Das Geschäft ging gut, doch J. Becker hielt es für sinnvoll, ihrem Mann in Amerika nichts über die Wiedereröffnung des Salons zu schreiben.

Man sollte doch noch einige Sätze über das Leben vor 35 Jahren schreiben. Fast täglich fiel einmal der Strom aus; da man damals die Deutewellen elektrisch heizte, konnte es vorkommen, daß Kunden Stunden auf die Wiedereinschaltung des Stromes warten mußten.

In zahlreichen Gesprächen in seinem Geschaft und auf der Straße bemerkte Ludwig Becker den großen Nachholbedarf am Tanzunterricht nach dem Kriege.

Kurze Zeit nach der Währungsreform normalisierte sich das Leben in Langen, auch die Langener Zeitung erschien nun wieder, der wir nun die Anzeige Becker vom 10.9.1948 entnehmen:

Dieses Jahr war auch ein Meilenstein in der Entwicklung des europäischen Tanzes. Damals

fixierte Alex Moore die sog. Revidierte Technik des Englischen Stils. Hier forderte er u.a. das rhythmische Heben und Senken des ganzen Körpers.

1961 beendigte Ludwig Beckers Tochter Rosemarie ihre mehrjährige Tanzlehrerausbildung in Wiesbaden, Köln und England mit der Abschlußprüfung bei Alex Moore.

Statt Kübel von Dreck über den politischen Gegner zu schütten, wolle man sich über Sachthemen, wie Generalstreik, Sozialpolitik, Flächenennutzungsplanung etc., unterhalten.

Auf keinen Fall, so ergänzte Spitzenkandidat Dieter Schmidt, wolle man einen „Bundestagswahlkampf 1980“ kopieren.

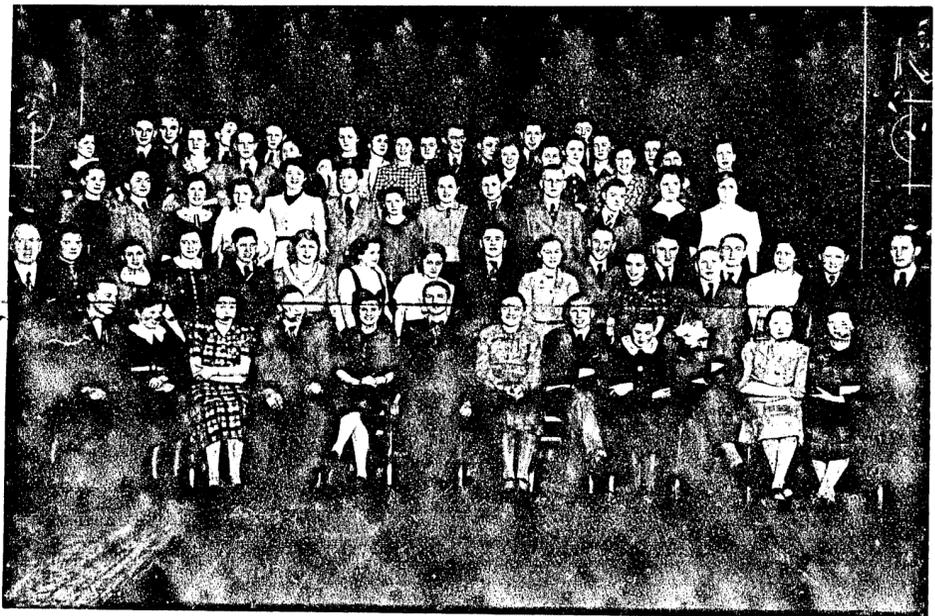
Fragt man Ludwig Becker, wie er Jahrzehntelang die Doppelbelastung als Friseur und Tanzlehrer aushalten konnte, so verweist er beschuldigend auf seine Frau, die sehr viel Verständnis für seine harte Arbeit aufbrachte und ihm viel menschliche und sachlich-organisatorische Hilfe gab.

Grüne- und Bürgerinitiativen-Liste: „Wir kämpfen fair“

Für einen „hundertprozentig fairen Wahlkampf, ohne persönliche Beleidigungen und ohne Schüsse unter die Gürtellinie“ hat sich die „Grüne- und Bürgerinitiativen-Liste Dreieich“ ausgesprochen.

Statt Kübel von Dreck über den politischen Gegner zu schütten, wolle man sich über Sachthemen, wie Generalstreik, Sozialpolitik, Flächenennutzungsplanung etc., unterhalten. Auf dieser Ebene würde man auch die Auseinandersetzung nicht scheuen, betonte Erich Storz.

Auf keinen Fall, so ergänzte Spitzenkandidat Dieter Schmidt, wolle man einen „Bundestagswahlkampf 1980“ kopieren. Bei aller sachlicher Härte müsse man sich auch nach dem Wahltag noch in die Augen sehen können.



Viele werden sich auf diesem Bild wiedererkennen. Es ist die Tanzschulgruppe aus dem Jahr 1937.

Kombinationsrätsel

Die Selbstlaute sind den folgenden Mitlauten d r f s c h w l h n s s t r r c h

Wortfragmente: ömms - achb - eff - eska - sedmb - benwer - erfr - arnni - nnd - htinf - enne - tenic - ösenn - chtg - enle - ried - lit

Mixrätsel: FEST + ICH = Zaubermittel, Götzenbild; DICH + RAR = männl. Vorname; ECHO + RAN = Fluß der griech. Unterwelt; WORT + PEN = Hauptstadt der englischen Insel Wight

A grid-based logic puzzle table with various clues and letters to be placed in the correct positions.

Haute Nüsse

ANKE + TAT = Musikstück für Gesang und Instrument; EMIL + SOG = franz. Stadt an der Vienne; MAUL + EIN = Nebenfluß der Elbe; RAIN + AGA = Verbindungsfluß zwischen Erie- und Ontariosee

Vorstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue sinnvolle Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen.

Schachaufgabe Nr. 4



Matt in zwei Zügen. Kontrollstellung: Weiß: Kh6, Dd6, Tc1, e1, Lb1, b6, Sa5, f5, Bb2, c2, f4 (11) - Schwarz: Kd2, Dd5, Sf1, Bb3, d3, e2 (6)

Besucherkartenrätsel: Welchen Beruf hat dieser Herr? R. KLICHE MARNE

Konsonantenverhaue: j d r t p i f n d t s n n d c k l. An den richtigen Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt, liest man einen Spruch.

Auflösungen aus der vorigen Nummer

Skandinavisches Kreuzworträtsel: A S T I A N D - H A U P T M A N N; E S S E - E - I T A L I A; S - I A R A - B R A U T - N; M A N - G E L E E - R E G E I; N - E - L D - R O I; I L L O N E R - S O N A T E; G O E N N E R - S O - W; K - T E R - B A S E B A L L; V A - L - L O G E - A N - O D E

Heiteres Allerlei

Nur ein Schnürsenkel

„Meine macht Yoga, färbt sich die Haare und schläft neuerdings nackt!“



„Meine macht Yoga, färbt sich die Haare und schläft neuerdings nackt!“

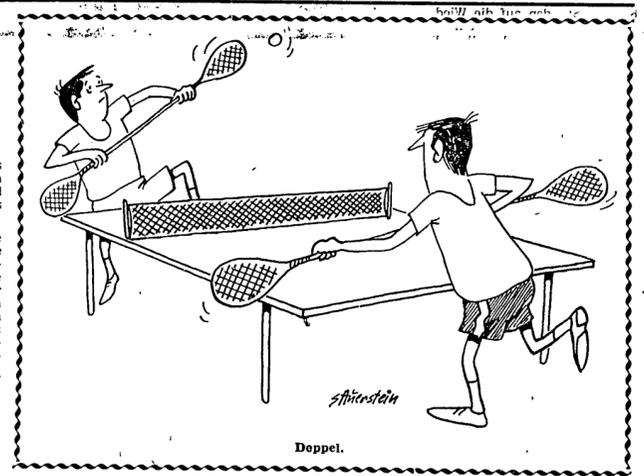
„Eine wahren Kleinigkeit verdanken Sie also Ihre Karriere, Mister Miller, Ihre große Karriere, Ihre einzigartige Karriere, die Vorbild sein könnte für viele. Bitte - lassen Sie uns die besonderen Umstände wissen, unter denen ein Schnürsenkel zum Sprungbrett, zum Ausgangspunkt Ihres großen geschäftlichen Erfolges wurde. Bitte - sagen Sie uns etwas über die Zusammenhänge, über das geheimnisvolle Band gewissermaßen, das diesen un-

„Kommst du am Wochenende zu meiner Hochzeit?“ „Wen willst du denn heiraten?“ „Dich.“ „Okay, Vielleicht schau ich mal vorbei.“

„Die Mutter ist sauer auf ihre Tochter. „Wenn ich früher zum Tanzen in der Aufmachung gegangen wäre wie du heute in die Disco“, schimpft sie, „dann ... dann ...“ „Dann wirst du mindestens zehn Jahre früher auf die Welt gekommen.“

„Unsere Feuerwehr arbeitet nur mit Suchhunden.“ „Spüren die den Brandherd auf?“ „Nein, die wissen am besten, wo die Hydranten stehen.“

„Ja, wissen Sie“, sagte Mister Miller und klopfte die Asche von seiner Zigarre, „ja, wissen Sie, das ist schnell gesagt. Mit diesem Schnürsenkel war nämlich das Paket verschürt, das mir mein Onkel vermachte, als er starb. Ein schönes, strammes, festes Paket. Und sehen Sie, als ich es aufknappte und von diesem Schnürsenkel befreite, da war das der Wendepunkt in meinem Leben. Das Paket enthielt - lauter Tausenddollarscheine!“



Fehltritt / Von Daniela Neuhaus

„Herr Angeklagter, ich werde Ihnen jetzt einige Fragen zum Tathergang stellen müssen.“ „Gern, Herr Richter.“ „Am 3. des vergangenen Monats sind Sie in das Haus Am Rosengarten Nr. 5 eingestiegen. Weshalb?“ „Ich war stockbetrunken und glaubte, es sei meine.“ „Sie sind dann in den ersten Stock geschlichen, ohne das Licht einzuschalten, und haben das Schlafzimmer betreten. Weshalb?“ „Wie ich schon sagte, Herr Richter, ich war stockbetrunken und glaubte, es sei meine.“ „Sie haben dann ein Nachthemd aus dem Kleiderschrank genommen und es angezogen. Weshalb?“ „Ich war stockbetrunken und glaubte, es sei meine.“ „Gut, aber weshalb sind Sie dann sofort unter Bettgestell gekrochen, als eine Frau ins Zimmer kam?“ „Nun, Herr Richter, ich war stockbetrunken und glaubte, es sei meine.“ „Umstände „Angeklagte, soll das Gericht Ihnen mildernde Umstände gewähren?“ „Nicht nötig, Herr Richter.“ „Wieso?“ „Ich bin schon in anderen.“

Wir bürgen für Qualität auch bei diesen drastisch reduzierten Preisen

Advertisement for T&H (Tritsch & Heppenheim) featuring a list of products and prices, including Teppich-Boden, Teppiche, Gardinen & Dekostoffe, Druckstoffe, and Dekostoffe. Includes a logo and contact information for Darmstadt.

Egelsbacher Schützen nicht immer erfolgreich

Bernd Jäckel mit 361 Ringen bester Einzelschütze

Im vorletzten Rückrunden durchgang hatten die Egelsbacher Sportschützen sehr unterschiedliche Erfolge...

Am 13. 1. traf die erste Luftgewehrmanntschaft der Egelsbacher in der 3. Grundklasse auf Dreieichenhain...

Egelsbach II schoß am 16. 1. in der sechsten Grundklasse gegen Urberach III. Die Egelsbacher waren in guter Form...

Bei den Luftpistolen schützte trat Egelsbach am 23. 1. in der ersten Grundklasse gegen den Tabellenletzten Flobert Offenbach I an...

SSG- Leichtathletiknachwuchs weiter im Aufschwung

Am vergangenen Sonntag fand in Darmstadt-Arheilgen ein Schülerhallensportfest statt. Die SSG war mit neun Jungen und Mädchen...

Die Kurzstrecke ist die Paradeisziplin von Sylvia Block. Nach deutlichen Siegen im 35-m-Vor- und Zwischenlauf belegte sie im Endlauf zeitgleich mit der Siegerin...

Bei den Hessischen Hallenmeisterschaften der Aktiven in Mainz startete für die SSG Stephan Schmitt...

TVL verbuchte hohe Siege gegen BC Darmstadt

Kurioerweise hatten die Basketballer des TV Langen und des BC Darmstadt am vergangenen Wochenende gleich vier Spiele gegeneinander auszutragen...

Die vier verbliebenen drei Spiele dieser 'Verleissserie' wurden im Darmstädter Orpheum ausgetragen. So schlossen die B-Mädchen ihr erstes Spiel der Bezirksnachwuchsrunde mit 73:37 für sich ab...

Es spielten: Bischoff (10), Francke, Belsdorf (2), Häfeler (3), Mewes (4), Bock (4), Schindler (4), Ottrogge (21), Lippert und Lewe (2). Coach: Jochen Kühl.

bach überlegen mit 1419 zu 1380 Ringen schiagen. In der Einzelwertung traten Bernd Jäckel mit sehr guten 361 Ringen und Josef Lorenz mit guten 357 Ringen hervor...

Egelsbach II schoß am gleichen Tag in der dritten Grundklasse gegen Flobert Offenbach II. Auch in dieser Klasse sind die Offenbacher Schießlichter der Tabelle...

Die Saison 80/81 findet mit dem nächsten Rundenkampfdurchgang ihr Ende. Bei den Gewehrschützen tritt Egelsbach I am 30. 1. gegen Mühlheim-Dieteshelm I an...

Die Egelsbacher Schützen führen zur Zeit ihre Vereinsmeisterschaften durch, zu denen alle Schützen eingeladen sind und sich zahlreich beteiligen sollen...

erzielte auch B-Schüler Hans Chenot. Während er im Sprint, Hürdenlauf und Kugelstoß nur im Mittelfeld landete...

Ihren ersten Sporthit übernahm er am 27. 1. in der ersten Sporthit übernahm er am 27. 1. in der ersten Sporthit übernahm er am 27. 1.

Bei den Hessischen Hallenmeisterschaften der Aktiven in Mainz startete für die SSG Stephan Schmitt. Über 60 m verfehlte er den Zwischenlauf in 7,2 Sek...

Wenn die Sterne nicht lügen...

Immer kann das Glück nicht hinter einem Menschen herlaufen. Versuchen Sie etwas beschwerlicher zu sein...

Endlich haben Sie Zeit, auch mal auszuspannen. Nutzen und genießen Sie diese schöne Zeit und sammeln Sie Kräfte für das Morgen...

Lassen Sie sich nicht bange machen. Die Lage hat gar nichts Bedrohliches an sich. Nicht jeder Ihrer Freunde gönnt Ihnen die reichen Möglichkeiten...

Halten Sie sich an bewährte Vorbehalte. Mit kräftigen Neuerungen machen Sie sich nur Feinde und erschweren sich selbst und den anderen die Arbeit...

Ungerechtigkeiten müssen Sie sich nicht gefallen lassen. Aber vor übergroßer Empfindlichkeit sollten Sie sich ebenfalls hüten. Vor lauter Ärger könnten Sie eine gute Gelegenheit überssehen.

SSG Volleyballerinnen hat's erwisch

Nach ihrer einmaligen Siegesserie hat es nun auch die erste Damenmannschaft erwisch. Zum ersten Mal in dieser Runde...

Zum Abschluß noch die Tabelle der Bezirksklasse, in der die erste Herrenmannschaft spielt:

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Games. Lists teams like SG Dietzenbach, TuS Dotzheim, and others.

Advertisement: Das ist gut: mit 6 Mark sind Sie dabei und das gleich 86 000 mal. von privat zu privat.

Schwarzarbeitern das 'Handwerk gelegt'

Vom Gewerbedirektorat des Darmstädter Regierungspräsidiums sind im vergangenen Jahr 639 Verfahren gegen 'Schwarzarbeiter' eingeleitet worden...

Wie von der Pressestelle des Darmstädter Regierungspräsidiums ergänzend dazu mitgeteilt wird, sei die Zahl der eingeleiteten Verfahren wegen Verstöße gegen die Handwerksordnung...

Der überwiegende Teil der Verfahren richtete sich wiederum gegen Schwarzarbeiter im Bau- und Baugewerbe, also von allem gegen Maurer, Dachdecker, Maler, Lackierer, Installateure und Fliesenleger...

TVD-Volleyballer mit unerwarteter Niederlage

Zwei nicht erwartete Niederlagen leistete sich die 1. Herrenmannschaft und kam somit den Abstiegsringeln erheblich nahe...

Alle anderen Mannschaften der SSG-Volleyball-Abteilung hatten Rubepause. Sie spielen erst am kommenden Samstag. Leider ist hier kein Heimspiel ausgesetzt worden.

Damen: TVD I - CVJM Arheilgen 3:0 TVD I - Eintr. Frankfurt 3:1

Durch zwei überzeugende Siege festigte die 1. Damenmannschaft ihre Spitzenposition in der Verbandsliga...

Durch diese beiden Spiele behielt die 2. Mannschaft ihr ausgeglichenes Punktekonto und ihren guten Mittelplatz.

TVD III - SSG Langen II 1:3 TVD III - SSG Langen II 1:3

Etwas enttäuscht spielten die 'Freizeit-Volleyballerinnen' der 3. Mannschaft. Insbesondere gegen Langen II hatte man sich nach klar mit 15:4 gewonnenem 1. Satz etwas mehr erhofft.

Konkurrenz, sondern auch den Bürger vor unschuldigem und deshalb mitunter auch gefährlichem 'Handwerksarbeit' schützen.

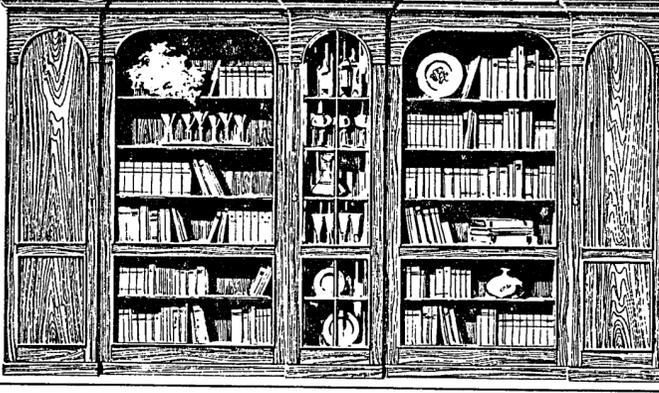
Wie von der Pressestelle des Darmstädter Regierungspräsidiums ergänzend dazu mitgeteilt wird, sei die Zahl der eingeleiteten Verfahren wegen Verstöße gegen die Handwerksordnung...

Das neue Bekanntheitsfeld hat Ihnen Unternehmungsgeist ja nicht verwehrt. Im Familienkreis wird sich bei der Zeitungsleser sehr beliebt machen.

Die neue Bekanntheit hat Ihnen Unternehmungsgeist ja nicht verwehrt. Im Familienkreis wird sich bei der Zeitungsleser sehr beliebt machen.

Large advertisement for 'Wenn die Sterne nicht lügen...' featuring zodiac signs like Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische. Includes contact info for Lohnsteuerhilfeverein Heusenstamm e.V.

Es gibt kaum eine bessere Möglichkeit...



... sich über Einrichtungsfragen zu informieren als bei Möbel-Schwind in Aschaffenburg. In Hülle und Fülle finden Sie bei uns Tausende von durchdachten Einrichtungsanschlüssen...

Das Einrichtungscener des guten Geschmacks. So groß wie 8 normale Möbelhäuser. 30.000 qm voll schöner Möbel.

Möbel-Schwind Aschaffenburg logo and address: Bodelschwingstraße, Nähe Hauptbahnhof, Bodelschwingstraße, Tel. (060 21) 210 54.

Diesen Samstag von 9.00 - 17.00 Uhr durchgehend geöffnet

Jugendfußball SV Dreieichenhain FC Langen

Da auch am vergangenen Wochenende die Bodenverhältnisse keinerlei Spielbetrieb zuließen, verlängerte sich die Winterpause...

Sollte für die Wochenendspiele grünes Licht gegeben werden, ergeht der Aufruf an alle Betreuer der Jugendmannschaften...

SSG Langen

Nachdem bisher alle vereinbarten Freundschaftsspiele ausfallen mußten, beginnt am Wochenende wieder die Punkte- und Freispielliste...

SSG-Damenhandball

Aus dem erhofften Sieg der SSG-Damen über den TV Langen wurde auch im Rückspiel nichts. Die Langenerinnen mußten sich mit 9:13 (4:4) geschlagen geben.

SG Egelsbach

So hatten die Plätze bespielbar sein, finden folgende Spiele statt: Samstag, 31. 1. E: Turnier bei der SSG Dietzenbach D: 14:30 Uhr SGE - TG Bessungen C: 15:30 Uhr SGE - SG Eiche Darmstadt

Advertisement for Lohnsteuerhilfeverein Heusenstamm e.V. with contact info: 6070 LANGEN, Bahnstraße 49 - Tel. 0 61 03 - 2 57 83.

SV Dreieichenhain

Am vergangenen Wochenende wurden wegen der winterlichen Platzverhältnisse die angesetzten Jugendspiele nicht ausgetragen...

TV Dreieichenhain

Trotz der zur Zeit herrschenden schlechten Witterungsverhältnisse ist für das kommende Wochenende der Beginn der Rückrunde geplant.

SSG Langen

Ein tolles Spiel bestritt die E-Jugend. Zu Beginn hatten die Langener viel Pech mit mehreren Würfen, die lediglich am Pfosten landeten.

SV Dreieichenhain

Die A-Jugend zeigte eine großartige Leistung und siegte in der Bezirksklasse gegen den hohen Favoriten Nieder-Roden sicher mit 23:18 Toren.

Jugendhandball

Im ersten Spiel am Samstag in Egelsbach konnte man sich schwachem Spiel beide Punkte mit nach Hause nehmen, da der Gegner es nicht verstand, die Deckungs- und Angriffsschwäche auszunutzen.

TV Langen

SG Egelsbach - TVL 3:10 (1:4) TVL - SKG Roßdorf 18:7 (8:2)

SV Dreieichenhain

Am Samstag, dem 31. 1., ist für alle Mannschaften der Start zur Rückrunde. Es stehen folgende Begegnungen auf dem Spielplan.

SSG Langen

Ein tolles Spiel bestritt die E-Jugend. Zu Beginn hatten die Langener viel Pech mit mehreren Würfen, die lediglich am Pfosten landeten.

SV Dreieichenhain

Die A-Jugend zeigte eine großartige Leistung und siegte in der Bezirksklasse gegen den hohen Favoriten Nieder-Roden sicher mit 23:18 Toren.

Jugendhandball

Im ersten Spiel am Samstag in Egelsbach konnte man sich schwachem Spiel beide Punkte mit nach Hause nehmen, da der Gegner es nicht verstand, die Deckungs- und Angriffsschwäche auszunutzen.

TV Langen

SG Egelsbach - TVL 3:10 (1:4) TVL - SKG Roßdorf 18:7 (8:2)

STELLENANGEBOTE REINIGUNGSKRAFT AGENTUR für das HAINER WOCHENBLATT ROLF WAGNER

VERKÄUFERIN für sofort gesucht. METZGEREI SALLWEY KG 6070 Langen - Friedrichstraße 1 - Telefon 2 38 44

REISEBÜROEXPEDIENTIN Eine langjährige Mitarbeiterin verläßt uns aus familiären Gründen (Umzug). Dafür suchen wir die Nachfolgerin zum 1. 4. 1981.

FLEISSNER KONTINU-STRASSEN Für die Geschäftsleitung suchen wir eine

Hoechst Mitarbeiter/innen für Arzneimittellager

REISEBÜRO LANGEN 6070 Langen/Hessen, Bahnstraße 11-15

ASSISTENTIN mit Fremdsprachenkenntnissen, die mit allen anfallenden Sekretariatsarbeiten vertraut ist.

Mitarbeiter/innen für Arzneimittellager für unser Arzneimittellager in Zeppeleinheim suchen wir ab sofort einige Mitarbeiter/innen

PRODUKTMANAGER für den Bereich mechanische Bauelemente Sie sind verantwortlich für die Artikelgruppen Schalter, Tasten und Signal-

Möbeltransporte Lagerung - Fern - Auslands und Büro Umzüge

Hoechst Aktiengesellschaft Pharmabereich Frankfurt Kennedyallee 76

SPOERLE ELECTRONIC Otto-Hahn-Str. 13 - Telefon 0 61 033 041*

Wie leben Rentner heute?

Jeder dritte ältere Bürger mit seiner finanziellen Lage völlig zufrieden

Nichts hält so fest wie eine vorgefaßte Meinung", sagt der Volksmund, und das trifft eigentlich auf alle Gebiete zu. Was man so hört, wie man sich etwas vorstellt - so wird es ja dann wohl auch in Wirklichkeit sein, meint man. Stimmt nicht!

In der nächsten Zukunft wird sich dieses Bild aber immer mehr verändern. Schon in etwa 10 Jahren dürfte die Situation der dann "in Rente Gehenden" erheblich rosiger aus-

Florimont Cornet, einer der besten Geher der Welt, wurde bei einer Musterung der Infanterie abgelohnt, weil er Plättchen hat.

Bürger klagen z. B. über Einsamkeit, als es noch vor 10 Jahren der Fall war. Lediglich rund 6 Prozent der 55- bis 75jährigen fühlen sich des öfteren einsam, aber jeder fünfte der Befragten leidet hin und wieder unter dem Gefühl der Verlassenheit.

2-Zi.-Terr.-Wohnung, 77 qm u. 30 qm Terr. excl. Ausst., Schwimmb., Garage, Keller, Hochh., zu verk. Preis VB. Telefon (061 05) 2 24 47.

Stellenmarkt

Betreute Junioren und Senioren. Buchen Sie rechtzeitig zum Fasching Ihren Babysitter bei mir. Tel. (061 02) 2 27 21.

Ordentliche, saubere Putzfrau für einige Stunden, Donnerstag oder Freitag, gesucht. Preis VB. Tel. (06071) 3 18 62.

Frau sucht Teilzeit-Beschäftigung. Evtl. Dienstag bis Donnerstag, ca. 9-12 Uhr. Tel. (061 02) 46 99.

Putzhilfe f. 2-Pers.-Haushalt, 1 x w. am Tag gesucht. Zeit u. Vergütung nach Vereinbarung. Tel. (061 02) 2 27 14.

Suche dringend Helmarbeit jegl. Art, elektr. Schreibmaschine vorhanden. Telefon (06 74) 2 63 71.

Wer erteilt Klavierunterricht im Hause. Telefon (061 02) 2 31 17.

Suche Helmarbeit, jeglicher Art. Tel. (061 02) 2 57 40.

Student (BWL) sucht Teilzeitarbeit. Tel. (061 05) 7 41 12.

Student in höherem Semester gibt preiswert Nachhilfeunterricht od. Hausaufgabenbetreuung u. Unterrichtsverbereitungen f. alle Altersstufen. Telefon (061 05) 7 41 12.

Ausgebildeter Pädagoge, mit Englisch als Muttersprache, erteilt qualifizierte Nachhilfe in Englisch. Zuschn. an SMW 127 an d. Exp. d. Zeitung.

Verschiedenes

Wer möchte mit mir mitfahren oder mit wem könnte ich mitfahren (Dame 22 J.) Mo. bis Fr. von Mörfelden nach Sprenglingen und zurück. Tel. (061 05) 2 17 60.

Sprachferienreisen für Schüler nach England, USA, Frankreich, Italien. Bei Familien mit Sprachkurs. Kompaa, Altkönigstr. 1A, 6092 Kestelberg.

2 gemauerte, große Pferdeboxen, mit Nebenraum zum Lagern von Futter in eigener Regie (teilweise in Dietzenbach zu vermieten. Chiffre DSA 90.

3-Zimmer-Wohnung, ca. 75 qm, in Dietzenbach dringend gesucht. Chiffre DSA 69.

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, 1. 2. 1981 (4. So. nach Epiphanias) Stadtkirche 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Wächtler)

10.45 Uhr Kindergottesdienst Petrusgemeinde, Gemeindehaus Bahnstr. 46

9.30 Uhr Familiengottesdienst (Pfr. Kades) Predigttext: Mt. 14, 22-33

Martin-Luther-Kirche, Berl. Allee 31 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Born)

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 10.00 Uhr Gottesdienst (Pfr. Schilling)

Stadtmision Langen Sonntag, den 1. 2., Bibelstunde 17.15 Uhr

Freie Evangel. Gemeinde Pastor Happel, Telefon 2 41 94

Kirchliches Zeitgeschehen Evang. Gesamtgemeinde

Bläsernachwuchs Der Posanenchor der Ev. Gesamtgemeinde Langen sucht musikbegeisterte Jungen und Mädchen ab 10 Jahre.

Öffentliche Bekanntmachung

Betr.: 2. Nachtragssatzung und Bekanntmachung der 2. Nachtragssatzung

Aufgrund des § 98 der Hessischen Gemeindeordnung in der zur Zeit gültigen Fassung hat die Stadtverordnetenversammlung am 4. Dezember 1980 folgende 2. Nachtragssatzung beschlossen:

Table with 4 columns: erhöht um DM, vermindert um DM, gegenüber bisher DM, auf nunmehr DM festgesetzt

a) im Verwaltungshaushalt die Einnahmen 1.479.200,- DM, die Ausgaben 1.448.200,- DM

b) im Vermögenshaushalt die Einnahmen 1.965.600,- DM, die Ausgaben 1.865.000,- DM

§ 2 Kredite werden nicht veranschlagt.

§ 3 Der bisherige Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird nicht geändert.

§ 4 Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird gegenüber dem bisherigen Höchstbetrag nicht verändert.

§ 5 Die Steuersätze werden nicht geändert.

§ 6 Der bisherige Stellenplan wird nicht geändert.

Langen, den 5. Dezember 1980 Der Magistrat der Stadt Langen gez. Dr. Zenske, Stadtkämmerer

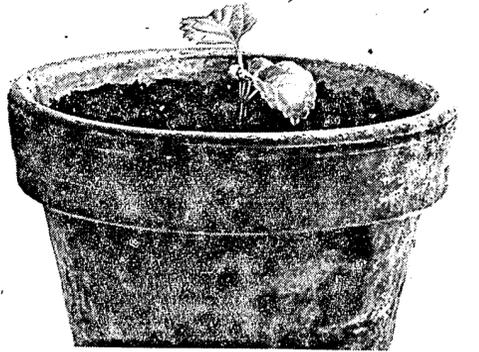
2. Bekanntmachung der 2. Nachtragssatzung Die vorstehende 2. Nachtragssatzung für das Haushaltsjahr 1980 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Die 2. Nachtragssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Der 2. Nachtragshaushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 2. Februar bis 10. Februar 1981 während der Dienststunden (montags bis freitags von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.30 Uhr) im Rathaus, Südliche Ringstraße 80, 1. Stock, Zimmer 119, öffentlich aus.

Langen, 27. Januar 1981 Der Magistrat der Stadt Langen Dr. Zenske, Stadtkämmerer

Hält Ihre Bank mit, wenn Ihr Einkommen wächst?

Mit steigendem Einkommen wächst auch der Wunsch nach qualifizierter Beratung in allen Geldfragen. Entscheiden Sie sich darum für den vollen Service einer großen Bank: der Commerzbank.



Wir sind ein erfahrener und kompetenter Partner. Wir geben uns mit Ihrem Sparbuch die gleiche Mühe wie mit Aktientransaktionen an der Wall Street. Und wir beraten Sie bei Ihrem Anschaffungskredit genauso sorgfältig, wie wir bei der Finanzierung von Großprojekten vorgehen.

Kommen Sie zur Commerzbank. Unsere Experten stehen Ihnen in allen Geldfragen zur Seite. Mit Wissen und Erfahrung.

COMMERZBANK Die Bank an Ihrer Seite

Unsere Geschäftsstelle in Ihrer Nähe: Langen, Lutherplatz 5/7

Vereinsleben

DIE NATURFREUNDE ORTSGRUPPE LANGEN

Vereinstermin: jeden Mittwoch 20.00 Uhr; Jugendgruppe: jeden Freitag 18.00 Uhr; Handarbeiten: 14täg. Dienstag 14.30 Uhr; Kegeln: 14täg. Freitag 20.00 Uhr

SchulkameradInnen u. -kameraden des Jahrgangs 1917/18. Wir treffen uns am Mittwoch, 4. Februar 1981 um 18 Uhr im Alt Langen

Verkäufe

Küche komplett zu verkaufen. 1 Gefrierschrank 1 Jahr alt, 1 Kühlschrank, 1 Elektro-Herd, 1 Eckbank 2 Stühle (5 Personen), 1 Tisch, 1 Hängeschrank, 1 Geschirrschrank (Anrichte) sehr gepflegt 750,- DM. Tel. 7 10 58 Seiböcher, Friedrich-Ebert-Str. 1, II.

Schwerer Nußbaum-Tisch, höhenverstellbar, (rund 1 m Durchm., Mitelfuß), billig zu verkaufen. Ruf 2 54 52.

Ford 17 M, 60 PS, 44.000 km, TÜV 12/83, guter Zustand, VB 2200,- DM. Telefon 0 61 03 / 2 11 88.

Verschiedenes

Diakon Krankenpfleger übernimmt Pflegefall. Gewünscht wird Wohnung im Haus (Mietkauf oder Rentenbasis). Tel. 06 11 / 34 54 62 ab 20 Uhr.

Immobilien

Bauplatz in Erzhäusern (Neubaugelände) sofort bebaubar zu verkaufen. Telefon 0 61 03 / 2 23 33 nach 18 Uhr

5 ZL-Wohnung, 113 qm, Souterrain, ruhige Berglage in Groß-Umstadt ab sofort zu vermieten. Angebote unter Off. Nr. 0837 an die LZ.

2 ZL-Wohnung, Küche, Bad und Heizung in Dreieckshaus zu vermieten. Angebote unter Off. Nr. 0834 an die LZ.

Wir suchen für einen langjährigen Mitarbeiter (alleinstehend) in Langen eine 2 ZL-Wohnung. Angebote bitte an Frau Anni Schroth, Autohaus Schroth, Tel. 0 61 03 / 2 10 61.

Wir, drei Langener, 42, 18 und 16 Jahre, suchen eine preisg. 3 ZL-Wohnung in Langen. Angebote unter Off. Nr. 0836 an die LZ.

Junges Paar sucht 3-4 ZL-Wohnung mit Balkon im Raum Langen. Angebote unter Off. Nr. 0835 an die LZ.

Seit über 10 Jahren erfolgreich
Gesucht: 2 ZW bis 400,- + Umlagen
Gesucht: 3 ZW bis 700,- + Umlagen
Gesucht: 4 ZW bis 800,- + Umlagen
Gesucht: 1 Fam.Hs. b. 1.100,- + Umlag.
für Vermieter kostenlos
Neuhäuser Immobilien
Ffm, Bergerstr. 39, Tel. 06 11 / 43 59 10

Vermietungsgarantie
Können wir nicht übernehmen. Aber wir tun alles, um Ihnen Ihren Wunschmieter zu beschaffen. Vor Mietvertragsabschluss erfolgt auf Wunsch kostenlose Bonitätsprüfung. Nutzen Sie unseren Service. Rufen Sie uns an!

ADLER-IMMOBILIEN
Hochhausstr. 71 (61031)
Tel. (06 11) 55 56 53 + 59 94 40

Bekanntmachung zur Wahl der Vertreterversammlung

Die vom Wahlausschuß unserer Bank aufgestellte Wahlliste zur Vertreterversammlung liegt zusammen mit der Wahlordnung ab Dienstag, den 3. Februar 1981, für die Dauer von zwei Wochen in den Geschäftsräumen der Bank und in ihren Niederlassungen und Zweigstellen während der üblichen Geschäftszeiten zur Einsicht durch die Mitglieder aus. Diese Wahlliste enthält die Namen der Kandidaten für die Wahl zu unserer Vertreterversammlung. Weitere Listen können von den Mitgliedern gemäß § 4 der Wahlordnung innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegefrist, also spätestens bis 2. März 1981, bei uns eingereicht werden. Diese Listen müssen 388 wählbare Vertreter und die gleiche Anzahl von Ersatzvertretern enthalten und mindestens von einem Zehntel der Mitglieder unserer Bank unterzeichnet sein (§ 3 der Wahlordnung). 6070 Langen, den 30. Januar 1981
Der Wahlausschuß

LANGENER VOLKSBANK
eine solide, starke Bank

Kleines 1-Fam.-Haus, Erzhäusern
3 ZL, Kü., Bad/WC, Diele, Bj. 62, Öl-ZH, DM 220.000,-
Besichtigung am Sonntag, 1. 2. 81 von 15 bis 17 Uhr in Erzhäusern, Friedrich-Ebert-Str. 95.
Hornelius oHG, RDM
Waldorf, Telefon 0 61 05 / 7 10 55

IBM-Kugelkopfschreibmaschinen, neu und „R“-Mod., Adler, Olympia. An- und Verkauf. Scharf, Taunusstraße 42, Gräfenhausen, Telefon 0 61 50 / 70 21 und 70 22.

INSEL ALSEN / DÄNEMARK
Ferienhäuser, Wohng. a. Bauernhöfen. Nord-Als Touristservice, Storegade 85K DK-6430 Nordbørg, Tel. 0045/451634.

FAHRRÄDER
Teile u. Zubehör
SCHNEIDER
Dorotheenstr. 8-10

Heimbewohner und Bauherren

Rufen Sie die Spezialisten
Wir übernehmen:

1. Dachgeschoßbau-Isolierung
2. Ausbau Ihres Kellers zum Partyraum
3. Kompletten Innenausbau
4. Umbauten an Ihrem Haus
5. Terrassenanlagen
6. Wegegestaltung
7. Garteneinfassung
8. Garagenbau

Weiterhin bieten wir an:
diverse Ausführung, z. B. Holzdecken, Fußböden (Teppichböden, Parkettböden) Tapezierarbeiten und Verputz aller Art.

Unsere Beratung ist kostenlos und unverbindlich.

GeKu Innenausbau
Tel. 0 60 74 / 9 68 53 - 0 61 03 / 7 13 52

LBS Landes Bausparkasse
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause

WIE KÖNNEN HAUSEREN AM BESTEN ENERGIE SPAREN?

LBS ARCHITECTEN-SERVICE FÜR BAUEREN

Durch unseren kostenlosen Architekten-Service für Bauherren, Modernisierer und Renovierer erfahren Sie alles über Planung und Finanzierung.

Energiespar-Beratung:

Beratungsstelle Langen, Rheinstraße 32
Auskunft und Anmeldung Telefon (0 61 03) 2 10 46

Deutschlands größte OFFENE KAMINE

AUSSTELLUNG • Über 70 Kamine aufgebaut
Sonderpreise inkl. MwSt. frei Baustelle

Preis 1490,-	Preis 1790,-	Preis 2240,-	Größe 60 585,-	1380,-
NEU: Kachelöfen			Größe 80 695,-	75 x 55 x 45

Wärmekamine, die heizen, mit Wärmerückgewinnungsanlage. Wärmewasserheizt in jeder Kamin auch nachträglich ohne Umbau verwendbar ab 845,- DM. Alle Kamine entsprechen den Deutschen Richtlinien, mit 5mm Gußhaube, massiven Eichenbalken, Sicherheitssturz und 10cm Rückwandisolierung. Selbstbausatz bestehend aus ca. 15-20 Einzelteilen. Ständig eine große Anzahl von Selbstbausätzen am Lager. Kamine über 150 Modelle. Über 100 Ausstellungen im Bundesgebiet. Der weiteste Weg lohnt sich.

Gratis-Farbprospekt mit Wegbeschreibung anfordern, Mo.-Fr. v. 9-18.30 Uhr, samstags 9-14 Uhr, 1. Samstag im Monat 9-18 Uhr

HARK
Nieder: 6057 Dietzenbach, Paul-Ehrlich-Str. 8
GmbH
VertriebsKG
Tel. 0 50 74 / 2 50 56 - 57. Unsere Ausstellung befindet sich im Gewerbegebiet Dietzenbach-Ost (B 459).

ENERGIE-SPARTIP STAROTHERM-ISOLIERGLAS

ist in jedes vorhandene Holzfenster einzubauen, das alte Einfachglas wird entfernt, neues STAROTHERM-Isolierglas eingebaut - alles in einem Arbeitsgang bei Ihnen zu Hause! STAROTHERM-Isolierglas bietet zum hohen Wärmedämmwert gleichzeitig Schalldämmung und somit guten Lärmschutz - STAROTHERM-Isolierglas bringt mehr Wohnqualität!

Kostenlose Beratung mit Original-Muster
Sofort anrufen **Telefon 0 60 02 - 8 51**

Starotherm-Bauelemente 6352 Ober-Mörlen

SCHWIMMENDE ESTRICHE
Fachgerecht und preiswert
Telefon 0 61 50 / 73 09

Briefmarken- u. Münzsammler finden alles für ihr Hobby im PHILAS-HOP P. Oelke, 6070 Langen, Elisabethenstr. 55, Tel. 2 46 50, Mo.-Fr. 14.30 bis 18.30, Sa. 9 bis 13 Uhr.

Hüte + Mützen
PELZ-MÜLLER
Westendstraße 8, Egelsbach
Telefon 48 08

Damen-Hosen Jersey und Polyester bis Gr. 50	29,90	Kissenbezüge ER und SIE bestickt	4,50
Damen-Schlüpfer 100 % Baumwolle	2,50	Kinder-Natojacken Polyester Wattierung	20,-
Drucktischdecken 110 x 140	9,90	Baby-Schlafanzug 1 tlg.	9,90

das ist ja sagenhaft günstig!

Herren-Trainingsanzug mit geradem Bein	39,90	Herren-Pulli V-Ausschnitt	12,-
Biber-Bettwäsche 135 x 200 schöne Dessins	Garn. 29,90		

KAUFHAUS HILL
LANGEN - LUTHERPLATZ
